**Cosecha record**

WASHINGTON, setiembre 15 (UP). — La publicación del departamento de Agricultura de los Estados Unidos, "Cosechas y Mercados Extranjeros", dice hoy que México esperaba tener una cosecha record de arroz.


# EL BIEN PUBLICO


**Rivalidades Zulú**

JOHANNESBURG, setiembre 15 (UP). — Diferencias y disensiones en las tribus rivales de Zulu y Basuto, provocaron hoy sangrientos encuentros entre éstas, en las inmediaciones de la ciudad de Johannesburg.


Año LXXIX — Nº 24.181 — Montevideo, lunes 16 de setiembre de 1957. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469, Tel.: 8 09 06 - 8 09 96 — Edición de 10 páginas


## PROBLEMAS CANDENTES TRATARAN EN LA ONU.

WASHINGTON, Setiembre 15. (U.P.) — Estados Unidos se prepara para una batalla verbal "áspera sino airada" con Rusia en las Naciones Unidas sobre el desarme, el Cercano Oriente, China Comunista, y otros importantes tópicos entre Oriente y Occidente.

La estrategia norteamericana para contrarrestar un esperado ataque ruso será dirigida personalmente por el Secretario de Estado, John Foster Dulles.

Estados Unidos espera ganar la cuestión de China Comunista con facilidad. Los sondeos hecho por las vías diplomáticas indican que no habrá ninguna diferencia con la votación de 1956, sobre la admisión de China Comunista en las Naciones Unidas.

Dulles partirá de Washington mañana por la tarde para explicar personalmente la política norteamericana a los estadistas mundiales que se reunirán en Nueva York para la apertura de la Asamblea General de las Naciones Unidas el martes próximo.

Dulles se propone presentar la posición norteamericana ante el mundo, el jueves por la tarde.

Por su parte, Rusia probablemente repetirá su tema favorito: "prohiban la bomba, suspendan las pruebas nucleares", que ya ha sido rechazado por Estados Unidos.

El Secretario de Estado explicará que Estados Unidos desea aceptar esa propuesta pero solo con una vigilancia estricta, criterio que los rusos han rechazado.

*ACUSA SIRIA*

DAMASCO, Setiembre 15. (U.P.) — El Jefe del Estado Mayor sirio, Afif Bizry, acusó hoy a Estados Unidos de estar "preparando planes para atacar a Siria".

Bizry dijo en una conferencia de prensa, que si Estados Unidos no ataca directamente a Siria "puede ser que use a otros" para hacerlo. Expresó a su vez la creencia de que todos los países árabes, hasta Jordania, estarían del lado de Siria si se cometiese una agresión.

El jefe militar agregó que desde el año pasado habían recibido "un pequeño número de armas", de la Unión Soviética, y que a pesar de ello, Rusia nunca pidió permiso para construir una base en Siria.

Cuando se le preguntó si se permitiría a Rusia construir una base, si Moscú lo pedía, Bizry dijo: "¿Por qué lo haríamos? Estados Unidos nos pidió siempre permiso para hacerlo cuando le pedíamos armas. La Unión Soviética nunca hizo tal requerimiento".

Bizry confirmó los informes recientes de que tropas turcas se están concentrando en la frontera con Siria. Calculó que se trataba de una división blindada y dos de infantería.

A pesar de ello, Bizry dijo que Siria no movilizará sus tropas aunque se están tomando medidas defensivas.

Repitió que cinco buques de guerra norteamericanos se acercaron a la costa norte de Siria en camino a Turquía, y añadió que eso fue una "demostración de fuerza".

## GRAVES INCIDENTES EN EL ESTADO DE ALAGOAS

*RIO DE JANEIRO, setiembre 15 (UP).* — El presidente Juscelino Kubitschek intervino hoy en la sangrienta disputa política ocurrida en el estado de Alagoas y nombró al general Armando de Morais Ancora, interventor federal en la zona. Ancora asumió el mando de las tropas que mantienen la paz en Maceio, capital del estado de Alagoas.

Dos diputados resultaron muertos y seis heridos cuando tres diputados oficialistas irrumpieron el viernes pasado en el recinto de la Asamblea Estatal, armados de



Juscelino Kubitschek.

fusiles ametralladoras, e hicieron fuego sobre los bancos de la oposición.

Las tribunas estaban repletas de público y periodistas en el momento de la agresión, porque debía discutirse una moción de la oposición para destituir al gobernador del Estado, Muniz Falcao.

La oposición pide la destitución del gobernador por considerarlo responsable del asesinato de otro diputado el año pasado.

Humberto Mendes, diputado oficialista y suegro del gobernador Falcao, y Carlos Gomes, diputado de la oposición, resultaron muertos. Un diputado oficialista y cinco opositores, más el periodista Marcio Alves, figuran entre los heridos.

El gobierno federal había anunciado ayer que estaba dispuesto a adoptar todas las medidas que sean necesarias para impedir nuevas violencias.

En Mata Grande, según despachos de Maceio, ocurrieron disturbios callejeros que arrojaron por saldo un muerto y más de 10 heridos.

Maceio, ciudad de más de 130 mil habitantes, se hallaba ayer sin agua ni electricidad y sus calles eran patrulladas por miembros del vigésimo batallón, que se habían apostado en los puntos más estratégicos.

## EN ABRIL PROXIMO HARAN NUEVAS PRUEBAS ATOMICAS

*WASHINGTON, setiembre 15 (UP).* — La comisión de Energía Atómica anunció hoy que en abril del año entrante se efectuará una nueva serie de experimentos nucleares en el Pacífico, "para el perfeccionamiento de armas defensivas". Los experimentos tendrán lugar en el atolón de Eniwetok, en el que se han hecho estallar bombas de hidrógeno de gran potencia.

"La próxima serie de experimentos servirá para el perfeccionamiento de armas defensivas contra la agresión, ya sea que esta se realice por medio de aviones, de proyectiles teleguiados o en alguna otra forma". Con tales palabras se anuncian los experimentos en un boletín conjunto de la Comisión de Energía Atómica y el Departamento de Defensa.

El anuncio hace suponer que en los experimentos de abril se pondrán a prueba proyectiles atómicos contra cohetes, capaces de contrarrestar el poderío que podría dar a la Unión Soviética el proyectil teleguiado intercontinental cuyo éxito anunció Moscú hace poco.

La Comisión de Energía Atómica señala que Estados Unidos "ha declarado repetidamente su deseo de suspender los experimentos nucleares como parte de un acuerdo sobre el desarme", pero que "mientras no se llegue a tal acuerdo, el perfeccionamiento de armas nucleares será indispensable para la defensa de Estados Unidos y del mundo libre".

Al mismo tiempo, el anuncio señala que los experimentos "se conducirán en forma que evite la irradiación se eleve a más de una fracción insignificante del nivel que podría considerarse peligroso" y añade que se invitará a las Naciones Unidas para que designe una Comisión que observe la precipitación radioactiva de las detonaciones.

El anuncio de la Com. de Energía Atómica coincidió con declaraciones que hizo hoy ante la televisión el Gral. Laures Norstad, comandante supremo de las Fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, en el sentido de que el uso de armas nucleares sería necesario para la defensa de Europa, en caso de una guerra de carácter general.

## RELACIONES DE EE. UU. CON LA U. SOVIETICA

*MOSCU, setiembre 15 (ANSA).* — La embajada de la U.R.S.S. en los Estados Unidos entregó al Departamento de Estado un memorándum sobre el desarrollo de las relaciones entre la U.R.S.S. y los Estados Unidos.

El memorandum dice que el ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS nota con satisfacción que el Departamento de Estado de los EE.UU. acepta la propuesta de que los gobiernos de la URSS y los Estados Unidos inicien las negociaciones sobre el desarrollo de las relaciones entre los dos países. El ministerio acepta que dichas negociaciones empiecen en octubre de 1957 entre los representantes del Departamento de Estado de los Estados Unidos y el embajador soviético en Washington.

"El ministerio de eRlaciones Exteriores de la URSS —prosigue el memorandum— no puede aceptar la afirmación según la cual, por parte norteamericana, no se habría creado ningún obstáculo artificial contra el desarrollo de las relaciones entre la URSS y los Estados Unidos. El memorandum de la embajada soviética, en fecha 26 de julio, hacía mención de los hechos que demostraban qeu las relaciones entre los dos países no habían sido desarrolladas suficientemente justamente a raíz de los obstáculos y las limitaciones creadas por parte norteamericana".

El memorandum menciona, luego, los temas que sería oportuno examinar en las próximas negociaciones. Trátase de cuestiones económicas comerciales, científicas, culturales, tecnológicas y de otra clase. La experiencia positiva del desarrollo de las relaciones de la URSS, con los otros países, muy especialmente con algunos países de Europa Occidental, muestra que mucho podría realizarse en los mencionados sectores y que podrían alcanzarse resultados benéficos para ambas partes.

Los textos de ambos memorandums han sido publicados hoy por los diarios de Moscú.

## LOS DEMOCRATAS CRISTIANOS DE ALEMANIA LOGRAN GRAN TRIUNFO

BONN, Setiembre 15. (UP). — El Canciller Konrad Adenauer, fue reelegido como Miembro del Parlamento por el distrito de Bonn.

Adenauer, aventajó a sus rivales de los partidos Socialista, Demócrata Libre, de los Refugiados, Alemán, Unión Federal y Reich Alemán.

BONN. Setiembre 15. (UP). — Los Democrata-Cristianos del Canciller Konrad Adenauer, continuaban amplando esta noche su ventaja sobre los socialistas.

A las 11 pm. contados unos 5.235.000 votos, los Democrata-Cristianos y su aliado, el pequeño partido Alemán, tenían 2.180.232 y contando 1.491.982 de los Social-Demócratas y 354.156 de los Demócratas Libres.

Hasta ese momento habían sido elegidos ya 75 diputados Demócrata-Cristianos y sólo siete socialistas.

K. ADENAUER

BONN. Setiembre 15. (UP). — El electorado de Alemania Occidental desbarató hoy los esfuerzos de los nazis por volver al gobierno, e impidió que votaran los comunistas.

Los desacreditados partidarios de Adolfo Hitler, nunca fueron una amenaza, pero esperaban que su apoyo al "Partido del Reich Alemán", les daría por lo menos un asiento en el "Bundestag", la Cámara Baja del Parlamento.

Sin embargo, ninguno de sus candidatos ganó una banca en los 247 distritos que elegían diputados por poto directo.

Tampoco lograron el cinco por ciento necesario de los votos depositados en todo el país para obtener uno de los otros 247 asientos que se otorgan según el complicado sistema de representación proporcional.

A los comunistas no se les permitió siquiera presentar candidatos ya que fueron declarados agrupación revolucionaria clandestina por la Supreme Corte.

Pero, de cualquier forma, los comunistas no hubieran logrado un asiento. En las últimas elecciones de diciembre de 953 consiguieron solamente 607.860 votos, o sea un 02,2 por ciento del total. Desde ese entonces perdieron fuerzas.

BONN, Setiembre 16 Lunes. (UP). — El Canciller Konrad Adenauer, parecía esta noche tener asegurada una aplastante victoria en la elecciones generales de Alemania Occidental, que se consideran vitales para el futuro de la Alianza Occidental.

El partido Cristiano Demócrata, de Adenauer, acumuló ventaja tan rápidamente que Heinz Kuehn, destacado dirigente socialista y miembro del Parlamento, admitió extraoficialmente la derrota de su partido a la una de hoy martes, sólo cinco horas después de quedar cerrados los colegios electorales.

El dirigente socialista, Erich Ollenhauer, fue reelecto por su distrito de Hanover.

El Presidente del "Bundestag", Cámara Baja, Eugen Gerstenmaier fue también reelecto por los Demo-Cristianos, en su distrito.

Franz Etzel, Vicepresidente del Plan de Carbón, Shuman y de la mancomunidad del acero, ocupará la banca de Solingen, por los Demo-Cristianos.

El Ministro del Interior, Gerhard Schroeder, ganó también una banca en Mettmann, un suburbio de Duesseldorf.

El ex Ministro de Defensa, Theodor Blank, será nuevamente miembro parlamentario.

Otros parlamentarios reelectos fueron el Ministro de Trabajo, Anton Stroch; el Ministro de Relaciones Exteriores, Heinrich Von Brentano; y el Ministro de Economía, Ludwig Erhard, todos miembros del partido Demócrata Cristiano.

El Ministro de Justicia, Hans Joachim Von Merkatz, conservó su banca para el partido Germano, tal como lo hizo el Ministro de Familias, Franz Josef Wuermeling, para los Demo-Cristianos.

El Canciller, que tiene actualmente 81 años de edad, parecía haberse asegurado un tercer período con una cantidad de votos que prometen igualar su victoria de 1953.

Algunos pequeños partidos, incluyendo el neo-nazista, fueron barridos por el de Adenauer.

Los socialistas, sin embargo, a pesar de que fracasaron en este último intento de desalojar a Adenauer del cargo de Canciller, están aumentando su propia fuerza a expensas principalmente del partido de refugiados y de otras agrupaciones políticas menores.

Los socialistas aparentemente obtubieron una tercera parte de los escanos de la Cámara Baja (Bundestag), con lo que podrían impedir cualquier gestión del gobierno de Adenauer para enmendar la constitución de la República de Bonn.

A la una de la mañana (medianoche GMT), el partido Cristiano Demócrata de Adenauer y sus pequeños aliados habían acumulado un total de 6.266.417 de los 11.455.000 votos contados. Los socialistas tenían 3.803.196.

A los socialistas seguían lo demócratas libres, de tendencias derechistas, con 716.65.

Los Cristianos Demócratas, tenían ganados 151 escanos en el parlamento. los socialistas 27 y el partido alemán 2.

Kuehn, admitió la tercera derrota consecutiva de su partido desde la fundación de la República de Bonn, hace ocho años, a las 11 y 15 miutos de la noche, hora en que se había contado una sexta parte de los votos depositados.

En un discurso que pronunció por una cadena alemana de televisión, Kuehn, declaró que "el objetivo de los socialistas fue derrotar al gobierno de Adenauer, pero los resultads parecen indicar que el pueblo ha respaldado su gobierno".

El Director de Prensa Socialista, Fritz Heine, dijo que el resultado no constituye una sorpresa. Añadió que estudios previos de la opinión pública predijeron "una mayoría absoluta de un 53 por ciento para los Cristianos Demócratas".

El doctor Eugen Gersteinmaier, Presidente de la última cámara baja y uno de los más influyentes figuras del partido de Adenauer, pidió inmediatamente un gobierno de coalición de los partidos Cristiano Demócrta, Germano y Demócrta Libre.

El partido germano ha sido aliado de Adenauer, durante los últimos ocho años. Los Demócrtas Libres, también estuvieron en su gabinete, hasta que fueron excluidos el año pasado.

Los resultados de todas partes del País demuestran que los Cristianos Demócrtas, repitieron la colosal victoria que lograron en 1953 y que quizá su triunfo sea mayor.

Entre los centros socialistas ganados por los Cristianos Demócratas, está la ciudad de Braunschweig, a sólo 35 kilómetros de la "cortina del telón de hierro".

Todos los indicios son de que sólo cuatro partidos estaban representados en la nueva Cámara Baja: El Cristiano Demócrata, el Socialist el Demócrata Libre y posiblemente el Germano.

El resto probablemente no obtendrá el necesario cinco por ciento del total de los votos.

El doctor Henrich Krone, lider parlamentario del partido Demócrata Cristiano, calificó el reusltado como una victoria personal de Adenauer.

"Es un éxito del Canciller, que participó incansablemente en la campaña electoral durante los últimos dos meses", declaró Krone.

## La Noticia en Síntesis

**FOTOGRAFIAS —**

WASHINGTON, 15, (UP). — La Unión Panamericana anunció hoy que se exhibirán en esta ciudad fotegrafías de las arquitectura moderna venezolana, por gentileza de la Sociedad de Arquitectos Venezolanos y la Creole Petroleum Corporation.

La exposición comprenderá de 60 grandes fotografías, placas de color transparente estereoscópicas, mapas y muestras de mosaicos.

**LIBERTAD —**

BUENOS AIRES, 15, (UP). — Extraordinarias proyecciones alcanzó la "marcha del 16 de setiembre, hora cero de la libertad", realizada ayer en homenaje a la Revolución Libertadora".

**LLECCION —**

MADRID, 15, (UP). — Los obreros de España comenzaron hoy a elegir más de 100.000 representantes de sus sindicatos en comicios apolíticos que atrajeron en el país menos atención que las elecciones de Alemania Occidental.

Los comicios se prolongarán hasta el 26 de este mes, realizando cada fábrica su votación en secreto. No se han presentado listas oficiales de candidatos ni de partidos.

**VICTIMAS —**

MADRAS, 15, (UP). — Cinco personas perecieron cuando una multitud de mil personas atacó el sábado a la policía en una aldea cerca de Madural. La policía abrió fuego en defensa propia.

El incidente ocurrió cuando la policía visitó la aldea para detener a varias personas con relación a un caso de asesinato.

**INCIDENTE —**

EL CAIRO, 15, (UP). — La agencia semi oficial de noticias Middle East informó que Siria entregó hoy al Líbano los cuerpos de once de las víctimas del incidente de fronteras del jueves.

La información procedente de Beirut, explica que los muertos fueron víctimas del tiroteo ocurrido en la aldea libanesa de Deir Elashayer, sobre la frontera.

**TORMENTA —**

MIAMI, 15, (UP). — La errátil tormenta tropical "Carrie" volvió esta mañana a cambiar de rumbo y ahora parece dirigirse con sus vientos de 175 kilómetros por hora hacia las islas británicas de Bermudas.

La oficina meteorológica de Miami informó, sin embargo, que la tormenta no amenaza a Estados Unidos continental.

**BEBEDOR —**

HONG KONG, 15, (UP). — Uno de los líderes del partido socialista japonés, de paso en Hong Kong en viaje a Moscú, dijo hoy que tratará de persuadir al líder comunista soviético Nikita Kruschev para que deja la bebida.

"Creo que convencerlo de que deje la bebida es más fácil que persuadirlo para que renuncie al uso de las armas nucleares", declaró el ex premier japonés Tetsu Katayama, con una sonrisa.

**EMBLEMA —**

WASHINGTON, 15, (UP). — Algunos periódicos publicarán mañana en sus anuncios clasificados un emblema diminuto que es símbolo de los esfuerzos por terminar con la discriminación racial en los empleos.

## Incendio en La Riviera

NIZA, Francia, 15 (UP). — Desde los suburbios de esta ciudad podía verse hoy la humareda de los gigantescos incendios que asolan los bosques de la Riviera.

En varios puntos a lo largo de la costa y en Córcega, las conflagraciones habían sido dominadas o extinguidas, pero a la región de Niza acudían aún brigadas de bomberos procedentes de la zona central de Francia y hasta del norte. Substituían éstos a los voluntarios exhaustos que estuvieron combatiendo las llamas durante los últimos cinco días.

Los vientos han amainado en el litoral. Sólo hay un incendio importante que amenaza con graves peligros y es el que está cerca de Niza.

Anoche sus llamas llegaron al bosque de pinos de las vertientes del Monte Calvo. Los árboles estaban muy secos y esta mañana toda la montaña era una masa flameante. A lo largo de lacosta, desde Marsella a Mónaco, los bomberos continuaban vigilando los incendios que habían ya aislado y dominado.

*Los sucesos de Argelia*

Un oficial de paracaidistas francés estudia el plano de la "Casbah", el notorio distrito de Argel en donde se cree que están escondidos varios líderes nacionalistas argelinos. Juzgando por la expresión de los soldados, la situación no le parece muy agradable. — (Fotos "Paris-Match". Derechos reservados en el Uruguay por EL BIEN PUBLICO.)

## SE INICIO EL CONGRESO DE A. DE P. CATOLICOS

MONTREAL, 15. (UP). — El décimo cuarto congreso de la Federación Internacional de Asociaciones de Patronos Católicos se inauguró hoy en esta ciudad con una misa en la Catedral de St. James, a la cual asistieron alrededor de 750 hombres de negocios.

La convención, que durará una semana y en la que figuran delegados de Europa y las Américas, estudiará el orden social cristiano y posiblemente los medios para promover y coordinar los distintos esfuerzos nacionales encaminados a mejorar las relaciones obrero-patronales.

Se tratará también de asuntos como la nacionalización, la automatización, el estado civil de las mujeres trabajadoras y los deberes recíprocos de los negocios y el gobierno.

La convención fué inaugurada por el Cardenal Paul Emile tercer Arzobispo de Montreal.

El Arzobispo dijo en su discurso inaugural que ante la nueva era que se abre con el desarrollo de la automatización y la energía atómica, el objetivo de la conferencia será promover "la madurez social" de la industria para prevenir la extinción de la civilización occidental, trabajar sobre la evolución que abrirá el camino hacia "una civilización más noble y más rica".

"Debemos admitir — dijo — que existe un conflicto entre la civilización contemporánea y el progreso tecnológico. Creo que los tribunales internacionales pueden trabajar para hallar las fuentes de muchos males que pueden perjudicar a la humanidad".

"Son los negocios los que levantan la vida económica de una nación y ninguna empresa puede invocar su reducido volumen de operaciones para burlar sus obligaciones sociales".

El Cardenal dijo a los delegados que tienen la obligación de probar que existe un concepto cristiano de la vida en el mundo de los negocios.

"Vuestra misión — manifestó — es probar que las ganancias y el máximo de productividad no son los únicos objetivos de vuestras firmas, sino que, sobre todas las cosas, las compañías que presidís están inspiradas en las demandas de la humanidad".

A la convención auspiciada por la Asociación de Industriales Profesionales de Canadá asisten 400 delegados canadienses.

Alrededor de 260 delegados de 16 países, incluyendo Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia, Francia, Alemania y otros cinco estados europeos, se han registrado en el Congreso. La América Latina está representada por Argentina, Chile, Uruguay y Cuba.

El programa de la conferencia, que incluye excursiones a la ciudad de Quebec, y el valle del Río San Lorenzo, tiene interés especial en el progreso del derecho de libre empresa.

En su mensaje a la Convención, el Papa Pío XII dijo el viernes que espera obtenga "la recepción y mérito que merece".

"Es muy importante — dijo el Sumo Pontífice — que el comportamiento personal y colectivo de los patronos católicos constituya una ilustración viva de los principios religiosos y morales que profesan los católicos".

La Convención comenzará mañana sus labores con un programa de tres conferencias.

## LA OTAN USARA ARMAS ATOMICAS PARA DEFENSA

*PARIS, setiembre 15 (UP).* — El general Lauris Norstad, comandante supremo aliado en Europa, dijo esta noche que en caso de una guerra general se deberán usar armas nucleares para defender a Europa occidental.

Norstand dijo que los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) tienen una "fuente" de armas atómicas.

Agregó que no creía que la posesión de un proyectil balístico transcontinental por Rusia u otro país produciría cambios revolucionarios en los métodos de guerra.

El comandante de la OTAN fue entrevistado en su cuartel en las afueras de París por un grupo de estudiantes para el programa de televisión norteamericano "Conferencia de Prensa Universitaria", de la American Broadcasting Corporation.

Se le preguntó si la OTAN estaba pronta paar defender a Europa con toda clase de armamentos", Nortsad contestó:

"Si su pregunta es podemos defender a los pueblos y territorios de los países de la OTAN con los llamados armamentos corrientes sin usar armas nucleares en caso de una guerra general, la respuesta es no — debido al gran número de fuerzas del otro lado".

Cuando se le inquirió si la OTAN tenía existencias de armas atómicas, el comandante aliado en Europa replicó: "Todos nuestros conceptos, nuestra estrategia y nuestros planes están basados en el uso de fuerzas con capacidad atómica. Sería muy tonto, y creo que estarán de acuerdo, tener estas fuerzas y depender de ellas sin poseer una fuente de armamentos. Les aseguro que tenemos tal fuente".

AMENAZA

LONDRES, 15 (U.P.) — El ministro de Relaciones Exteriores soviético Aundrei Gromyko volvió hoy a advertir a los países de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), que la presencia de bases militares extranjeras en sus territorios "simplemente aumenta el peligro de complicación en conflictos no vinculados a sus intereses."

Gromyko, en una entrevista con el periódico islandés "Thjothviljinn", dijo, que el Gobierno soviético considera muy importante "la liquidación de bases militares extranjeras en territorios extranjeros."

"Esto, por supuesto —añadió—, es aplicable principalmente a las bases establecidas en Alemania Occidental y otros países europeos".

En una referencia indirecta al anuncio soviético sobre proyectiles intercontinentales, Gromyko manifestó que tales bases "no son tan importantes como en el pasado como resultado del desarrollo de la técnica militar."

En otros asuntos, el ministro de Relaciones Exteriores soviético insistó a los países nórdicos a que convirtieran "el norte de Europa en una zona de paz firme", dijo que la asamblea general de las Naciones Unidas" debe levantar la voz en defensa de Siria", y reiteró la posición soviética en la cuestión del desarme.

La entrevista con el periódico islandés fué reproducida por la Agencia soviética de Noticias Tass y trasmitida por Radio Moscú.

## El conflicto de Chipre

LONDRES, 15 (UP). — Fuentes dignas de todo crédito revelaron hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores británico Selwyn Llody proyecta conseguir el respaldo norteamericano para una solución internacional del conflicto de Chipre, durante se visita a Nueva York en la próxima semana.

La gestión es para contrarrestar una esperada campaña antibritánica del dirigente nacionalista greigo-chipriota Arzobispo Makarios, en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas.

El proyecto británico está encaminado a lograr la participación



de Estados Unidos en una conferencia sobre el establecimiento de la independencia en Chipre, en la que se excluirá una posible unión a Grecia.

Lloyd, que debe llegar mañana a Nueva York para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas, probablemente se entrevistará con el Secretario de Estado Norteamericano John oFster Dulles para hacer un análisis de los problemas anglo - norteamericanos e internacionales.

Los tres puntos principales de la Conferencia serán Chipre, el Cercano Oriente y el Desarme, según dijeron círculos diplomáticos.

## Encalló un Buque Sueco

El CAIRO, 15 (U.P.) — El buque tanque sueco, "Danaland", encalló hoy, en el Canal de Suez, luego de estallar una de sus máquinas, bloqueando así el tráfico en esa vía vital durante nueve horas.

Las autoridades del Canal dijeron que no había ningún herido a causa del accidente, que ocurrió durante la celebración del "Día del Canal".

La explosión a bordo del buque tanque, de 12.000 toneladas, ocasionó la pérdida de control de las maquinarias del barco, haciendo que éste encallara. El "Danaland" se dirigía a puerto Said.

Sin embargo, el buque sueco que encalló cinco kilómetros al norte de Suez, fué remolcado fuera del Canal y el tráfico se reanudó nueve horas más tarde.

Se informó que el daño causado al barco no fué grande y que en uno o dos días seguirá su viaje.

"El día del Canal" marca la nacionalización de esa vía marítima. En todo el país se celebró la fecha con fuegos artificiales, desfile de antorchas y discursos.

Los ciudadanos marcharon por las calles principales de los diferentes pueblos llevando cartelones donde se leía: "E Cana es nuestro" y "Viva Nasse".

## ¿COMO SERA EL FUTURO DE EUROPA?

(Por el profesor Ludwig Erhard, Ministro alemán de Eoconomía).

BONN 15. (ANSA). — ¿Cómo será la futura Europa? Naturalmente, de acuerdo con la voluntad de los hombres libres del mundo democrático occidental, será una Europa Libre. Al decir esto, pensamos en primer término en las formas políticas de la convivencia humana y abrigamos la esperanza de que la voluntad y deseo de asegurarnos la libertad sea ya una garantía para la misma.

Si todo dependiera solamente de la resuelta afirmación de este deseo, no necesitaríamos temer en absoluto por nuestro porvenir. Pero, ¿sigue siendo nuestro deseo de libertad algo tan arraigado en nosotros que nos permita reconocer los peligros que la amenazan, haciéndonos ver hasta qué punto ese concepto de libertad se está desvirtuando diariamente por culpa de un mal entendido deseo de seguridad? En lugar de obtener la seguridad a través de la libertad, existe el peligro de perder la libertad humana por culpa de una supuesta seguridad que ahogue con sus sogas colectivas e inexorables la personalidad de cada uno.

Las democracias occidentales —y, desgraciadamente, también la alemana— han comenzado a avanzar por un camino falso o, por lo menos peligroso, al creerse obligadas a garantizar a todos los individuos protección y seguridad, ya que — prescindiendo de que en ese clima artificial hay peligros de que se pierda fatalmente el espíritu de labor, de iniciativa y de responsabilidad y debilite la conciencia humana — también se corre el riesgo de perder poco a poco la conciencia ciudadana y el sentimiento de los deberes y derechos del individuo. A medida que crece la dependencia a lo puramente colectivo, se va extinguiendo los vínculos auténticamente humanos.

El mecanismo sin alma de un Estado que sólo se preocupa por la previsión social, es como una incubadora que arroja al mundo ciudadanos esclavizados, carentes de voluntad que, para complicar la tragedia, deben pagar su falta de libertad con el primitivismo de la vida, que ese Estado les proporciona. No tenemos más que mirar hacia el Este, hacia el paraíso del trabajo de cuño soviético, para darnos cuenta de cómo se establece una alianza natural entre un nivel de vida primitivo y la falta de libertad.

Todo esto lo vemos y lo sabemos, cuando no lo intuímos simplemente. Y, a pesar de ello, somos lo suficientemente despreocupados como para no darnos cuenta de que, por culpa de una ceguera egoísta, de tipo individual o colectivo, nos acercamos a formas de convivencia humana que no son del todo inmunes al peligro del colectivismo. Sólo una mayor vigilancia, una voluntad más apasionada de defender la libertad, que abarque todas las esferas de nuestra vida, puede dejarnos dormir tranquilos. Quien afirma este postulado de libertad, debe propugnar también el principio del orden indisolublemente unido a él. Con la misma facilidad con que la libertad sin orden degenera en anarquía, el orden sin libertad desemboca en la coacción.

"¿Es posible que reine la libertad en las relaciones entre los Estados, mientras las economías nacionales carezcan de estabilidad interior y de política económico-financiera bien orientada hacia ella? ¿Puede alguien creer realmente que la falta de un equilibrio y orden auténticos pueda ser superada por organizaciones, instituciones y medidas ejecutivas? ¿No llevarán más bien, estos intentos, a un dirigismo escalofriante, a nuevas degeneraciones de coacción económica? ¿No excluye precisamente la renuncia continuada a la convertibilidad de la moneda la recuperación de un orden internacional duradero? ¿No es este mal el culpable de que, pese a tantos esfuerzos, el mundo libre no consiga llegar a una unidad más sólida?

Mis preocupaciones mayores estriban justamente en pensar que una Europa dominada por el espíritu socialista no será una Europa verdaderamente libre, sino una Europa sometida a un dirigismo inexorable con caracteres cada vez más acentuados de economía planificada y basada en la coacción. Por lo tanto, la tarea histórica de la República Federal es defender con su poderío económico el orden europeo de libertad económica y demostrar con el ejemplo de nuestra recuperación extraordinaria, que tan sólo separándose de los dogmas socialistas se puede garantizar a un pueblo bienestar, orden y seguridad crecientes. Por el contrario, una Europa que paralice su vida en forma colectivas cada vez más acentuadas habrá de llevar al adormecimiento de las fuerzas espirituales y morales capaces de oponerse eficazmente a la infiltración comunista.

Pero, no es menor el peligro de que una falsa fe en el progreso nos lleve a someternos de una manera excesivamente ingenua a la supuesta regularidad de la evolución técnica. Merece la pena recapacitar sobre el hecho de que las formas externas y las costumbres de vida en un sistema totalitario — en Rusia Soviética por un lado y en el país más libre y rico del mundo, Estados Unidos, por el otro — acusen rasgos de cierta uniformidad, por más que sea necesario indicar que, tanto por lo que se refiere al nivel de vida como lo que respecta a la actitud moral de ambos pueblos, existen entre ellos las más grandes diferencias. Lo desconcertante es que los pueblos europeos, sin querer saber nada de un endiosamiento del Estado y de la esclavitud de los hombres, tampoco se inclinan a admitir sin reservas las formas de vida norteamericana de acuerdo con su íntima esencia.

La pregunta, temible quizás, es la de si Europa logrará alcanzar la energía interior necesaria para convertirse, en la lucha por la paz y la libertad, tal vez no tanto en una potencia material, sino más bien en una fuerza moral que le permita encontrar un tercer camino en la solución de los problemas políticos y sociales, camino que le haga participar del progreso técnico, sin dejarse seducir por sus cantos de sirena.

Sólo un sentimiento vital de responsabilidad y el anhelo de vivir la propia vida serán estímulos eficaces para otorgar mayor validez a la cualidad de nuestras manifestaciones vitales individuales, frente al principio de la cantidad o de una pura y primitiva acumulación de todo lo que se refiere al consumo.



## Visto y oído

### SIGAMOS CONFERENCIANDO

MINIMUS

## LA INDEPENDENCIA MEXICANA

Homenaje a la Repca. de El Salvador

## CONSEJO DEL NIÑO DIV. 2DA. INFANCIA

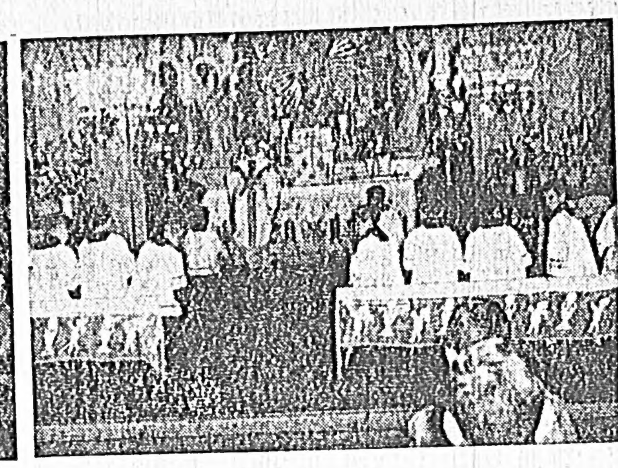
La Administración

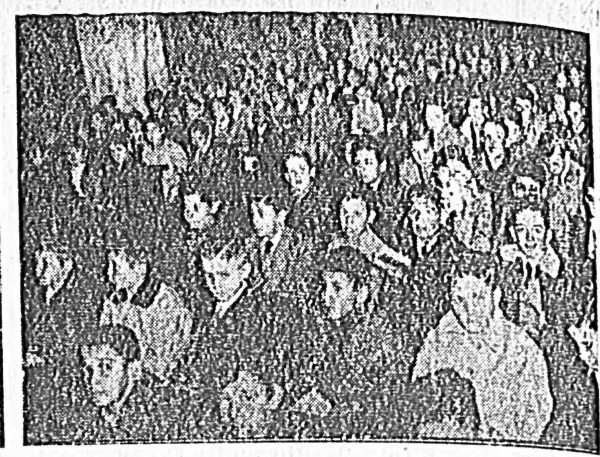
## LLEGO AYER LA MISION DE BUENA VOLUNTAD DE CHINA NACIONALISTA

En el grabado puede observarse a los integrantes de la Misión de Buena Voluntad de China Nacionalista que visita nuestro país. Ellos son los Sres. Chen Ching-Men, Shen Changhuan, Kian Yi, Sen Shen-Sa, Heo Che-Shi y Mao Chi-Hsien.

INTEGRACION DE LA MISION

PROGRAMA DE ACTOS







Fervoroso final del 9º Congreso Nacional de las Compañías de la Juventud Salesiana

no teme el combate, anhela un ideal. Domingo Savio con su lema, "La muerte antes que pecar", es modelo y es ideal. Jesús y la Ssma. Virgen esperan una entrega total de estos jóvenes y niños, esperanzas promisoras de un mañana feliz.

Terminada la vibrante alocución del Celebrante, todos los presentes de pie rezaron el Credo como juramento de fidelidad a Jesucristo y como promesa de aspirar, por la senda del cumplimiento del propio deber, como Domingo Savio, a la santidad.

A medida que adelantaba el Santo Sacrificio, mayor fervor y recogimiento reinaba entre los asistentes; finalmente Jesús por la Santa Comunión bajó a los corazones de esa niñez y juventud que sueña con el mañana que hoy construyen. ¡Cuántas promesas! ¡Qué dulce coloquio con Jesús!

Así concluyó la Acción Eucarística y se entonó en coro grandioso y alegre el Himno a Domingo Savio, rubricado por ese final que es grito de batalla: "Domingo Savio, sé mi ideal".

## Peregrinación a Europa

## Entérese Ud.! ...

## Fué visitado por el público el "Warrior"

## Hoy abandonan nuestro país las Naves Británicas

## ULTIMA INSTANCIA DE LA COM. LEGISLATIVA MEDIADORA EN EL CONFLICTO DE FUNSA

## REUNIONES Y ACTOS DE HOY

## REMITIDO

## a la OPINION PUBLICA

DE TODO LO EXPUESTO SURGE CLARAMENTE —A JUICIO DE ANDEBU— QUE EXISTIO POR PARTE DE ESE GREMIO DE FUNCIONARIOS, EL PROPOSITO PRECONCEBIDO DE LANZARSE AL CONFLICTO, REBELANDOSE CONTRA EL CONSEJO DE SALARIOS, INSTRUMENTO LEGAL QUE ELLOS MISMOS SOLICITARON E INTEGRAN.

## En el Colegio "Morenita del Valle"

Ayer de mañana tuvo lugar en el Colegio Parroquial del Paso del Molino "Morenita del Valle", una reunión de padres del alumnado.

Fué presidida por el Cura Párroco Pbro. José C. Freire, quien señaló su satisfacción por la presencia numerosísima de los presentes para cambiar opiniones y conocer los trabajos que se están realizando por el futuro de ese Colegio gratuito parroquial que con dos clases —Jardinera y primero— tiene ya una asistencia superior a 100 niños. El próximo curso se aumentarán las clases con un 2º año.

Luego la Directora del Colegio educacionista Lucía N. Vera de Petingi, señaló la necesidad de la colaboración de los padres con los maestros para la formación integral de los alumnos, puntualizando la urgencia de una acción común para aumentar la solidez y prestigio del colegio. Para ello propuso la formación de una comisión provisoria de matrimonios padres de alumnos a los efectos de ir cimentando en lo que resta del año la comisión que en el próximo año se incorporará a las APAC.

Emocionó profundamente al Cura Párroco y de la Dirección del Colegio el entusiasmo y la adhesión que en esa reunión demostraron los padres, quienes formularon interesantes planes e iniciativas y sobre todo afirmaron su colaboración decidida para próxima acción.

## Asamblea de Bancarios

En el salón de actos del Ateneo se realizó como estaba anunciado la Asamblea general extraordinaria de la Asociación de Bancarios del Uruguay. El acto, que fué presidido por el Sr. Roberto Poulastrou, contó con la presencia de varios centenares de afiliados que colmaron la capacidad del local. En el acto fueron examinados numerosos asuntos relacionados primeramente con el personal de los Bancos oficiales, y otros que tienen referencia con el interior de la República, diversos problemas ...

## Los pagos de hoy

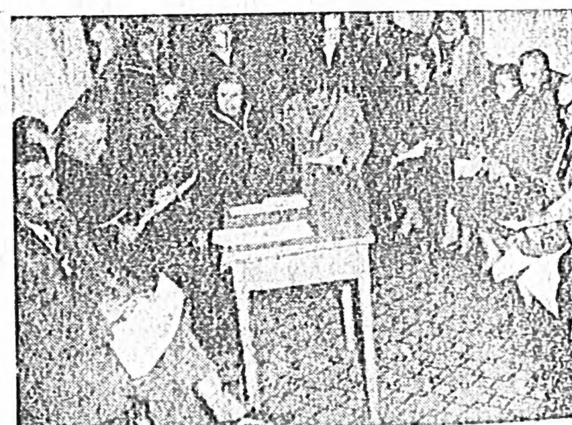
## Comienza hoy la Visita a las Cárceles

## Primer Congreso I. de Turismo en Buenos Aires

## En la Exposición de Grabados Brasileños

Nuestro pueblo reza por las Vocaciones

Ayer de tarde, la feligresía del Paso del Molino se congregó en el histórico templo de la calle Pablo Zufriategui para iniciar la Semana vocacional, uniéndose así a toda la Arquidiócesis que en estos últimos tiempos ha venido realizando actos similares en cumplimiento del plan propuesto por el Comité del Año Vocacional de acuerdo a resoluciones de la Jerarquía Eclesiástica. La Misa de ayer fue solemnísima y dialogada, y la comunión numerosa y fervorosa. El tema del Sermón, predicado por el P. Freire se centró en "Cristo realizado hasta llegar al Sumo y Eterno Sacerdocio. Las Profecías se han cumplido en un solo personaje: Cristo. Cristo defrauda la expectativa judía, porque esperaban a un Mesías militar; defrauda la del pueblo, porque éste tiene sólo el concepto humano de Dios providencia esperando soluciones terrenales. En la realización de Cristo hay una nota: Sentido de lo eterno. Su doctrina es una exposición del panorama de la eternidad; sus mandamientos llevan a la voluntad humana hacia la eternidad; sus sacramentos, anulan la debilidad humana y robustecen al hombre para que pueda con su vida llegar a la eternidad. La vida eterna ya la estamos viviendo. Debemos saber que ya nos la dio Cristo. No gozamos de sus efectos completos, pero tenemos la esencia. ¿Queremos ver la dignidad del sacerdote? Pensemos que se frustraría ese eslabón último pero indispensable que nos pone en contacto con Dios. La nota gráfica nos muestra un aspecto de la asistencia a la Misa. Hoy, lunes 16, corresponde al día de la Familia Cristiana. La Misa será a las 19 horas dialogada, con sermón sobre: "El sacerdote y el Sacramento del Matrimonio". Se hará el ofrecimiento de los padres de sus hijos a Dios. Mañana martes es el día dedicado a la Juventud.



Constructiva asamblea realizaron los Terciarios Franciscanos

Más de 400 terciarios franciscanos se reunieron ayer de tarde en gran asamblea para considerar las responsabilidades del Terciario en el mundo actual. Delegaciones de Buenos Aires, Carmelo, San Ramón y de las distintas hermandades de Montevideo participaron en esa asamblea que tuvo tres aspectos fundamentales: 1º) La ceremonia religiosa con que se inauguró la misma y que consistió en Rosario, Sermón, Bendición Eucarística y Absolución General; 2º) Las mesas redondas donde fue debatido el tema. Ocho mesas redondas funcionaron dirigidas por distintos religiosos capuchinos, suscitándose interesante intercambio de ideas que permitió ofrecer numerosas soluciones de futuro inmediato; y 3º) Luego de un ágape cordial, tuvo lugar la Asamblea General, donde hicieron uso de la palabra el Sr. G. Felito García, la Srta. Sara Villar, de la O.T. de Punta Carretas, y el P. Evaristo que desarrolló el tema "El terciario de hoy". Su disertación se vio matizada por cuadros escénicos de la vida de San Francisco. Clausuró el acto el R. P. Ambrosio del Rosario. Esta asamblea que tuvo lugar en el Hogar San Antonio de los PP. Capuchinos, se vio prestigiada más por emotivos mensajes dirigidos por los Excmos. Sres. Nuncio Apostólico Mons. Alfredo Pacini y Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Ma. Barbieri. Debido a la multiplicidad de las conclusiones sometidas a la asamblea, dentro de breves días se reunirán también en pequeña asamblea los Ministros de las Hermandades que redactarían definitivamente esas conclusiones que abre un campo de acción inmenso para las V.O.T.

## COMISION DE DIPUTADOS CITADAS PARA HOY

"Investigadora sobre accidentes ocurridos en la aviación militar", a las 10 y 30 horas.

"Presupuestos integrada con la de Hacienda", a las 15 y 30 horas, a fin de considerar: Rendición de Cuentas y Balance de Ejecución Prespuestal 1956.

"Defensa Social", a las 16 horas.

"Preinvestigadora sobre casas de tolerancia en Las Piedras", a las 18 horas.

"Legislación y Administración", a las 17 horas, para dar cuenta de los asuntos entrados y considerar los asuntos a estudio.

"Legislación del Trabajo", a las 17 y 30 horas, a fin de dar cuenta de los asuntos entrados y considerar: Dirección General del Trabajo.

"Legislación del Trabajo, integrada", a las 18 y 30, a fin de considerar: Sector Comercial del Banco de la República (Personal a jornal).

"Previsión Social", a las 16 y 15 horas, para considerar los asuntos a estudio.

† Javiera Gómez de Samano — (Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal ayer 15 de Setiembre de 1957. — Sus hijas: María, Javiera, Elena S. de Parisi y María Elisa; sus hijos políticos: Hermenegildo L. Belatti y Antonio Parisi; sus nietos: Luis Belatti, Carlos Belatti y María E. de Belatti, Rodolfo Belatti y Elvira R. de Belatti y Jorge Belatti (ausentes), Martha Belatti, José Pedro Belatti y Haydée S. de Belatti y Jorge Belatti; sus bisnietas: Maruxa y Mariela Belatti Esnaola y María Cristina Belatti Scaglia; sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos, sobrinos nietos y demás deudos participan a las personas de su relación dicho fallecimiento e invitan para el acto del sepelio que se efectuará hoy 16 del corriente a las 17 horas. Atención que se agradece. Casa mortuoria: Juan Benito Blanco 932. Cementerio del Buceo. — Empresa CARLOS SICCO.

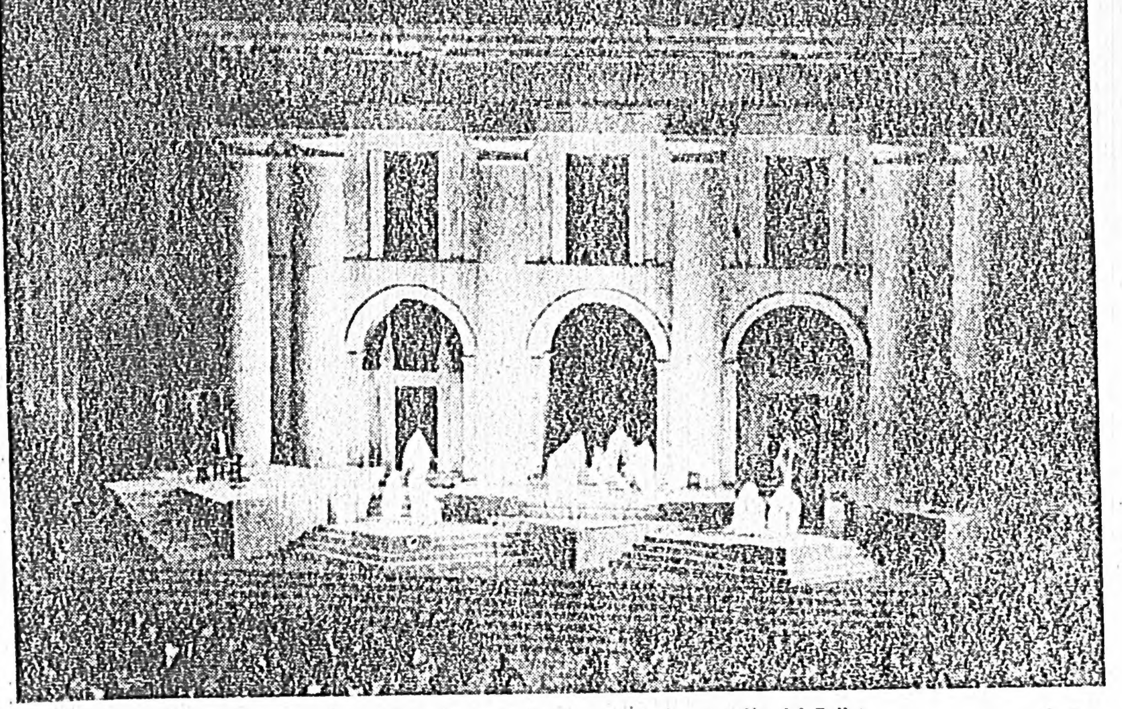
† Javiera Gómez de Samano — (Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal ayer 15 de Setiembre de 1957. — Sus nietos: Luis Belatti, Carlos Belatti y María E. de Belatti, Rodolfo Belatti y Elvira R. de Belatti (ausentes), Martha Belatti, José Pedro Belatti y Haydée S. de Belatti y Jorge Belatti; sus bisnietas: Maruxa y Mariela Belatti Esnaola y María Cristina Belatti Scaglia, participan con todo dolor el fallecimiento de su querida abuelita e invitan para el acto del sepelio que se efectuará hoy 16 del corriente a las 17 horas. Atención que se agradece. — Casa mortuoria: Juan Benito Blanco 932. Cementerio del Buceo. — Empresa CARLOS SICCO.

EL BIEN PUBLICO | TEATRAL, MUSICAL Y CINEMATOGRAFICA

MONTEVIDEO, LUNES 16 DE SETIEMBRE DE 1957 — SEGUNDA SECCION

*LA ULTIMA OBRA DE PEMAN*

# "Felipe II" ha sido estrenada en el Monasterio del Escorial



Panorámica del Patio de los Reyes, durante la actuación del Ballet.

El teatro poético español, ha recibido un nuevo aporte con el estreno de la última obra de José María Pemán, el drama histórico "Felipe II", de cuya interpretación nos da cuenta esta crónica de Martínez Redondo, publicada en el "A.B.C." de Madrid, que nos acaba de llegar. Dice así:

TARDARA mucho tiempo Pemán en hallar un escenario tan adecuado como el Patio de los Reyes del Monasterio para este poema dramático estrenado en El Escorial. Casi aseguraría que no lo encontrará. Su "Felipe II" ha nacido para ser representado allí, entre las piedras históricas que supieron de los últimos días del gran Monarca. El lugar le presta tal calor, tal autenticiad a la obra y tal empaque, que parece insuperable. Allí, en el Patio, ante la fachada de la iglesia y sobre las escalinatas, van desgranándose los momentos culminantes de la vida del Rey. El singular montaje escénico ha hecho posible que actores y espectadores puedan vivir a un tiempo la peripecia del drama.

Ha escogido José María Pemán los retazos de la vida de Felipe II que mayores posibilidades teatrales tiene, por su enorme contenido dramático y por ser precisamente los que más han apasionado históricamente; el triste paso del príncipe don Carlos, la intriga de Antonio Pérez, el secretario del Rey, y la muerte de Escobedo, han sido con frecuencia falseados por numerosos autores. Schiller, por ejemplo, llega a ver al desgraciado príncipe como un hombre casi perfecto y atribuye su triste final a unos amores con su madrastra, Isabel de Valois. Sin embargo, se ha probado históricamente el carácter ambicioso de don Carlos y la honestidad de la Reina.

Había que abordar esta otra vertiente de la vida de Felipe II. Vertiente distinta de la falsa que algunos escritores y autores dramáticos llevaron adelantte. Pemán ha sido sobrio. Pese a la espectacularidad del montaje, pese a toda la carga histórica del escenario, ha sido sobrio. No se ha subido "a los cerros de Ubeda". Ha cumplido su palabra de servir a la verdad histórica con su mejor voluntad, sin caer en la apología. La tentación era grande por muchas razones. Es difícil eludir el apasionamiento a la hora de jugar con los motivos dramáticos conn que ha jugado Pemán en esta obra. Sin embargo, ha conseguido mantenerse en la línea que la Historia le marcaba. Sin alharacas, sin parrafadas rimbombantes, van dándonos los personajes la medida de lo que fueron. A veces es la pincelada rápida, el trazo leve, pero seguro que nos ofrece toda la hondura dramática de las vidas atormentadas. El drama comienza con la llegada de Felipe II al Monasterio, enfermo y hundido en su soledad. Sobre una silla de mano va entrando en el Patio de los Reyes, rodeado de sus soldados. A la puerta, la Comunidad jerónima recibe al Rey y empieza la evocación. La primera parte está trazada sobre el problema del príncipe don Carlos; la segunda, con el de Antonio Pérez, la princesa de Eboli y Escobedo. El drama culmina con la muerte del Rey. Pero Pemán ha utilizado el tiempo a su antojo, comprimiéndolo y forzándolo para esquivar los episodios que nada podían añadir teatralmente a la obra. La unidad, el engarce de las situaciones se asegura con la utilización del coro, que está casi continuamente en escena. En él van reflejándose las alternativas espirituales de los personajes históricos. Es el pueblo que acusa las fluctuaciones de quien le gobierna. Así la tragedia del Rey, sus problemas su soledad configuran a los súbditos, simbolizados en el coro. Pemán ha utilizado un lenguaje vivo y directo en los monólogos del Monarca. En las intervenciones del coro, el diálogo lleva un cierto tono poético. Pero, en conjunto, los personajes hablan con sencillez, sin ligaduras, concreta y limpiamente.

En su autocrítica, José María Pemán, parece justificar su incursión a lo que él llama "sus evocaciones hispánicas", haciendo alusiones a los "esfuerzos ques e hacen por incorporar al teatro esppañol la excitante modernidad de un mundo en radical transformación". Creemos que el empeño no necesita estas explicaciones. La grandeza del teatro no la hacen sólo los temas, sino su contenido. "Hamlet" sigue resistiendo al tiempo por sus conceptos permanentes. Este "Felipe II" de Pemán, era necesario. El escritor gaditano ha conseguido ahora un teatro popular, en cuanto que parece hecho a la medida para ser representado al aire libre, ante públicos heterogéneos y numerosos. Un teatro cos tema universal, con acción, pero también con reflexión. Un teatro que tiene sus limitaciones, porque será difícil encerrarlo con fortuna entre las tres paredes de un escenario.

Ha encontrado Pemán un magnífico aliado para su empresa en la dirección de Manuel Benítez y Carmen Troitiño, que han sido ayudados por Diego Hurtado. Era difícil resolver el movimiento de masas en un scenario sobre el que se desarrolla una acción tan variada y casi constante. Pero lo han logrado. Los efectos luminotécnicos fueron aprovechados magníficamente para realizar —si es posible— la grandiosa perspectiva del Patio de los Reyes y para subrayar acertadamente las situaciones. La escenografía de Emilio Burgos, magnífica así como la música de Richard Klatowsky.

Resulta difícil ser justo con los intérpretes cuando una obra lleva un reparto tan numeroso como éste. Es imposible juzgar a todos. Cuarenta y seis personajes en escena, sin incluir la comparsería y los grupo scoreográficos tiene el drama estrenado en El Escorial.

Enrique Diosdado fué un excepcional Felipe II. Seguro en el ademan, en el gesto y en la voz. Dió vida al Monarca, y se la dió de tal forma, que será difícil superar su interpretación. A si lado perar su interpretación. A su lado Mary Carrillo es una apasionada y magnífica Isabel de Valois. La princesa de Eboli tuvo en María Guerrero una intérprete que dió calor y fuerza a un papel lleno de dificultades. Guillermo Marín nos hizo olvidar las mejores interpretaciones de su carrera, sacando todo el vigor a la complicada psicología de Antonio Pérez Ricardo Lucía en el difícil príncipe don Carlos, Amela de la Torre como Isabel Clara de Escobedo, magníficos igualmente. En otros papeles destacaron también Carmen Seco, Luisa Rodrigo, Francisco Valladares, Domingo Rivas, Alfredo Muñiz, Alberto Reixa, Jesús Puenta y Jacinto Martín.

El público aplaudió de verdad a cuantos hicieron posible —autor, directores, actores y técnicos— la inolvidable representación en el Patio de los Reyes de El Escorial.

MARTINEZ REDONDO

## Teatro Nacional Popular

GEORGE WILSON (Dimas) y DANIEL SORANO (Arlequín) en "Le Triompre de l'Amour" de Marivaux, pieza que el conjunto dirigido por Jean Villar, presentará en el teatro Solís durante, la temporada a iniciarse el próximo 22 con "Don Juan" de Moliére.

JOSE MARIA PEMAN conversa con el actor Enrique D[illegible] ...na, escena del cortejo fúnebre que avanza por el Patio de los Reyes, con los restos del Rey prudente.

*FESTIVAL DE GUATEMALA*

# Teatro y música al servicio de la cultura popular

LOS diarios y revistas europeas, nos dan cuenta de los magníficos resultados artísticos que alcanzan los festivales de verano, que se realizan en todos los países de aquel continente, y fuera de la temporada de las grandes capitales. Puede decirse que estos espectáculos veraniegos constituyen otra temporada que la que se desarrolla en los locales cerrados de las grandes urbes, durante el invierno.

Estos festivales llevan al pueblo, y a un mundo de turistas que visita los lugares pintorescos de las regiones menos pobladas, la gran cultura tradicional a través de sus grandes espectáculos de teatro de cine, y de música y de ballet. Es el arte de las ciudades que sale a ventilarse a los campos y a renovarse en el contacto vivo de la naturaleza.

Esta costumbre de los festivales ha tardado en arraigarse en América. Solo se ha manifestado por algunas reuniones musicales o algún concurso cinematográfico, pero festivales, con el sentido artístico y cultural de las reuniones frecuentes de los lugares europeos, esos no han aparecido todavía por estos aledaños.

En virtud de estas consideraciones, nos ha llamado la atención la información de que nos da cuenta un periórico Guatemalteco, sobre el tercer festival de Arte y Cultura, realizado este año en la antigua Guatemala, con un esplendor al parecer inusitado. Se han realizado allí durante una semana, conciertos sinfónicos con música de autores nacionales, espectáculos de Ballet, también con obras nacionales, conciertos corales, y tres noches de gala en el marco imponente de las ruinas de la Iglesia de Santa Cruz, con "Juana en la hoguera" de Claudel-Honegger, y el poema dramático de Morales Nadler, "Dionisio y el mar".

Las amplias crónicas de todos los periódicos guatemaltecos, abundan en las más elogiosas referencias para esas dos interpretaciones que califican de extraordinarias. La obra de Claudel debe haber tenido en el marco maravilloso que sirvió de escenario, un resultado de gran significación artística.

Refiriéndose a ella dice una de las crónicas firmada por Oscar Barrientos que tenemos a la vista:

"Magistral y admirable fue la interpretación en sus respectivos papeles en esta obra, de Esther Sellarés y Carlos Mencos. El agradable timbre de sus voces, la declamación pausada y hondamente sentida, causaron fríos estremecimientos a los millares de espectadores. Humberto. Oliva con su desenvoltura y naturalidad, ratificó su bien ganado prestigio. El grupo del Teatro Universitaio, indudablemente va a la vanguardia en nuestro medio. En síntesis, dado nuestro medio, y sin mantener un entrenamiento en esa clase de espectáculos de arte, las obras presentadas salieron, aún con sus pequeñas fallas, bastante bien".

En cuanto a la obra de Antonio Morales Nadler, que precedió a la representación de la pieza de Claudel, dice el mismo cronista:

"La primera obra presentada "Dionisio y el Mar", del compositor francés Adolphe Piriou, basada en el poema de nuestro compatriota Antonio Morales Nadler, es de un eclecticismo magistralmente logrado. Piriou que pertenece a la escala del impresionismo, logró en patética forma, hacer oír y sentir en una perfecta euritmia orquestal y coral, el espumoso oleaje del borrascoso mar en su incontenible vaivén. Lástima que las bellísimas frases literarias cantadas y declamadas por el Barítono, no se pudieron escuchar mejor, quizá porque el director de la orquesta, no trató de bajar el volumen orquestal de fondo. El conjunto de ballet demosró en esta obra una vez más, el alto grado de adelanto que han alcanzado en esta difícil expresión de arte, pero sobre todo queremos felicitar muy cálida y especialmente a Christa Mertins. Fabiola Perdomo. Antonio Crespo y Manuel Ocampo, quienes ya son poseedores de una subyugante expresión en todos sus movimientos. Tanto en esta obra como en la siguiente, el coro se sintió deficiente y sin homogeneidad. La razón entendemos que es lógica, pues una masa coral para obras de tan alta calidad como las presentadas, no se puede improvisar en ocho ni diez semanas, necesita un entrenamiento de años. El coro estuvo formado en sus primeras partes, por nuestros más altos valores del "Bel canto", y trabajaron incansablemente a la par del maestro Augusto Ardenois, cuya capacidad es reconocida y ponderada en varios países de Europa. Hicieron más de lo imposible para lograr en tan corto tiempo el buen desempeño de su cometido".



ESCENA DEL JUEGO DE CARTAS, uno de los momentos de mayor belleza en la representación de "Juana de Arco en la Hoguera" de Honegger-Claudel, donde la música y la coreografía constituyen una función unitaria con la idea dramática.

# Originales espectáculos junto al lago Segeberg

*EL "FAR WEST" EN ALEMANIA*

CARL May, nació en 1842 y fallecido en 1912 en Radebeul, junto a Dresde, dejó al morir una obra de 65 volúmenes con historias de viajes y aventuras magníficas, descripciones de países lejanos y exóticos que no había pisado jamás y que sólo había vivido en su fantasía. La vida del que un día había sido maestro de escuela no fue muy feliz y lo que el destino le había negado tuvo que reemplazarlo con su imaginación.

Desde hace 50 años no hay seguramente un niño alemán que no haya entrado en contacto con los libros de Karl May y su romanticismo. Todavía no se ha investigado el efecto pedagógico y psicológico de estos libros sobre la juventud alemana, pero debe ser inmenso. Las dos figuras más populares y que todos conocen en realidad en estos libros son, Winnetou, el noble y joven caudillo de los apaches, y Old Shatterhand, su "hermano blanco", tan valient como él. La acción de estos libros apasionantes transcurre, parte en el lejano Oeste de Norteamérica, en la segunda mitad del siglo XI yse basan, por tanto, en hechos históricos, y parte en los desiertos de Arabia y en las montañas del Asia Menor. Los protagonistas de las historias de Karl May están trazados, generalmente, en el instructivo negro-blanco, como héroes brillantes o como miserables bandidos. En estos libros se han utilizado restos del romanticismo caballeresco alemán y se les ha insertado en un arte de fábula verdaderamente fantástico. Desde entonces millones de corazones infantiles se han inflamado en la decadencia de la raza cobriza ante la superior civilización de los blancos. ¡Qué adolescente no ha soñado en correr a su auxilio como Old Shatterhand y vivir con ellos en aquel mundo ideal de lucha, caza, caballos, tiendas de campaña, campamentos y una naturaleza virgen

DE RADEBEUL A SEGEBERG

Antes de la última guerra se había fundado ya en Radebeul en Sajonia, el último domicilio de K. May, una tradición con los Festivales de Karl May que se celebraban todos los años. Hoy, Bad Segeberg en Schleswig-Holstein prosigue esta tradición, porque Radebeul se encuentra en la zona oriental de Alemania, al otro lado del "telón de acero" y es inaccesible. Segeberg es una pequeña ciudad junto a un gran lago, caracterizada por el "Kalkberg", una roca elevada que se alza, visible desde lejos, sobre la planicie de Holstein. Este Kalkberg que está todo él lleno de grutas, con muchas curiosidades biológicas, es el fondo del teatro al aire libre, en el que se celebran todos los años los Festivales de Karl May.

TODOS PARTICIPAN

Toda la ciudad interviene en estas representaciones. Sólo los papeles principales son desempeñados por actores; los demás los desempeña el entusiasmo de los comparsas. Entretanto, de los principios de un trabajo casero privado se ha ido desarrollando toda una industria de utensillos de los indios, industria que lo ofrece todo, desde el adorno de plumas de águila verdadero (de plumas de gallina) hasta el poste del martirio ennnegrecido por el humo. La indumentaria de los comparsas resiste la crítica de todo etnógrafo, al menos visto de lejos en la escena. Los nobles caballos árabes, camellos y burros que se necesitan, los ponen a disposición los pocos campesinos que todavía no trabajan con tractores y en parte el jardín zoológico de Hamburgo. El espíritu crítico del público —que ya se cuenta por centenares de miles, abuelos y nietos con el mismo entusiasmo uno junto a otro— no permite que se pierda el estilo ni quiere que falte ninguna ilusión romántica. Por lo tanto, el dramaturgo tiene que atenerse rigurosamente al texto original.

Verdad es que un experto del museo etnográfico descubriría al fin que el tambor de los indios se compone de latas de conserva, cubiertas de pieles de conejo, y que los dientes del furioso oso Grizzly, el trofeo de todo cazador digno de ese nombre en aquellos lejanos y soberbios lugares de caza, están hechos de madera de álamo de Segeberg. Las cabelleras escalpadas, las plumas de águila, los cuernos de búfalo y los rabos de malpaches son raros hoy en Schleswig-Holstein, pero esto no es razón para que los indios del norte de Alemania tengan que renunciar a ellos.

Y así todos los años en verano, durante cuatro semanas, la pequeña y tranquila ciudad está completamente cambiada. El lago de Segeberg se ha convertido en el Río Grande, el Kalkberg en el "Nugget", los respetables ciudadanos de Segeberg y los escolares se transforman en apaches, sioux e iroqueses, blanden el "tomahawk" que han hecho ellos mismos y se dirigen al sendero de la guerra. Cuando muere el crepúsculo se sientan al resplandor del fuego del campamento, fuman la pipa de la paz y admiran al curandero en la "danza del águila". Cuando, por último, muere Winnetou que sucumbe a traición a manos del "hombre del Oeste", Winnetou, el favorito de todos, pintado por Karl May con arreglo a los datos históricos que le dió el joven caudillo de los apaches Cochise, se conmueve todo el público, grandes y pequeños, y se ven correr algunas lágrimas por la suerte del gran héroe de la raza cobriza que se ha convertido en héroe de la juventud alemana.

## Nuestros actores



JUAN JONES, egresado en la primera promoción de la Escuela Municipal de Arte Dramático, fue becado para actuar en la Comedia Nacional. Contratado en 1952 por el elenco oficial, ha desarrollado allí una brillante carrera, constituyéndose en uno de los valores jóvenes más estimables del conjunto.

*El nuevo estilo Wagneriano*

# OPINIONES EN TORNO A LOS FESTIVALES DE BAYREUTH 1957

Cantores sin Nuremberg". Es decir, su escenificación abstracta había renunciado al teatro tradicioal (a la iglesia de Santa Catalina, a la pradera, etc.). En lugar de esto se veían unos cuantos requisitos diseminados y como perdidos en el gran escenario o colgados sobre é. El famoso árbol de saúco del taller (suprimido) del maestro cantor Hans Sachs, V.g., producía la impresión de un globo y el final de la pradera se había convertido en un anfiteatro de clínica.

Esto fué demasiado para el "Landtag" bávaro que daba las subvenciones. Por primera vez en aquel recinto "sagrado" hubo silbidos y abucheos. Esto fué en 1956.

En 1957 Wieland Wagner ha seguido fiel a su concepción fundamental, pero ha introducido, si embargo, modificacones. No puede decir si lo ha hecho más por consideración al público que a la obra. Quizás a los dos. Los requisitos han aumentado a ojos vistas. En la iglesia se ven algunos ornamentos y esculturas góticas más, en el segundo acto hay más flores, en la escena y en el final se ve al fondo un ancho gobelín con una vista del Nuremberg medioeval. "Esto es para los que todavía no saben ue se trata de los "Maestros Cantores de Nuremberg" y no "de Dinkelsbuhl", dijo Wieland en una conferencia de prensa.

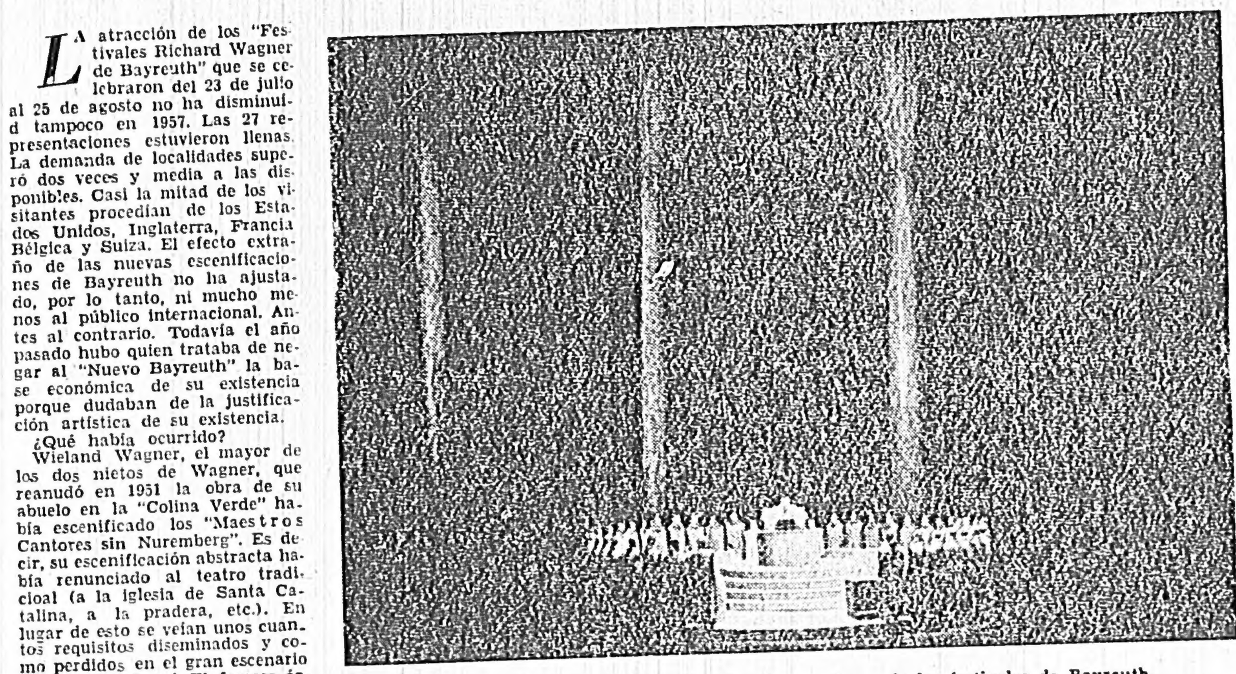
A propósito de conferencias de prensa. Desde hace 7 años se reunen después del primer turno los críticos de todo l mundo en el foyer del teatro para discutir con los nietos de Wagner (en presencia de los dirigentes y de los solistas) sobre las novedades. lo cual es fecundo para todos. Este año asistieron unos 80 críticos musicales, entre ellos conrresponsales de muchos periódicos y revistas extranjeros. En general, los críticos aprobaban el "descombro" de la escena, incluso los paatidarios de los teatros ilusionistas de Milán o de París. La influencia del "Nuevo Bayreuth" se va haciendo sentir más cada año. Estas inovaciones están, ppor decirlo así, en el aire escénico.

Esto se vió claramentd en una exposición de cartones "La Obra de Wagner en la Escenografía de la Actualidad". Habían respondido a la invitación 28 teatros de ópera alemanes y 15 extranjeros. De la Royal Opera House Covent Garden de Londres se veían 5 escenas de Leslie Hurry para el "Anillo de los Nibelungos" (1954). Ya Appla (Basilea 1900—25) ha simplificado el teatro de Wagner. A él le siguieron entre otros, Wildermann (Dusserdorf 1920) y Preetorius (Bayreuth 1930, Roma-Amsterdam 1950 Wiland, durante un tiempo discípulo de Preetorius en la Academia de Munich, sacó las consecuencias. En la "regie de luz policroma" está reconocido hoy como el precursor. El inmaterializa la escena hasta el punto de que la luz y el sonido (las materias primas del teatro lírico) armonizan plenamente. Esto es tan romántico como moderno y toca en lo más íntimo la raíz de la "Obra artística total" de Wagner.

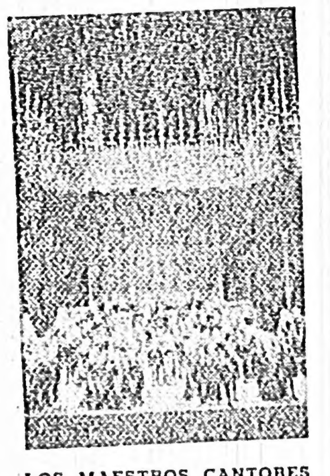
La escenificación de Wieland del "Tristán", de 1952, había logrado en este sentido una verdadera maravilla de sonido y de color. En 1957 Wolfgang Wagner, su hermano más joven, escenificó la misma obra. La conferencia de prensa preguntó porqué Wolfgang renunció a los matices de luz y sumió la tragedia de amor en un gris plomo. Las matizaciones de la música se perdían. "Tristán, sin milagro", "Tristán sin Eros", así decía en sus titulares la crítica de un diario del sur de Alemania. A Wolfgag le mueve la "falta de contacto" de los modernos y a su abuelo la "nostalgia" del eterno romanticismo.

Esto no daba la impresión ni mucho menos de "concesiones" como parecía observarse en los "Maestros Cantores" de este año". ¿Cede Bayreuth?" preguntaba un periódico del norte de Alemania. A juzgar por la fidelidad con que los nietos de Wagner siguen su línea fundamental no parece así.

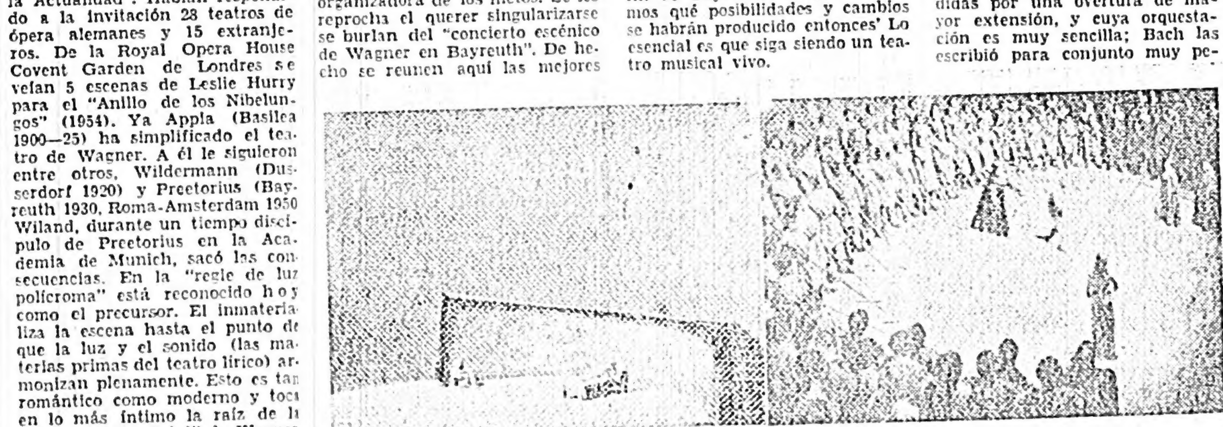
La confusión de los espíritus es absoluta cuando se pone a debate la extraordinaria habilidad organizadora de los nietos. Se les reprocha el querer singularizarse se burlan del "concierto escénico de Wagner en Bayreuth". De hecho se reunen aquí las mejores voces del mundo para las cuatro semanas festivales de Berlín y Hamburgo, Viena y Munich, Milá y Stuttgart, Estocolmo y Nueva York. Ya Richaard Wagner fué su mejor jefe de propaganda. Y hoy tienen sus herederos una agrupan internacional de patronato tras de sí. La "sociedad de Amigos de Bayreuth" aportó en 1956 para los festivales 183.500 marcos. El teatro de Bayreuth es el menos subvencionado de Alemania, dijo Wolfgang Wagner, el organizador de los festivales. El 70o|o del costo se cubre con los ingresos de taquilla. Hay que tener en cuenta que los precios de Bayreuth no están a la cabeza de los precios de los festivales que en 1955|56 ocupaba Viena. Así pues, el futuro del "Nuevo Bayreuth" no parece estar en peligro. Otro problema es el de si la "dinastía de Wagner" dejará alguna vez que entren otros "regisseurs" y cuándo. A la larga esto va a ser inevitable lo cual no quiere decir que esto sea el fin de Bayreuth. Porque ¿sabemos qué posibilidades y cambios se habrán producido entonces' Lo esencial es que siga siendo un teatro musical vivo.



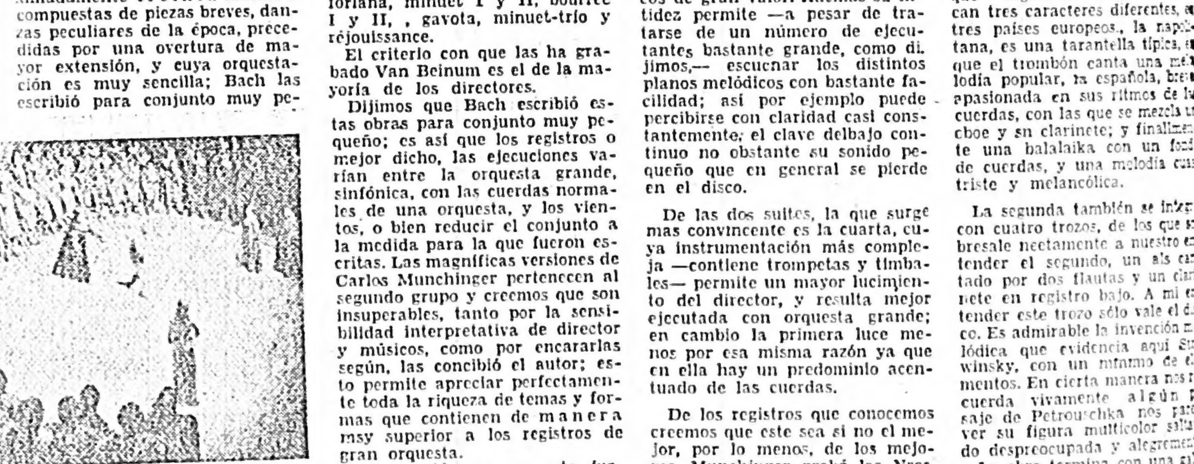
PARSIAL, en una de las magnas representaciones de los festivales de Bayreuth.



LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG (1er. acto). La Iglesia de Santa Catalina escenificada por W. Wagner.



TRISTAN E ISOLDA, (3er. acto). escenificación de Wolfgang Wagner.



EL OCASO DE LOS DIOSES (2º acto), escenificación de Wieland Wagner.

*El músico de la semana*

# PABLO M. SARASATE: UN CREADOR Y VIRTUOSO DEL VIOLIN

PABLO Martín Melitón Sarasate, famoso virtuoso que honró con su arte la música española, nació en Pamplona el 10 de mayo de 1844 y murió en Biarritz, el 21 de setiembre de 1908.

Recibe las condecoraciones más apreciadas, que otorgan los gobiernos de Francia, Italia, Alemania, Bélgica, Portugal y España. Pero no son sólo los gobiernos y los públicos quienes le otorgan distinciones que acrecienten su prestigio, sino que también lo hacen los músicos mas destacados de los lugares que visita, quienes le dedican sus composiciones. Lalo y Max Bruch, escriben conciertos para él.

En medio de sus triunfos, siempre tiene en su pensamiento, su tierra natal y todos los años, para la fiesta de San Fermín se hacía presente en Pamplona donde maravilava gratuitamente a sus coterráneos, con las sonoridades prodigiosas de su Stradivarius.

Este amor al terruño y su generosidad también se puso de manifiesto al donar a su ciudad, las valiosas joyas, con las cuales había sido obsequiado por soberanos y magnates. Con ellas se inició la formación del Museo Sarasate, hoy existente en aquella localidad.

Pablo de Sarasate, fue un virtuoso triunfante cuya fama está atestiguada en cada uno de los lugares q e visitara, pero también fue un músico inspirado, que compuso bellas obras para su instrumento, entre las cuales se cuentan sus famosos "Aires gitanos" (op. 20) sus Danzas españolas para violín y orquesta (op. 32, 37, 38, 41, 42 y 43) y sus Danzas españolas (op. 21, 23, 26, 27, 28, 29, 30 y 39), sus fantasías de óperas, etc.

Ningún virtuoso de la actualidad prescinde de su famoso "Zapateado", que violinistas y guitarristas han hecho aplaudir en todo el mundo, junto con la Serenata andaluza, Jota aragonesa, "Vito y Habanera", "Canto del ruiseñor" etc.

Poseía dos famosos Stradivarius, uno de ellos era su favorito, y con el se hizo aplaudir de sus contemporáneos por la vigorosa pureza de su tono y por la brillantez que según quienes le escucharon, daba a sus interpretaciones. Este instrumento, fue donado en su testamento, al conservatorio de París. El otro instrumento de la misma procedencia que le fuera donado por la Reina Isabel II fue legado en el mismo testamento al conservatorio de Madrid.

Sarasate, admirado como creador y como virtuoso, fue uno de los valores de la música española en la segunda mitad del siglo pasado.

Raybe.

*La música en el disco*

# J. S. BACH E IGOR STRAWINSKY: REPRESENTANTES DE LO CLASICO Y LO MODERNO

**JUAN SEBASTIAN BACH — Suites Nº 1 en do mayor y en re mayor. Orquesta del Concertgebow de Amsterdam conducida por Eduardo Van Belnum — PHILIPS Minigroove AC350 L (30 cm.).**

YA se ha comentado aquí con anterioridad otras grabaciones de las famosas Suites o como las llaman otros Ouvertures; recordamos una versión de la Segunda suite por Msnchinger, en particular. Por tanto solamente diremos que se trata de obras de mediana extensión (duran aproximadamente treinta minutos) compuestas de piezas breves, danzas peculiares de la época, precedidas por una overtura de mayor extensión, y cuya orquestación es muy sencilla; Bach las escribió para conjunto muy pequeño, cuarteto de cuerdas, maderas, metales y percusión.

Estas dos suites nos. 1 y 4 están formadas respectivamente por los siguientes trozos: overtura, corriente, gavotas I y II, forlana, minuet I y II, bourrée I y II, , gavota, minuet-trío y réjouissance.

El criterio con que las ha grabado Van Beinum es el de la mayoría de los directores.

Dijimos que Bach escribió estas obras para conjunto muy pequeño; es así que los registros o mejor dicho, las ejecuciones varían entre la orquesta grande, sinfónica, con las cuerdas normales de una orquesta, y los vientos, o bien reducir el conjunto a la medida para la que fueron escritas. Las magníficas versiones de Carlos Munchinger pertenecen al segundo grupo y creemos que son insuperables, tanto por la sensibilidad interpretativa de director y músicos, como por encararlas según, las concibió el autor; esto permite apreciar perfectamente toda la riqueza de temas y formas que contienen de manera msy superior a los registros de gran orquesta.

Claro está que con esto juzgamos en parte esta versión de Van Beinum, y así es. Pero no dejamos de reconocer las excelencias que posee. Técnicamente es un registro muy bueno. Está a la altura de los mejores lo que evidencia el cuidado de la marca por ofrecer al aficionado discos de gran valor. Además su nitidez permite —a pesar de tratarse de un número de ejecutantes bastante grande, como dijimos,— escucnar los distintos planos melódicos con bastante facilidad; así por ejemplo puede percibirse con claridad casi constantemente; el clave delbajo continuo no obstante su sonido pequeño que en general se pierde en el disco.

De las dos suites, la que surge mas convincente es la cuarta, cuya instrumentación más compleja —contiene trompetas y timbales— permite un mayor lucimiento del director, y resulta mejor ejecutada con orquesta grande; en cambio la primera luce menos por esa misma razón ya que en ella hay un predominio acentuado de las cuerdas.

De los registros que conocemos creemos que este sea si no el mejor, por lo menos, de los mejores. Munchinger grabó las Nros. 2 y 3; ignoramos si también grabó éstas. Aquellas están en London y Decca. Además hay una versión de las cuatro por Fritz Reiner que es inferior a las mencionadas y también un registro completo por Hermann Scherchen.

**IGOR STRAWINSKY — Primera y Segunda suites para pequeña orquesta: por orquesta de los Conciertos de Cámara Octeto para instrumentos de viento, por la Sociedad de Instrumentos a Viento, ambos dirigidos por Fernand Oubradous.**

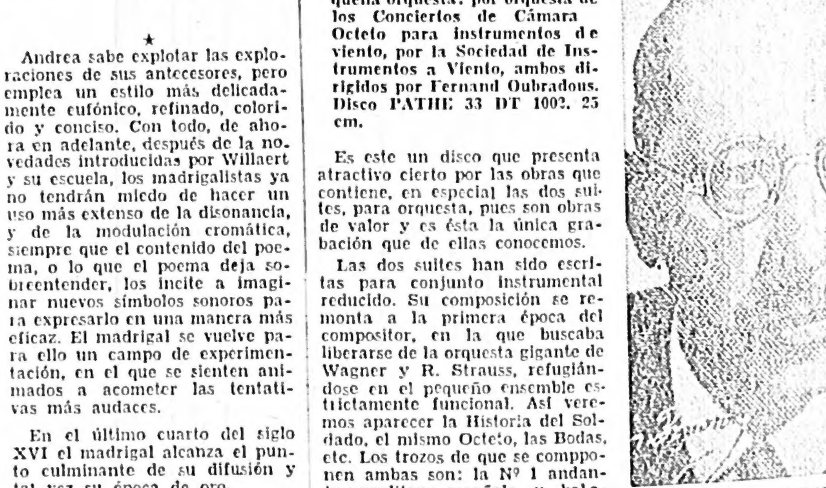
... daz y burlona en otros, siempre frívola y juguetona, habilísima y plena de hallazgos sonoros.

En la primera luego del andante extenso, de carácter más bien solemne, siguen tres piezas que —según sus nombres— evocan tres caracteres diferentes, de tres países europeos., la napolitana, es una tarantella típica, en que el trombón canta una melodía popular, la española, breve, apasionada en sus ritmos de las cuerdas, con las que se mezcla un oboe y sn clarinete; y finalmente una balalaika con un fondo de cuerdas, y una melodía casi triste y melancólica.

La segunda también se integra con cuatro trozos, de los que sobresale neetamente a nuestro entender el segundo, un als cantado por dos flautas y un clarinete en registro bajo. A mi entender este trozo sólo vale el disco. Es admirable la invención melódica que evidencia aquí Strawinsky, con un mínimo de elementos. En cierta manera nos recuerda vivamente algún pasaje de Petrouschka nos parece ver su figura multicolor saltando despreocupada y alegremente.

La obra termina con una galopa, en la que parodia con desenfado el conocido can can y las danzas frívolas de Offenbach.

La versión de Oubradous se ajusta al espíritu de las obras, y resulta de sólida convicción y ...



IGOR STRAWINSKY

# LA MUSICA ITALIANA EN EL SIGLO XVI

EN la página musical de nuestra sección espectáculos del lunes pasado iniciamos la publicación de la interesante conferencia que el Dr. Aquiles Ponzini pronunciara en el Liceo Musical Franz Liszt, sobre el proceso musical del "Cinquecento" italiano.

El ilustrado erudito señaló al comienzo de su disertación, la plena conciencia de los músicos de aquel período, y que por lo tanto su música era una creación calificada, y no como lo pretenden muchos una creación tardía del espíritu medioeval .

Señaló también la influencia de los mecenas, el desarrollo de la música en las capillas cortesanas y el cultivo por los compositores de la época de la canción popular profana, por lo general a cuatro voces, modalidad que con el nombre genérico de "Frottola", comprende varios subgéneros no bien diferenciados (strambotto, villanela, canzonetta, ballata, barzelletta, canti carnascialeschi, etc.).

Publicamos a continuación el fragmento siguiente de la conferencia del Dr. Ponzini.

En los comienzos la letra de las frottolas es de muy escaso valor literario, pero muy pronto se nota la feliz influencia del ambiente humanístico y los compositores acuden cada vez más a los versos de Petrarca y de los más celebrados poetas modernos: Poliziano, Bembo, Costiglione, Sannazaro, etc., cuyos nombres asoman a menudo en el libro IX de Petrucci de 1514 y en el famoso libro Tertio de Andrea Antico. En 1520 Petrucci publica una colección intitulada "Música de messer Bernardo Pisano sopra la canzone di Petrarcha", en la que se encuentran asimismo puestas en música, acaso por primera vez, algunas estrofas de aquel "Orlando Furioso", que sería luego rico manantial de inspiración para los madrigalistas. La frottola presenta algunos aspectos sugestivos por la frescura de la invención melódica y por el sentimiento tonal que forma su substracto armónico. La tonalidad de la frottola deriva del sistema modal, pero a menudo se acerca a la concepción de la tonalidad moderna mucho más que en el más refinado y elaborado madrigal; en este fenómeno se vislumbra ya la no lejana reforma musical que se llevaría a cabo en los primeros años del siglo XVII. Con todo las naturales limitaciones del género hubieran impedido su ulterior desarrollo como una grande forma ...

... nes del siglo XV con Tinctoris, Obrecht, Isaak, Josquin des Prés, etc. continúa interrumpida en la primera mitad del siglo XVI con Eléazar Genet de Carpentras, llamado por León X a dirigir la Capilla Pontificia: con Adriano Willaert, llamado en 1527 a dirigir la capilla musical de San Marcos en Vencia, con Arcadelt, Verdelot, Jachet van Wert, llamado a dirigir la capilla musical de los Gonzaga en Mantua, con Jan Gero y muchos otros más.

★

Sobre todo conviene destacar la influencia de Willaert, el fundidor de la escuela veneciana, la que luego quedará establecida durante más de dos siglos como uno de los centros más importantes de la cultura musical de Europa. Willaert no se limita a componer y a dirigir la capilla de San Marcos, sino que forma en seguida un extenso grupo de discípulos, entre los que se cuentan varios músicos cuyos nombres han quedado famosos en la historia de la música y que a su vez han sido insignes maestros: Andrea Gabrieli, Gioseffo Zarlino, Nicola Vicentino, Costanzo Porta, Cipriano de Rore y Jachet de Buus. Los últimos dos nombrados, aunque naturales de Flandes, desarrollaron luego sus actividades en Italia, quedando completamente asimilados al ambiente artístico ...

... musical del Cinquecento es la del madrigal. El madrigal del Cinquecento no tiene nada de común coon el madrigal s. XIV, salvo el nombre. Es una forma esencialmente musical, cuya letra siempre en lengua italiana, puede ser tanto un soneto, una sextina, o una sucesión estrofas, como un simple fragmento extraído de un poema: el argumento no se ciñe exclusivamente al tema amoroso, sino que puede tocar también el tema satírico, religioso, etc. A pesar de que el madrigal y la polifonía sacra (motete, misa, himnos, etc), están estrechamente vinculados como formas musicales, el madrigal surge de una actitud mental muy peculiar. Sin el Renacimiento y sin el humanismo no existiría el madrigal, porque el ...

... dolo en la búsqueda de nuevos fascinantes experimentos sonoros.

★

Las primeras publicaciones de madrigales conocidas se remontan al período 1533-1537 (1533, "Madrigali novi de diversi eccellentissimi musica" publicados por el editor Valerio Dorico en Venezia. En esta publicación aparece por primera vez la denominación de Madrigale).

Los principales autores en ellas representadas son Verdelot, Costanzo Testa y Arcadelt. Ya en los madrigales del primer período están consumada, la fusión del estilo de la frottola con el de la polifonía franco-neerlandesa, o sea la fusión del estilo de la canción popular con el del motete polifónico. ...

★

Andrea sabe explotar las exploraciones de sus antecesores, pero emplea un estilo más delicada- ...



POR EL MUNDO DE LAS IMAGENES

# *EL ARTE Y LA INDUSTRIA EN LA CINEMATOGRAFIA*

**FESTIVALES Y PRODUCTORES**

EL problema del reconocimiento o no de los festivales internacionales, es algo que no parece muy simple. Hasta ahora sólo se mantienen inconmoviles las autorizaciones de los productores, para los festivales de Venecia y Cannes.

Cuando Punta del Este quiso oficializar su festival, para el cual había promesas concretas de muchos productores en anteriores festivales, se chocó con dificultades que resultaron insalvables.

Ahora se han planteado el caso nuevamente. con motivo del Festival de Locarno que ha realizado este año su reunión, sin la autorización de la Asociación In- ...

**LOS GRANDES FILMS DEL.. AÑO**

El Festival de Venecia recientemente terminado, ha consagrado los grandes films del este año, que si bien parece no haber sido particularmente brillante, no por eso desmerece frente a otros anteriores. El hecho saliente de esos premios ha sido el de presentar en el primer plano de la producción mundial a la producción de la India. Hace tiempo que este país aparecía en el primer lugar entre los países que lanzaban al mercado, mayor nú- ...

... val de Benecia, a la realización de Fred Zinnemann "a hatfull of rain" (Un poco de lluvia), película a la cual otorgó también la misma distinción la prensa cinematográfica italiana representada en el Feestival.

"A hatfull of rain" recibió también otra distinción oficial, al premiarse al actor Anthony Franciosa, con la copa a la mejor interpretación masculina.

La O.C.I.C. ha distinguido también en esta oportunidad al mejor film del año 1956-57 que a su juicio ha sido "Un condenado ...

... llamar nuevamente la atención del mundo sobre el valor de los espectáculos de Cine, Radio y Televisión, como medio que se puedanponer al servicio de la verdad, la moral, la justicia y el amor. Pero al mismo tiempo señaló el enorme peligro de esos poderosos medios puestos al servicio de la degradación del hombre median en la presención de espectáculos inmorales, o antiespirituales. Señala el Pontífice que ha meditado durante años en el desarrollo de estos tres medios de expresión, que pueden er fuentes de incontables males, esclavizando las mentes de los hombres. Señaló el Papa la necesidad de una censura, por autoridades competentes, pues la vigilancia de la ...

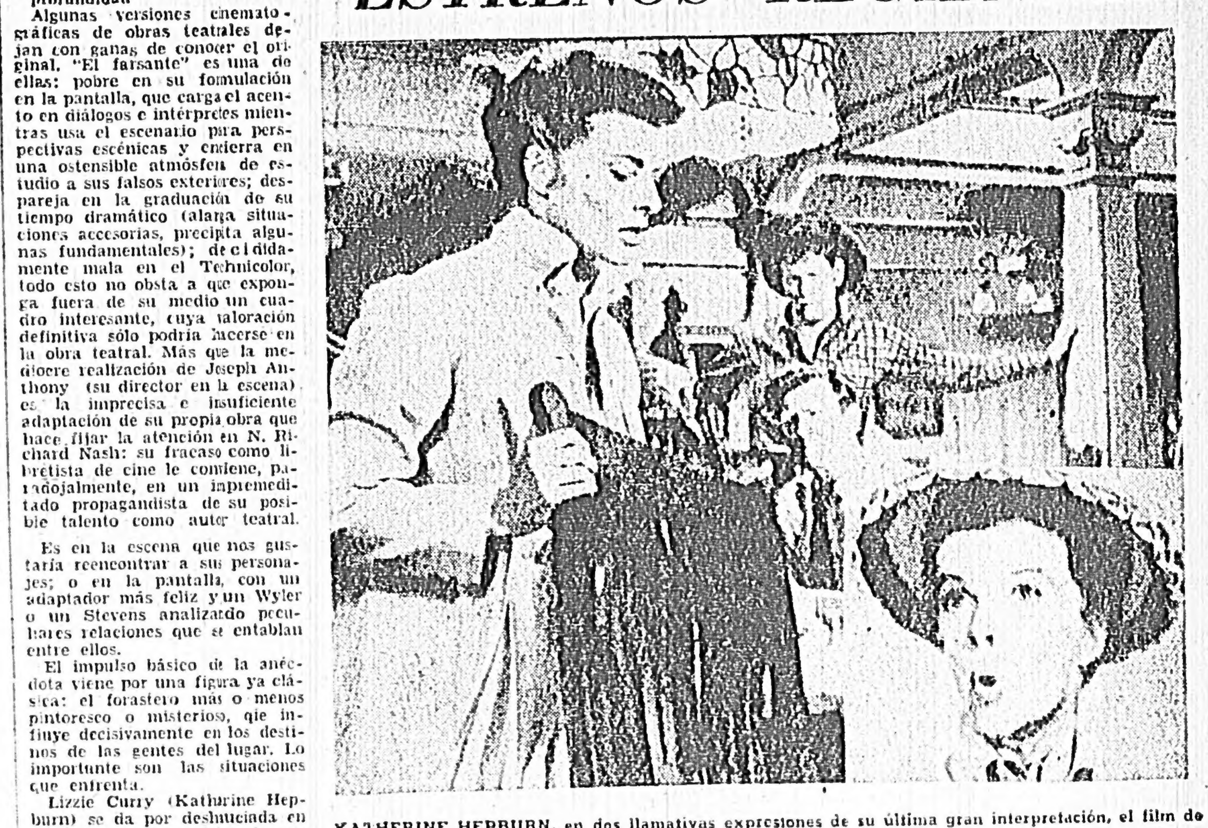
... en la vigilancia de la moral pública.

Hay un enorme progreso técnico en la actualidad, que permite poner de inmediato los medios de expresión al alcance de todos, y por eso hay una responsabilidad de los productores de vigilar, materiales que por su potencia pueden llegar a todos los lugares sin excepción.

DON MOVIE



# ESTRENOS RECIENTES



KATHERINE HEPBURN, en dos llamativas expresiones de su última gran interpretación, el film de la Paramount "El Farsante" ("The Rainmaker"), realizado por el director teatral Joseph Anthony.

**"EL FARSANTE" ("The Rainmaker", 1956): Amplitud sin profundidad**

Algunas versiones cinematográficas de obras teatrales dejan con ganas de conocer el original. "El farsante" es una de ellas: pobre en su fomulación en la pantalla, que carga el acento en diálogos e intérpretes mientras usa el escenario para perspectivas escénicas y encierra en una ostensible atmósfera de estudio a sus falsos exteriores; despareja en la graduación de su tiempo dramático (alarga situaciones accesorias, precipita algunas fundamentales); decididamente mala en el Technicolor, todo esto no obsta a que exponga fuera de su medio un cuadro interesante, cuya valoración definitiva sólo podría hacerse en la obra teatral. Más que la mediocre realización de Joseph Anthony (su director en la escena) es la imprecisa e insuficiente adaptación de su propia obra que hace fijar la atención en N. Richard Nash: su fracaso como libretista de cine le convierte, paradojalmente, en un impremeditado propagandista de su posible talento como autor teatral.

Es en la escena que nos gustaría reencontrar a sus personajes; o en la pantalla, con un adaptador más feliz y un Wyler o un Stevens analizando peculiares relaciones que se entablan entre ellos.

El impulso básico de la anécdota viene por una figura ya clásica: el forastero más o menos pintoresco o misterioso, qie influye decisivamente en los destinos de las gentes del lugar. Lo importante son las situaciones que enfrenta.

Lizzie Curry (Katharine Hepburn) se da por deshuciada en esos afanes de matrimonio que indican su vocación única y obsesiva; no cree en sus propias posibilidades, como tampoco cree en las suyas como galán su hermano Jimmy (Earl Holliman); el otro hermano, Noah (Lloyd Bridges), sólido y positivo, habla lenguaje de los "realistas" objeta cualquier audacia imaginativa, cualquier aventura que importe riesgos. El padre (Cameron Prud'homme), en cambio, sabe jugar y arriesgar contra su propio sentido común. Por contraste, el sheriff (Wandell Corey) esteriliza su vida afectiva después de una dolorosa expriencia con su mujer, aferrándose a su soledad para evitarse nuevos conflictos.

Lizzie es la protagonista entre todo este conjunto. En ella el problema se amplifica hasta extremo de la angustia; una forma desesperada de deseo, de sexo, bajo el pabellón decorativo de la búsqueda de candidato matrimonial. Sólo otro personaje asume luego parecida estructura dramática: Starbuck (Burt Lancaster), el forastero. El "Rainmaker" charlatán y expansivo, ágil e intervencionista, pero que también arrastra su fracaso; el fracaso de quien se ve a sí mis- ...

... pero nunca puede dejarlo enteramente olvidado. También Starbuck es un personaje llevado hasta el extremo: un extremo de imaginación y de fantasía, un mundo de sueño cuyo primer engañado es él mismo.

La presencia de Starbuck precipita las definiciones, da caminos y salidas a unos y otros.

Promete la deseada lluvia en veinticuatro horas y el padre, viendo en ella la salvación para su granja, pero sin confiar nunca del todo en el charlatán, apuesta, alegre en el absurdo; también tiene fe en él Jimmy, y una vez que toca el tambor para colaborar en el mecanismo mágico del Rainmaker encuentra también la decisión para hablarle a su muchacha. Y por él Lizzie tendrá su primera alegría de mujer, descubrirá un encanto que se le impondrá al sheriff Cuando al final el propio Noah se pronuncia en favor de Starbuck, y el sheriff conquista a Lizzie, el charlatán ha conseguido mantener su libertad y vuelve al camino. Y entonces llueve. ¿Ha culminado él también su más caro sueño: ser protagonista de un milagro?

Tal como lo vemos en la pantalla, este cuadro es más rico en sugestiones que en logros, pero indica, de todos modos, en N. Richard Nash, una auténtica aptitud para darle sede regional y una calidad literaria en ciertos diálogos que, aunque despareja, hace viables a los agonistas y entronca bien el plano imaginativo en que vive Starbuck con el cotidiano y prosaico de los demás.

El elenco colabora muy bien con una sola excepción, pero fundamental: Burt Lancaster, que fuerza su máscara, dispara su voz y gesticula con las amplitudes de payaso que mostrara para "La rosa tatuada". Su parte requería un juego de sutilezas, una aptitud imaginativa y una fineza que están más allá del registro de este actor. En cambio, Katherine Hepburn es, otra vez, esa actriz espléndida y singular, capaz de enriquecer al personaje con su propia exquisita personalidad. En su labor alcanza el film su interés más alto.

HECTOR BORRAT

LA TELEVISION

# *Sistema cerrado de "TV" inauguran en los Angeles*

NUEVA YORK (ANSA). — Los Angeles parece que será la primera ciudad norteamericana en la cual se establecerá un circuito cerrado de TV, para cuya captación se pagará. En efecto, dos organizaciones solicitaron conjuntamente el permiso para establecer dicho circuito. Trátase de la "Fox West coast theatres corporation" y de la "International telemeter corporation", que poseen una patente para la difusión de programas especiales, previo pago por parte de los usuarios, de monedas que deberán introducirse en un mecanismo colocado en el aparato de televisión, tal como para el teléfono público.

Otra solicitud de concesión está siendo examinada por el Concejo Municipal de Los Angeles y fué presentada por la "Skiatron TV", una organización de Nueva York, que se propone transmitir en exclusiva, siempre en circuito cerrado, los partidos de baseball de los "Odgers" de Nueva York, si este equipo se trasladara, como parece muy probable en la metrópvoli californiana.

Hay que destacar que la "Fox West coast theatres corporation" y la "International telemeter corporation" dependen directamente de dos de las más grandes organizaciones del mundo cinematográfico. En efecto, la "Fox yest coast theatres" es una compañía subsidiaria de la "National Theatres corporation" que posee el segundo circuito (como importancia) de salas cinematográficas de los Estados Unidos. En efecto, la compañía posee trescientas salas en veinte Estados, desde el Atlántico al Pacífico. Por su parte, la "International Telemeter" está bajo el contralor de la "Paramount Pictures Corporation", la casa cinematográfica que fue la primera en realizar experimentos en el campo de la televisión, lanzó en 1953 el método "telemeter" en fase experimental en Palm Sprongs, un centro turístico al ...

... dos compañías construirán próximamente una compañía subsidiaria para la televisión, en la que cada una participará en una medida del cincuenta por ciento.

El método "Telemeter" utiliza una propia red de transmisión, mientras el de la compañía competidora, la "Skiatron" utiliza los servicios de la compañía de teléfonos. Se prevé que el costo de una instalación de una red de televisión, por intermedio de cables, alcanzará los setenta millones de dólares. El presidente de la "Skiatron" sostiene, en cambio, que el costo no superará los seis millones.

El sistema de ttelevisión no gratuita prevé el rodaje de un espectáculo deportivo mediante telecámaras, como una normal estación de televisión, pero sin puesta en el aire, ya que la transmisión tiene lugar por intermedio de los cables con circuito cerrado.

Sin embargo los cables telefónicos no están en condiciones de transmitir la imagen y el sonido y, por lo tanto, se hace necesaria la instalación de una red de cables especiales, con un costo considerable. Los usuarios recibirán el programa a través de un normal aparato televisivo, haciendo uso de un canal no utilizado por ninguna estación de televisión.

Finalmente hay que resolver si la Comisión Federal de Comunicaciones tenga jurisdicción en este campo; dado el carácter de circuito cerrado de la TV no parece necesaria para el caso, una autorización de la comisión, pe- ...

CINE EUROPEO

# *PABLITO CALVO EN SU TERCER FILM DIRIGIDO POR LADISLAO VAJDA*

EL triunfo resonante de "Marcelino Pan y Vino" trajo a la pantalla española un astro de atracción indiscutida, el pequeño Pablito Calvo, a quien tuvimos oportunidad de ver personalmente, en ocasión del estreno de su segunda película, "Mi tío Jacinto" también dirigida por su descubridor Ladislao Vajda, quien además de ser un gran narrador, sabe conducir como pocos los intérpretes infantiles, obteniendo de ellos, un sentido emotivo particular y una riqueza de matices expresivos, que hacen el encanto de sus películas.

En Venecia se ha presentado recientemente un nuevo film de Pablito. "Un angel ha bajado en Brooklyn", coproducción italo-española, que ha producido excelente impresión en el público. En esa película, donde actúa junto a Pablito, el gran actor inglés Peter Ustino, presenta al parecer una fusión de realismo y fantasía muy apropiada para el logro de los propósitos de lucimiento ...

... ral y material por parte del rico propietario del edificio —el abogado Sr. Tozzi— pero éste, por el contrario, es una persona odiosa y sin corazón que pretende en vano hacer semejante a sí a su tímido y sensible secretario, como si fuera un "perro de guardia".

Un día, insospechadamente se realiza la transformación, pero en perjuicio del Sr. Tozzi; cuando acababa de echar con cajas destempladas a una mujer, ésta le maldice y Tozzi se convierte en un perro rabioso condenado a llevar una vida de vagabundo "hasta que encuentre alguno que le quiera".

Comienza así para el abogado una extraña y triste experiencia, semejante en muchos aspectos a la de sus anteriores víctimas, hasta que se encuentra con un niño que le resulta muy simpático. Queriendo defender al pe- ...

... no vive más que para obrar el bien y practicar la solidaridad.

**PREMIOS A DIRECTORES Y ACTORES DE CINE ITALIANO. LAS GROLLE D'ORO.**

EL "Gran Premio San Vicente para el cine Italiano" instituido por la región autónoma Valdostana y por la "Sitav", para premiar al mejor actor, a la mejor actriz y al mejor director de cada temporada, premios que se distinguen con el nombre de "Grolle d'oro", ha sido otorgado para la ultima promoción, a Vittorio Gassmann, Giovanna Ralli y Alberto Lattuada.

Los motivos expresados por el jurado para justificar los premios han sido los siguientes:.

**Dirección.** — Entre los pocos films dignos de mención resaltan "El tejado" de De Sica, "El ferroviario" de Pietro Germi y "Guendalina" de Alberto Lattua- ...

... dedicarse al aspecto humano de su primera inspiración, pero sin lograr la autenticidad de aquellos films que le dieron una merecida fama. Alberto Lattuada se ha prodigado siempre en una actividad versátil siguiendo las direcciones más opuestas pero siempre coherente en su notable dignidad expresiva. En "Guendalina" ha sabido delinear con gracia las figuras de dos adolescentes que, a pesar de algunas faltas de equilibrio del film, quedan grabadas vivamente en el recuerdo del espectador. Por tanto el jurado ha decidido conceder a Alberto Lattuada la "Grolla d'oro 1957.

**Actriz** — Las interpretaciones femeninas de este año —prosigue el acta— no han presentado en su conjunto un especial relieve. El jurado ha creído oportuno indicar entre las jóvenes una actriz que por su indudable temperamento artístico muestra una ...

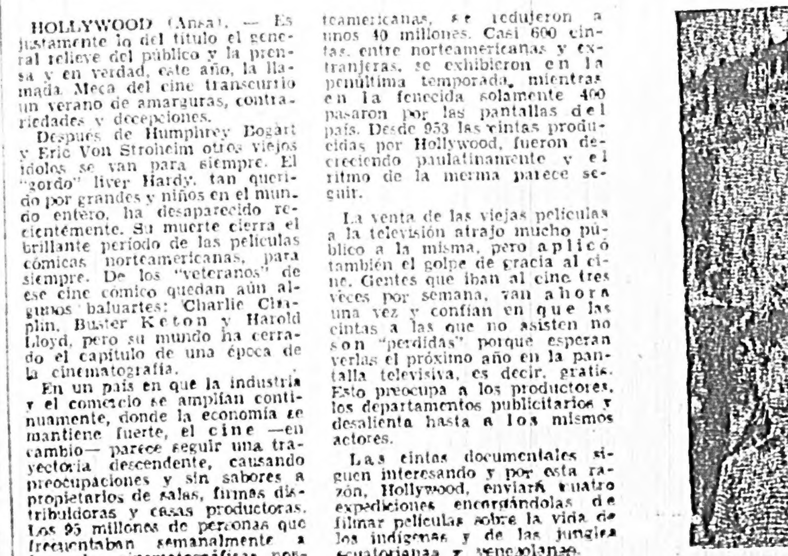
... "Kean". Por tanto concede la "Grolla d'oro" dedicadda al mejor actor a Vittorio Gassmann.

—o0o—

**OTROS PREMIOS A LOS ACTORES ITALIANOS**

Massimo Girotti ha obtenido el premio dedicado al mejor actor extranjero en el VIII Referendum Cinematográfico de Vichy, por su interpretación en el film "Desesperado adiós" de Lionello de Felice. Se hallaba presente a la proclamación de los vencedo- ...

*HOLLYWOOD ACABA DE PASAR UN TRISTE VERANO*



UN CONDENADO A MUERTE SE HA ESCAPADO, (Un condamné à mort s'est échappé), el último film de Bresson, que ha sido consagrado por el jurado internacional de la O.C.I.C. como el mejor film de 1957.



DOS ESCENAS DE "UN ANGEL HA BAJADO EN BROOKLYN". A la izquierda las figuras principales Pablito Calvo y Peter Ustinov. A la derecha, Aroldo Tieri y Silvia Marco.

"El Diario de Ana Frank"

Actores de la Compañía del Teatro Soleil de Buenos Aires que hoy a las 22 horas, ofrecerán dicha obra en el Estudio Auditorio del Sodre.

## SOBRE EL MAESTRO CHAVEZ

Brindamos a continuación una sintética biografía del destacado músico mejicano Carlos Chávez que como ya lo anunciáramos llegó el pasado sábado a nuestra capital para intervenir en el Festival Latinoamericano de Música y dirigirá los conciertos sinfónicos con la OSSODRE. Nació en Méjico (D.F.) el 13 de junio de 1899. De padres mejicanos. Estudió piano de 1909 a 1914 con Manuel M. Ponce y de 1915 a 1920 con Pedro Luis Ogazón. Armonía en 1917 y 1918 con Juan B. Fuentes; contrapunto, Fuga y Composición, él sólo, analizando las obras de los grandes maestros, de Bach a Debussy, así como la música india y mestiza de su país. La formación de Chávez es francamente clásica, con la natural influencia general de los elementos nativos, pero en contadas ocasiones, en toda su producción, ha dicho citas del folklore de su país. Todas sus actividades laterales, tales como director de orquesta o director en algunas ocasiones de varias instituciones musicales y artísticas, no han tenido otro sentido que el sentido que el de proporcionarle mayor experiencia y un campo de acción más amplio como compositor.

En mayo de 1921 presentó en la ciudad de Méjico su primer concierto público con un programa de sus composiciones. En el invierno de 1922-23 hizo un viaje de observación por Austria, Alemania y Francia. de 1923 a 1925 organizó y dirigió en la ciudad de Méjico.

## PANORAMA TEATRAL

Por ser hoy su día semanal de descanso no actúa en el Teatro Sólis la Comedia Nacional, elenco que mañana martes a las 22 horas reaparece en el mismo escenario, en una nueva representación de "Juno y el pavo real".

El elenco de comedia que encabezan las prestigiosas figuras de Hortensia Martínez Zamora y Marcial Manent no actúa hoy en Sala Verdi en cuyo escenario reaparece mañana martes en función nocturna a las 22 horas, entrando así en su 5ª semana con su gran éxito actual: "La barca sin pescador" de Alejandro Casona.

Hoy el elenco de la Institución Teatral "El Galpón" no actuará en el teatro Odeón, cumpliendo con su día semanal de descanso, para reaparecer mañana a las 21 y 30 horas con su versión de la obra de Bertolt Brecht y Kutr Weill, "La Opera de dos centavos".

*CINE DE AFICIONADOS*

# Cine Universitario organiza el IV Concurso Relámpago de Filmación

Fundamentos decíamos entonces: Cine Universitario organizó el Primer Concurso Relámpago; en sus Fundamentos decíamos entosces:

"Podemos pues acercarnos a los aficionados, forzar la competencia en su propio terreno y someter esas pequeñas orbitas que suelen fabricar en un día, a la opinión de un jurado capaz de considerarlas con una benevolnecía comprensiva de sus limitaciones, sin olvidar el principio fundamental de que debe apreciarse, la capacidad de los concursantes para hacer cine con relación a los medios empleados y sin excluir la posibilidad, quizás sorpresiva para muchos, de que en una nota, en una secuencia o en el mismo film resultan, te, se advierta los indicios de un futuro creador. Si esto no ocurre, nada se habrá perdido, y por el contrario, entendemos que hemos cumplido con el deber de estimular a los que quieren al cine de tan íntima y peculiar manera.

Hoy, después de tres Concursos Relámpagos podemos decir, con satisfacción, que muchos de los nombres que respaldan las experiencias más serias de un cine nacional hicieron sus primeros intentos en estos certámenes. Es por ello que, pese a las limitaciones inherentes a todo Concurso Relámpago insistimos en este tipo de competencia con la esperanza de que estos realizadores continúen sus experiencias y también con la de alentar a otros que no han tenido oportunidad de manifesstarse hasta el momento.

Entendemos que en un Concurso de este tipo, en que el metraje a filmar es limitado así como el tiempo disponible para la realización, y la obligatoriedad (por primera vez, en este Cuarto Concurso) de utilizar determinado fondo sonoro, equilibran las posibilidades de los participantes sin limitar excesivamente sus inquietudes creadoras.

Y hoy, cuando es mayor que nunca la efervescencia surgida en torno al futuro de un posible ci-

## FUNDAMENTO Y BASES PARA LA REALIZACION DE ESTE CERTAMEN

tunidad de criticar y ser criticados por personas colocadas a un mismo nivel y con análogas inquietudes.

Bases. — 1) El Consejo Administrativo de Cine Universitario organiza el Cuarto Concurso Relámpago de Filmación, que se efectuará de acuerdo a las siguientes Bases, correspondiendo al citado Consejo la decisión de cualquier punto no previsto en ellas.

2) Pueden intervenir en el Concurso sin cargo alguno, todas las personas, o equipos de dos o más personas, que se inscriban con anterioridad al día 23 de setiembre de 1957. Los interesados podrán retirar formularios de inscripción en la sede de la Institución, (Andes 1282, piso 2, de 17 a 21 horas), quedando desde ese momento inscriptos en el Concurso, Estos formulrios serán llenados por los interesados; contendrán la ficha técnica del equipo, nombres y direcciones de los realizadores y colaboradores; serán entregados en sobre cerrado bajo seudónimo junto al film terminado. El mismo seudónimo deberá figurar en un título encabezando el film. En caso de que un concursante presente más de un film, deberá llevar cada uno un seudónimo diferente.

3) Las películas que participarán en el Concurso tendrán fondo sonoro, y cada realización deberá ajustarse a las siguientes condiciones:.

a) el fondo sonoro consistirá solamente en una composición musical determinada y no fragmentada elegida en tres títulos que se indicarán oportunamente; los participantes podrán seleccionar la grabación o interpretación que prefieran. En caso de tratarse de una interpretación especialmente grabada para la película ésta tendrá como máximo una duración de tres minutos.

b) los films serán en blanco y negro en 8, 9.5 o 16 milímetros, y el máximo de material utilizable en cada realización es de 60 metros en 16 milímetros o su equivalente en los otres pases. Podrán ser sonorizados por cualquier sistema o simplemente acompañados por la grabación.

4) Desde el día 3 de octubre de 1957 y a partir de las 19 horas se encontrarán en la sede la Institución a disposición de los inscriptos los títulos de las tres compposiciones y las normas a seguir en el Concurso. El material filmado sin revelar deberá ser entregado antes del día 15 de octubre de 1957. Todos los concursantes recibirán simultáneamente los films revelados y dispondrán de 15 días para su composición y adición de fondo sonoro.

5) Dentro de los 10 días siguientes a la fecha de la entrega de los films terminados, se efectuará la primera reunión con todos los participantes donde se exhibirán todos los films presentados sin identificar a los realizadores.

En siguientes reuniones se ex-

## HOMENAJEARAN EL 20 AL POETA YAMANDU RODRIGUEZ

El 16 de marzo de 1957 moría el poeta Yamandú Rodríguez, tras dramática y larga enfermedad. Sólo unos días después, tomaba cuerpo en la Sub-Dirección de Cultura del Concejo Departamental la iniciativa de celebrar un acto mixto de literatura y música en memoria del malogrado autor. Desde entonces acá, el intento se ha venido aplazando por deficiencia de salud de uno de los intelectuales intervinientes en el acto: el Dr. Gorosito Tanco, amigo y admirador del poeta. Por fin, la fecha ha sido definitivamente fijada: el 20 de setiembre, a las 18.30 horas, en la Sala Verdi, el Concejo Departamental de Montevideo llevará a efecto la fiesta literario-musical que se había propuesto.

Al tanto de todo ello se encuentra la esposa del dramaturgo, Doña Silva Valdés de Rodríguez, que ha sido particularmente invitada a la demostración.

La Sra. de Rodríguez se muestra satisfecha de este homenaje oficial. Habla pausadamente, al agradecerlo. Y defiende el lugar donde se gestaron algunas de las obras de Yamandú:

...taba decía lo mismo. "El matrero" le encantaba por su virilidad. Su éxito en el Colón, lo llenó de alegría. Vea Ud...

La señora de Yamandú Rodríguez nos muestra una foto. Con los poemas publicados y pegados en dos álbunes y todas sus obras, forman el tesoro remerorativo de Doña Amira. En la foto se ve a los incondicionales del poeta: Roberto Briela, el Dr. Eduardo Bastos, Juan Luis Antuña, Julio Silva Valdés y dos Zorrillas: el escultor, José Luis y el doctor, Ignacio. Otro Zorrilla, Paco, el escribano, hacía de fotógrafo.

—Es curioso —continúa— el amor de Yamandú por su país. Yo estuve con él 5 años en Argentina. Los niños iban a la escuela. El ambiente los iba cercando, impreg-

## ACTIVIDADES MUSICALES

## BIBLIOGRAFIA TEATRAL

**Víctor Hugo: MARIE TUDOR. L'arche Editeur, París, 1956. Calificación: 2AB.**

María Tudor de V. Hugo viene también prolijamente editada en la colección "Théatre Populaire Français" L'Arche ed. Este drama en 3 actos fue presentado por Jean Vilar y su compañía, en el Palacio de los Papas, Avignon, 1953.

Con la elección de esta obra para ser presentada entre nosotros, nos abocamos al teatro romántico y como autor al jefe de tal movimiento. Es sin duda la obra dramática de Hugo lo que más ha envejecido pues en ella es más palpable sus fallas en lo que a la verdad humana e histórica se refiere. Aquí y allá caemos, durante su lectura, en lo melodramático, aunque no podemos negar que la mano del maestro la sentimos sin desalientos en cuanto al élan lírico que la conduce. Los procedimientos de Hugo por otra parte son siempre positivos en lo que se refiere a captar la atención: la intriga se anuda perfectamente durante todo el desarrollo, a lo que favorece los "coups de théatre", tan huguescos, que contribuyen al entusiasmo del oyente. Estas particularidades se notan bien en Marie Tudor. También es M. Tudor buen ejemplo para estudiar en ella la esencia de lo romántico: para esta reina (tal como la quiere Hugo) el mundo giraba en torno de su corazón. El romanticismo sabemos que volvió sus ojos a las leyendas e historias cristianas de la Edad Media, así como sus antecesores los neoclásicos habían vuelto los suyos al culto de la antigüedad pagana. El espíritu cristiano con su complejo de culpa, su tendencia a la meditación, su replegarse en sí mismo, ofrecía campo de ricas posibilidades al romanticismo y su melancólica ensoñación. María Tudor, la reina católica de una Inglaterra ya separada de la Madre Iglesia, cuya soledad y melancolía se deduce, cuyo corazón era de los que atendía razones que la razón no comprende, como diría Pascal, apasionada hasta la sensualidad, es sin duda logrado personaje para traducir en sus monólogos el sentir del autor. Lo mismo podríamos decir de su antítesis Jane, la jovencita culpable y desgraciada, pero que logra el perdón de su amante. A pesar de ser "la gacela frente a la pantera" como escribía Víctor a su amada Juliette Drouet (que estrenó la pieza con este rol - 1833) son dos voces que dan cauce al grito romántico de un mismo ser.

Las tragedias racinianas y cornelianas del siglo anterior no carecían por cierto de honda emotividad, pero eran pasiones aunque terribles que encontraban su cauce; en cambio el drama romántico todo lo avasalla. La pasión de la Tudor por el traidor Fabiano Fabiani la consume en su llama; la venganza que ahoga su voluntad se convierte luego en acrecentado delirio de amor. El ingrato cariño de Jane por Gilbert lo veremos trocarse en ternura y reconocimiento.

Por lo eterno que lleva en el romanticismo y su expresión, lo mismo que por el lirismo que alienta hasta el final, es que creemos que su realización consagra un nuevo triunfo a este elenco de calidad.

JHC.

**Balzac H. de: "LE FAISEUR". L'Arch, Ed. Calificación: 2A.**

Es sin duda Balzac (1799 - 1850) universalmente famoso por su obra novelística, estudio realista de la sociedad de su tiempo en todas sus estructuras y que él mismo presentó a los lectores de una época que estalla en el romanticismo desgarrante de un Werther suicida. Pero allí se aparece un tipo locuaz, autor colorista y esplendente, tremendamente observador de lo circundante, que con su lupa de aumento demostrará a sus distraídos contemporáneos que desde hoy serán ellos mismos autores-personajes de una colosal empresa literaria que ...

## EL CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL DEL SABADO PROXIMO EN LA PLAZA MATRIZ

## CARTELERA TEATRAL PARA HOY

## CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY
### CONTINUADOS





## Guía Social

HOY: En el teatro "Odeón", a las 21 y 15, se pondrá en escena la obra de Priesteley: "Desde el Paraíso", interpretado por el elenco del teatro Moderno. Esta función es organizada por el Movimiento Familiar Cristiano y el debate será dirigido por el Dr. José Sánchez Fontana, Por informes llamar al teléfono 40.31.81.

—El Encargado de Negocios de la República mejicana Sr. Renato Irigoyen ofrecerá una recepción de 11 a 13 horas, en la sede diplomática.

—Sobre el tema: "El mito de Santos Vega", pronunciará una conferencia don Fernán Silva Valdés, a las 18 y 30, en los salones del Jockey Club.

MARTES 17: A beneficio de la escuela gratuita del Barrio Aires Puros, el Prof. Carlos Pittaluga Vidal, disertará sobre el tema: "El estilo y el hombre".

—Ofrecerá un té en su apartamento del centro, la Sra. Sara Alvarez Ruibal de Abal.

MIERCOLES 18: En el Santuario Arquidiocesano de San Antonio de Padua será bendecida la boda de la Srta. Fanny Staricco Peirano con el Sr. Rodolfo Mautone Urdangarín.

—En el Colegio del Sacre Coeur Hermanas Dominicas de la calle Ellauri se realizará un té.

JUEVES 19: Con fines de beneficencia se llevará a cabo en los salones del Parque Hotel un té rummy canasta con desfile de modelos, de una conocida casa de alta costura de nuestra capital, con sombreros de primavera y verano y modelos infantiles, que serán presentados por figuras de nuestra sociedad.

VIERNES 20: La boda de la señorita Lucía Gashnel Acevedo con el señor Ing. Alberto Morelli Colombres se efectuará en la Iglesia de Nuestra Sra. de Lourdes. Serán padrinos el Ing. Hipólito Gallinal y Sra. Carmen Acevedo Alvarez de Gallinal y el Dr. Alberto Morelli Mackinnon y Sra. Albertina Colombres de Morelli.

—En la Iglecia de los RR. PP. Carmelitas será bendecida la boda de la Srta. Enrique Bove Santavana con el Sr. Alvaro Lapido Díaz. Actuarán de padrinos las señoras: Enriqueta Santayana de Bove Macció, Anunciación Díaz de Lapido, y los Sres.: Dr. Héctor Bove Macció y Dr. Héctor Lapido Díaz.

—"Meditación sobre Santiago de Compotsela", será el tema que desarrollará la escritora doctora Ester de Cáceres, en el Colegio Santo Domingo. Complementando el acto, el coro de Juventus, ofrecerá un breve concierto.

DOMINGO 22: En horas de la noche debutará en el teatro "So-

# Se inauguró ayer la 31a. Exposición Nac. de Reproductores Seleccionados

Terminada en la tarde del sábado la labor de los jurados se inauguró ayer la 31ª Exposición de Reproductores Seleccionados de Durazno, con la asistencia del Ministro de Ganadería y Agricultura don Joaquín Aparicio y autoridades nacionales y departamentales. La muestra presentada en el local de Santa Bernardina, fue notable en su conjunto general de calidad y volumen numérico, siendo una de las más calificadas de los últimos años.

Las razas que se cultivan más extensamente en el país, tanto vacunas como ovinas, fueron admiradas en la mayoría de los ejemplares que las representaban, señalando la capacidad de quienes dirigen los establecimientos pecuarios en el país.

Merece destacarse en lo que se refiere al acto inaugural el discurso pronunciado por el Presidente de la Asociación Rural del Uruguay, Dr. Alberto Gallinal Heber, quien planteó con palabra serena y firme, los problemas que deben resolver en esta hora, los hombres de trabajo del campo, los gobernantes y toda la población, que saben que todo el bienestar nacional depende del trabajo y tesón y buena dirección en la producción agraria.

Empezamos a publicar ese discurso orientador que pronunció ayer en Durazno.

"Un pueblo vive de lo que produce. La reciente conferencia de Buenos Aires ha puesto el acento sobre la responsabilidad que le cabe a cada país de velar para que sus inversiones internas sean adecuadas y rendidoras. Ni el crédito, ni las riquezas naturales, ni las invenciones pueden compensar en mínima parte lo que resuelve en cada caso y en cada momento el esfuerzo ininterrumpido y adecuado para producir lo que se da mejor en cada lugar de la tierra. Torcer, romper o esquivar la vocación de cada país es caro, artificial y perecedero.

Al enfrentar una exposición como ésta que tiene su asiento geográfico en el corazón del país y en donde se calman un poco las resonanciancias de la capital, me pregunto dónde mejor podemos dialogar productores y gobernantes sobre nuestros problemas presentándolos sin eufemismos y buscando soluciones. Porque la tarea de los productores no es simplemente agobiar al gobierno con las cifras de las cosechas cuando sobran, alarmarlo cuando faltan o esperar instrucciones en los momentos de desconcierto.

Nuestra labor también es de gobierno. Gobernamos en nuestras casas, gobernamos en nuestras relaciones, gobernamos en nuestros ...

Es tarea de gobierno, pues, disdiscurrir sobre el aumento de nuestras riquezas, y es nuestra tarea el realizarlo. Los momentos de estancamiento producen anquilosamiento, perturbaciones. El cuerpo social se ve frenado de seguir creciendo en sus conquistas o en su programa futuro de mejoramiento. Cualquier error en la administración de la riqueza pública es perjudicial a larga. Y aquí cesa nuestra responsabilidad. Porque no es nhuestra responsabilidad si la política económica nacional al dar seguridades al funcionario utiliza una parte excesiva de la renta nacional para cumplir con ellos y distrae mediante el impuesto una parte de los capitales que los productores necesitan para seguir invirtiendo en el mejoramiento de sus empresas. Y tampoco es nuestra responsabilidad cuando entregamos — aunque no callados y sumisos — una gran parte de nuestras entradas — que no son netas — para apuntalar servicios públicos o para reparar caminos y vemos desolados que los servi-

# BUQUES POSTALES Y DE CARGA DE LA LINEA RIO DE LA PLATA

**MACLEAN Y STAPLEDON**

| | | |
|---|---|---|
| Salidos — | | |
| ARAWAK, Sueco | — | En Amberes |
| DESEADO, Ing. | — | En Bs. Aires |
| ALNATI, Hol. | a Amberes | Llega 17/9 |
| ALHENA, Hol. | — | En Amberes |
| ALGENIB, Hol. | a Amberes | Llega 26/9 |
| MERAK N, Hol. | — | En Amberes |
| MERES N, Hol. | a Bremen | Llega 24/9 |
| APPINGEDYK, Hol. | — | En N. York |
| ALPHERAT, Hol. | a N. York | Llega 29/9 |
| H. Princess, Ing. | a Londres | Llega 26/9 |
| A salir — | | |
| H MONARCH, Ing. | a Londres | Sale 20/9 |
| ALIOTH, Hol. | a Amberes | Sale 20/9 |
| ANNE CHRISTINE, Ing. | a Amberes | Sale 17/9 |
| A llegar — | | |
| DARVIN, Ing. | de Port. Stanley | Llega 17/9 |
| SUNNALAND, Hol. | de Málaga | Llega hoy |
| ROBLE, | de S. Vte. (Chile) | Llega 19/9 |
| H. BRIGADE, Ing. | de Londres | Llega 27/9 |
| H. CHIEFFTAIN, Ing. | de Londres | Llega 11/10 |
| ANDES, Ing. | de Southampton | Llega 17/10 |
| ANCANTARA, Ing. | de Southampton | Llega 18/9 |
| ALGOL, | de Bremen | Llega 31/10 |
| ALDABI, Hol. | de Bremen | Llega 23/9 |
| ALPHARD, Hol. | de Bremen | Llega 12/10 |
| ALAMAK, Hol. | de Bremen | Llega 3/10 |
| MEGREZ N, Hol. | de Stamburgo | Llega 9/10 |
| MIRFAK N, Hol. | de Amberes | Llega 22/9 |
| CONCEPCION, Hol. | de Bremen | Llega 29/9 |
| MARISCAL LOPEZ, Ing. | de Auton. | Llega hoy |
| AKKRUMDYK, Hol. | de N. York | Llega 28/9 |

**NAVIFRANCE**

| | | |
|---|---|---|
| Salidos — | | |
| BRETAGNE, Fcés. | a Marsella | En Marsella |
| PROVENCE, Fcés. | a Marsella | Llega hoy |
| C. TELLIER, Fcés. | al Havre | Salió 14/9 |
| CLAUDE BERNARD, Fcés. | a Amberes | Llega 19/9 |
| A Salir — | | |
| ISSIA, Fcés. | a Marsella | Sale el 17/9 |
| LAENNAC, Fcés. | | Sale el 25/9 |
| Esperados — | | |
| LOUIS LOUMIERE, Fcés. | | |

## Elecciones gremiales

Elecciones gremiales en Fray Bentos. — El próximo veintidós del corriente tendrá lugar el acto eleccionario, con el fin de renovar autoridades de la Unión Portuaria de Fray Bentos. Una vez electas sus nuevas directivas serán las encargadas de las actividades a desplegar por dicha entidad.

Colaboración con la policía en Fray Bentos. — En la localidad de San Javier, tuvo lugar una importante reunión de vecinos y autoridades de la mencionada zona, a los efectos de dejar integrada una comisión, que colaborará con la policía seccional.

En tal oportunidad, sus autoridades quedaron integradas de la siguiente manera:

Presidente: José L. Schuelba; Vicepresidente: Alejandro Kasternov; secretario: Néstor G. Romero; prosecretario: Isabelino Villarubia, tesorero: Américo Melnikov.

Comisión de propaganda: Antonio Juan y Ernesto G. Romero.

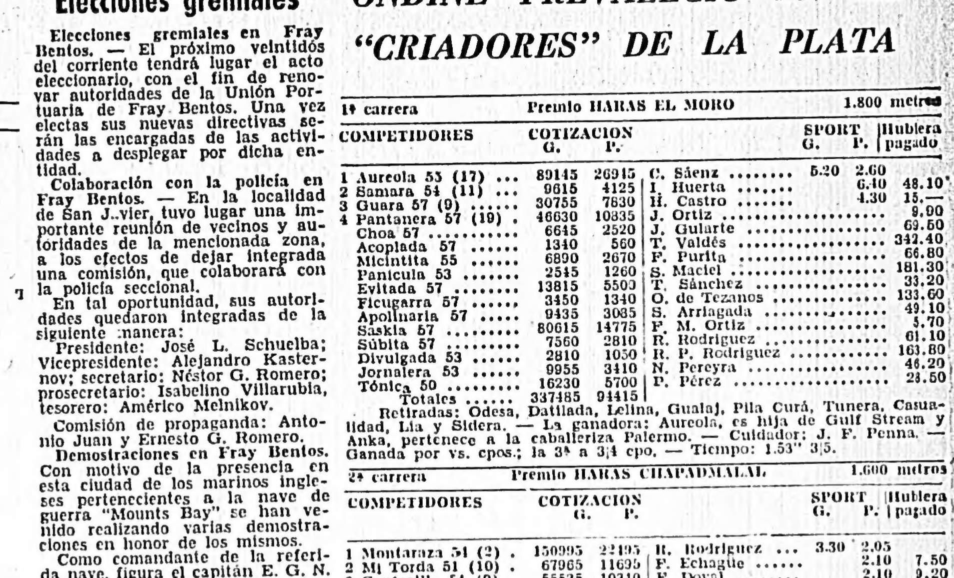
Demostraciones en Fray Bentos. Con motivo de la presencia en esta ciudad de los marinos ingleses pertenecientes a la nave de guerra "Mounts Bay" se han venido realizando varias demostraciones en honor de los mismos.

Como comandante de la referida nave, figura el capitán E. G. N. Mansfield, contando la misma con una dotación de once oficiales y 160 clases y marineros.

Incidente en Rivera. — Un hombre le dió a otro un ladrillazo en la cabeza, como culminación de una enemistad.

Bismark Nieves, uruguayo, soltero, de 20 años de edad, se encontraba enemistado con Aureliano Rodríguez, de la misma nacio-

# ONDINE PREVALECIO EN EL "CRIADORES" DE LA PLATA



**1ª carrera — Premio HARAS EL MORO — 1.800 metros**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | | SPORT G. | SPORT P. | Hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Aureola 53 (17) | 89145 | 26945 | C. Sáenz | 5.20 | 2.60 | |
| 2 Samara 54 (11) | 9615 | 4125 | I. Huerta | | 6.40 | 48.10 |
| 3 Guara 57 (9) | 30755 | 7630 | H. Castro | | 4.30 | 15.— |
| 4 Pantanera 57 (19) | 46630 | 10835 | J. Ortiz | | | 9.00 |
| Choa 57 | 6645 | 2520 | J. Gularte | | | 69.50 |
| Acoplada 57 | 1340 | 560 | T. Valdés | | | 342.40 |
| Micintita 55 | 6890 | 2670 | F. Purita | | | 66.80 |
| Panicula 53 | 2545 | 1260 | S. Maciel | | | 181.30 |
| Evitada 57 | 13815 | 5500 | T. Sánchez | | | 33.20 |
| Ficugarra 57 | 3450 | 1340 | O. de Tezanos | | | 133.60 |
| Apolinaria 57 | 9435 | 3085 | S. Arriagada | | | 49.10 |
| Saskia 57 | 80615 | 14775 | F. M. Ortiz | | | 5.70 |
| Súbita 57 | 7560 | 2810 | R. Rodríguez | | | 61.10 |
| Divulgada 53 | 2810 | 1050 | R. P. Rodríguez | | | 163.80 |
| Jornalera 53 | 9955 | 3410 | N. Pereyra | | | 46.20 |
| Tónica 50 | 16230 | 5700 | P. Pérez | | | 28.50 |
| Totales | 337485 | 94415 | | | | |

Retiradas: Odesa, Datilada, Lelina, Gualaj, Pila Curá, Tunera, Casualidad, Lía y Sidera. — La ganadora: Aureola, es hija de Gulf Stream y Anka, pertenece a la caballeriza Palermo. — Cuidador: J. F. Penna. — Ganada por vs. cpos.; la 3ª a 3/4 cpo. — Tiempo: 1.53" 3/5.

**2ª carrera — Premio HARAS CHAPADMALAL — 1.600 metros**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | | SPORT G. | SPORT P. | Hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Montaraza 54 (2) | 150995 | 22195 | R. Rodríguez | 3.30 | 2.05 | |
| 2 Mi Torda 51 (10) | 67965 | 11695 | F. Echagüe | | 2.10 | 7.50 |
| 3 Cantarilla 54 (9) | 55535 | 10340 | F. Doval | | 2.10 | 9.20 |
| 4 Marusia 53 (6) | 32495 | 8570 | J. Vallejos | | | 15.60 |
| Hiridiana 57 | 9340 | 2775 | A. Moreno | | | 54.60 |
| Aliviada 57 | 41365 | 6915 | J. Gularte | | | 12.30 |
| Asoleada 55 | 12800 | 3010 | J. García | | | 39.50 |
| Degaña 54 | 1285 | 485 | C. Sobral | | | 394.— |
| Totales | 371780 | 66225 | | | | |

Retiradas: Calidad y Glorieuse. — La ganadora: Montaraza, es hija de Seductor y Rústica, pertenece a la caballeriza Don Severo. — Cuidador: E. L. Clerc. — Ganada por 3/4 cpo.; la 3ª a 3 1/2 cpos. — Tiempo: 1.38" 3/5.

# AMPLIO TRIUNFO SE ADJUDICO NACIONAL ANTE RACING
# COLON SUPERO A CENTRAL Y SUD AMERICA EMPATO CON RIVER PLATE

## MIRAMAR SE IMPUSO A CANILLITAS

En la etapa cumplida ayer, por la Primera División "B", se registraron dos notas de interés al empatar el líder Sud América ante River y la derrota experimentada por Central ante Colón. Esto, con los detalles de todos los encuentros:

SUD AMERICA - RIVER PLATE
Jugado en: El Fortín.
Público: 2.000 personas.
Entradas vendidas: 274.
Recaudación: $ 877.60.
Juez: O. Zarzábal. Líneas: [illegible] y Rey.
TEAMS:
SUD AMERICA: Novasco; Burgos y Casalá; Balbuena, Fajardo y Artigas; Chagas, Russo, Pereyra, Aguilera y Curracedo.
RIVER PLATE: Abraham; Sosa y Queroz; Casalá, González y Rey; Olivera, Acosta, Ferreyro, Brasil y J. Bello.
Resultado parcial: Sud América 1, goal de Chagas, 35'. River Plate, 1 goal de Brasil 15'.
Resultado final:
SUD AMERICA .......... (1)
RIVER PLATE .......... (1)
COMENTARIO. — Partido jugado con gran intensidad, aunque de técnica solamente discreta. [illegible] ción. Mejores jugadores: Fajardo, Artigas, Novasco, Casalá, Rey y Bello. El juez: Sr. Zarzábal, discreto.
En reservas: Sud América (3) - River Plate (2).

CANILLITAS - MIRAMAR
Jugado en: Parque Saroldi.
Público: 300 personas.
Entradas vendidas: 93.
Recaudación: $ 102.60.
Juez: J. L. Castaldi. Líneas: López y Pedemonte.
TEAMS:
CANILLITAS: Taboada; Barreto y Dorado; S. Barreto, Podesta y Cano; Bono, Salva, Miguez, Dorado y Fiallega.
MIRAMAR: Leira; Lotito y Carrizo; Golpe; D. Pérez y Perrone; Solano, Graña, Botti, Burgueño y Crescio.
Resultado parcial: Miramar (0) - Canillitas (0).
Resultado final:
MIRAMAR .......... (1)
CANILLITAS .......... (0)
Goal de Botti (M.), a los 49'.
COMENTARIO. — Logró Miramar ajustada victoria ante un Canillitas que sigue pecando suma inefectividad en su línea de avance. En muchos lapsos de tiempo tuvo en su poder la pelota el equipo "gravoche", pero no supo dar el puntillazo final a las acciones permitiendo que su antagonista se llevara los dos puntos en juego, con el único merecimiento de haber aprovechado la oportunidad en la cual conquistó el goal del triunfo. Los mejores: Carrizo, Leira. S. Barreto y Dorado W.
En reservas: Miramar (4) - Canillitas (2).

BELLA VISTA - PROGRESO
Jugado en: Parque Nasazzi.
Público: 1.500 personas.
Entradas vendidas: 365. Recaudación: $ 362.90.
Juez: R. Llanes. Líneas: Pazos y Martín Fierro.
TEAMS:
BELLA VISTA: Ivaldi; González Listur y Carabajal; S. Crescio, Prudente y Molina; Granja, Núñez, Montes de Oca J. Crescio y F. González.
PROGRESO: Garabedian; Palermo y Villarreal; Lavecchia, Chaves y Acosta; Pintos, Pereyra, González Casal y Barbales.
Resultado parcial: Progreso, (2), goals de Pereyra 8' y Casal 39'; Bella Vista (0).
Resultado final:
PROGRESO .......... (2)
BELLA VISTA .......... (1)
Goal de Montes de Oca (B.V.), a los 49'.
Expulsados: a los 88', por agresión mutua, Pintos (P.) y Molina (B.V.).
COMENTARIO. — Partido muy intenso predominando el juego fuerte por ambos lados. Progreso jugó con más orden y en el orden efectivo fué más práctico justificando el triunfo obtenido. Los mejores: Pereyra Acosta e Ivaldi.
En reservas: Progreso (1) - Bella Vista (0).

CENTRAL - COLON
Jugado en: Parque Palermo.
Público: 800 personas.
Entradas vendidas: 180. Recaudació: $ 23200.
Juez: O Rivera Fasoli. Líneas: R Bosch y J López.
TEAMS:
CENTRAL: Denis; Casas y Godsin; Hidalgo, Peláez y Enderiz; Amaral, Marucca, Perdomo, Berrueta y Cabrera.
COLON: Veneo; Kasalián y Faro; Martuccello Sorrondegui y Godín; Silva, Da Silva, Guzmán González, Dorado y Centrone.
Resultado parcial: Colón (1), goal de Da Silva 21'. Central (0).
Resultado final:
COLON .......... (3)
CENTRAL .......... (2)
Goal de Silva (Colón) 68 y Faro (Colón), 75. Goals de Berrueta (Central), a los 52' y 83'.
COMENTARIO. — Meritorio triunfo el logrado por Colón, quién justificó la victoria por su mejor coordinación y efectividad. Al incluir al back G. González en el puesto de centro - forward le permitió a Colón dotar a la línea de ligeros de la practicidad de la cual no contaba en los últimos encuentros. Central sigue decayendo y no es ya el homogéneo teams de principio de temporada. Los mejores jugadores: Kasalián, Sorrondegui y G. González, en Colón. En el conjunto de Palermo destacamos la labor del goalkeeper Denis, de la 5ª División, quién jugó brillante y además Cabrera.
En reservas: Central (7) - Colón (5).

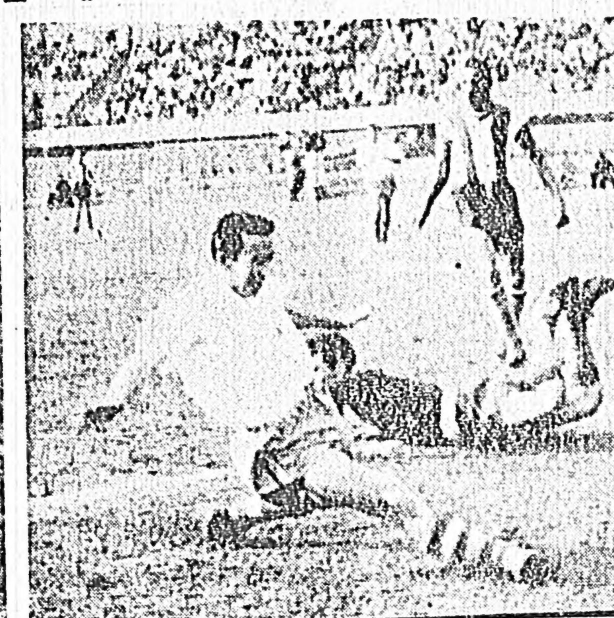
### LAS POSICIONES DE TERCERA B Y QUINTA A

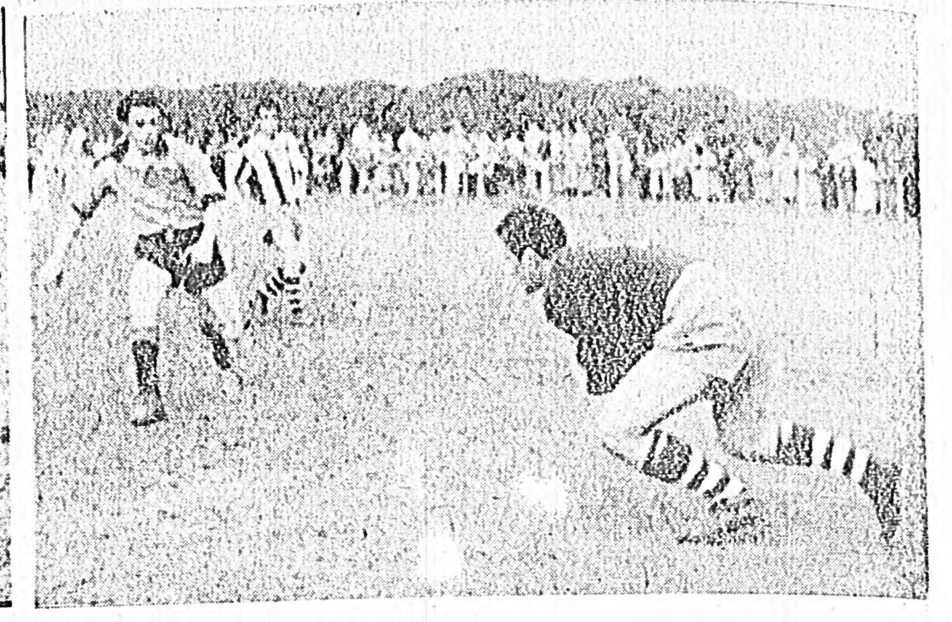
| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canillitas | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 5 | 6 |
| Colón | 4 | 2 | 1 | 1 | 7 | 5 | 5 |
| River Plate | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 6 | 5 |
| Bella Vista | 4 | 2 | 0 | 2 | 6 | 7 | 4 |
| Progreso | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 12 | 3 |
| Miramar | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 | 6 | 3 |
| Central | 4 | 0 | 3 | 1 | 2 | 3 | 3 |
| U. Montevideo | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 6 | 3 |

Se computa el match Miramar - Central suspendido a los 10' del primer tiempo por incidentes cuando iban 0 a 0.

QUINTA "A"

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peñarol | 7 | 6 | 0 | 1 | 18 | 4 | 12 |
| Nacional | 7 | 6 | 0 | 1 | 18 | 6 | 12 |
| Danubio | 8 | 5 | 0 | 3 | 17 | 1 | 10 |
| R. Juniors | 7 | 3 | 1 | 3 | 8 | 5 | 9 |
| Defensor | 7 | 3 | 2 | 2 | 8 | 10 | 8 |
| Cerro | 7 | 3 | 1 | 3 | 7 | 6 | 7 |
| Wanderers | 6 | 2 | 2 | 2 | 5 | 6 | 6 |
| Racing | 8 | 2 | 1 | 5 | 7 | 20 | 5 |
| Sud América | 7 | 2 | 0 | 5 | 4 | 10 | 4 |
| Fénix | 7 | 1 | 1 | 5 | 2 | 17 | 3 |
| Liverpool | 7 | 1 | 0 | 6 | 1 | 8 | 2 |





Muy efectivo ayer Raúl Núñez

fue permanente peligro para la defensa de Racing. Las notas gráficas nos muestran el delantero tricolor primeramente avanzando sobre el área de Rácing y en segundo término en jugada de riesgo ante Vignola. La otra foto corresponde al match que Sud América y River Plate empataron en un tanto. El encuentro del Estadio finalizó con el amplio triunfo de Nacional por 4 a 0 y el match de la "B", Sud América y River, empatado. Raúl Núñez anotó tres de los cuatro goles de Nacional.

## RAMPLA SUPERO BIEN A DANUBIO

Merecido triunfo fué el que obtuvo Rampla Juniors frente a Danubio por 3 tantos a 2. La mayor efectividad del conjunto rojiverde hizo que a través de los 90 minutos de juego estableciera un dominio claro de las acciones demostrando la gran efectividad que viene acusando su delantera en las fechas anteriores.

Danubio pudo hacer un mejor partido pero los sucesivos errores en su defensa le dieron mayores oportunidades a los delanteros ramplenses para poder sacar provecho de los mismos.

Por otra parte la delantera de Danubio carente por completo de apoyo ya que la defensa titubeaba de continuo, nada pudo hacer para llegar a emparejar las cifras del tantedor, demás la retaguardia rojiverde contuvo bien los pocos ataques de los de La Curva los que no llegaron a crear gran peligro para los del Cerro.

Sin embargo a pesar de todo lo antedicho el score con que finalizó el encuentro con la diferencia de un tanto a favor de Rampla se debe a algunos desaciertos cometidos por el triángulo final ramplense que le pudo costar a Rampla a pesar de su dominio un empate en las cifras.

Los mejores jugadores fueron en el ganador: Roque Fernández, la mejor figura de la cancha, Omarini y Peña y en Danubio: lograron sobresalir Rolán y Romerto.

A continuación damos los detalles técnicos del encuentro.

Cancha: Estadio Danubio. Público: 5.000 personas. Entradas vendidas: 2.379. Recaudación 3.269.65.

Primer tiempo: Rampla Juniors 1, Danubio. — Resultado final: Rampla Juniors 3, Danubio 2. — Juez: Pablo V. Vaga. Líneas: Mario Blasi y Bocardo. Los equipos:

DANUBIO: Maceira; Longo y Delgado; Rolán, Lescano y Silva; Cruz, Romero, Franco, Melgarejo y Monzón.n

RAMPLA JUNIORS: Leiva; Majensky y Peña; R. Fernández, Ku-

## Cerro logró superar...

(Viene de 5ª pág.)

Segundo tiempo: Gol de Aguirre (L), de tiro libre a los 34'.
Resultado final:
IV. DIV. R. JUNIORS .... (2)
IV DIV. LIVERPOOL ..... (1)
[illegible]

POR GOLEADA GANO NACIONAL

Cancha: Parque Central.
Jueces: Fimena Brum, Mancin y Rivero.
NACIONAL: Etchegaray; Rosas Riolfo y Pini; Leiva, Moreno y Giampietros; Bernasconi, Rodríguez, Vidal. Campanella y Paola.
SUD AMERICA: Brusadin; Pagliari y Villarnobo; Valizzia, Dextro y Villares; Fernández, Sousa, Gaggero, Casanova y Sogliano.
Primer tiempo: Goles de Campanella (N.), a los 10' y 28' y de Pini (N.), a los 38'.
Resultado parcial:
IV DIV. NACIONAL ...... (3)
IV DIV. SUD AMERICA .. (0)
Segundo tiempo: Goles de Paola (N.), a los 20' 32' y 43'.
A los 34', fué expulsado Fernández (S.A.), por juego brusco, corriendo idéntico trámite Villarnobo de la misma entidad, dos minutos más tarde también por juego brusco.
Resultado final:
IV DIV. NACIONAL ..... (6)
IV DIV. SUD AMERICA .. (0)



Acción de riesgo ante las vallas

nos muestran las notas gráficas captadas en los matchs que ayer jugaron Sud América - River Plate en la Serie "B" y Defensor - Liverpool por el Torneo de Primera "A".

## TABLAS DE POSICIONES

PRIMERA DIVISION
COPA URUGUAYA

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peñarol | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 3 | 6 |
| Nacional | 3 | 3 | 0 | 0 | 8 | 0 | 6 |
| Rampla Jrs. | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 2 | 6 |
| Fénix | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| Danubio | 3 | 1 | 0 | 2 | 7 | 6 | 2 |
| Wanderers | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 4 | 2 |
| Defensor | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 5 | 2 |
| Cerro | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 5 | 2 |
| Racing | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 6 | 1 |
| Liverpool | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 7 | 0 |

COPA DE HONOR

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peñarol | 12 | 9 | 2 | 1 | 33 | 12 | 20 |
| Nacional | 12 | 8 | 3 | 1 | 36 | 16 | 19 |
| Wanderers | 12 | 6 | 3 | 3 | 17 | 13 | 15 |
| Rampla Jrs. | 12 | 6 | 1 | 5 | 25 | 25 | 13 |
| Racing | 12 | 4 | 4 | 4 | 21 | 23 | 12 |
| Defensor | 12 | 4 | 3 | 5 | 15 | 21 | 11 |
| Danubio | 12 | 3 | 3 | 6 | 17 | 24 | 9 |

2da. DIVISION
COPA URUGUAYA

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peñarol | 3 | 3 | 0 | 0 | 8 | 3 | 6 |
| Cerro | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 3 | 5 |
| Rampla Jrs | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 3 | 6 |
| Danubio | 3 | 1 | 1 | 1 | 8 | 4 | 3 |
| Defensor | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 6 | 2 |
| Fénix | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 6 | 1 |
| Racing | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 5 | 1 |
| Wanderers | 3 | 0 | 1 | 2 | 4 | 8 | 1 |
| Liverpool | 3 | 1 | 0 | 2 | 7 | 5 | 2 |

COPA DE HONOR

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peñarol | 12 | 9 | 2 | 1 | 34 | 12 | 20 |
| Nacional | 12 | 8 | 3 | 1 | 39 | 20 | 19 |
| Wanderers | 12 | 5 | 4 | 3 | 19 | 17 | 14 |
| Racing | 12 | 4 | 4 | 4 | 23 | 23 | 12 |
| Defensor | 11 | 4 | 3 | 5 | 14 | 23 | 11 |
| Rampla Jrs. | 12 | 5 | 2 | 5 | 24 | 25 | 12 |
| Danubio | 12 | 3 | 4 | 5 | 14 | 17 | 10 |
| Liverpool | 12 | 4 | 0 | 8 | 20 | 28 | 8 |
| Fénix | 12 | 3 | 1 | 8 | 18 | 26 | 7 |
| Cerro | 12 | 2 | 3 | 7 | 19 | 27 | 6 |

PRIMERA B

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sud América | 13 | 8 | 3 | 2 | 22 | 12 | 19 |
| Central | 13 | 7 | 2 | 4 | 28 | 19 | 16 |
| Progreso | 12 | 6 | 2 | 4 | 20 | 22 | 14 |
| Canillitas | 12 | 5 | 2 | 5 | 16 | 18 | 12 |
| Colón | 12 | 3 | 5 | 4 | 8 | 11 | 11 |
| Sp. Miramar | 12 | 4 | 2 | 6 | 17 | 17 | 10 |
| River Plate | 12 | 2 | 5 | 5 | 11 | 16 | 9 |
| Bella Vista | 12 | 2 | 3 | 7 | 15 | 22 | 7 |

DIVISION RESERVAS

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sud América | 13 | 11 | 1 | 1 | 48 | 16 | 23 |
| Central | 13 | 7 | 3 | 3 | 37 | 20 | 17 |
| Progreso | 12 | 5 | 4 | 3 | 26 | 21 | 14 |
| Colón | 12 | 5 | 2 | 5 | 39 | 32 | 12 |
| Bella Vista | 12 | 4 | 0 | 8 | 16 | 31 | 8 |
| River Plate | 12 | 2 | 4 | 6 | 22 | 32 | 8 |
| Sp. Miramar | 12 | 4 | 1 | 7 | 18 | 34 | 9 |
| Canillitas | 12 | 4 | 1 | 8 | 21 | 40 | 7 |

DIVISION INTERMEDIA

| | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sp. Cerrito | 9 | 7 | 1 | 1 | 18 | 10 | 15 |
| U. Montevideo | 9 | 7 | 1 | 1 | 17 | 10 | 15 |
| M. de Fondo | 9 | 6 | 1 | 2 | 18 | 10 | 13 |
| H. Buceo | 9 | 4 | 4 | 1 | 20 | 8 | 12 |
| La Luz | 9 | 5 | 2 | 2 | 20 | 11 | 12 |
| Misiones | 9 | 4 | 4 | 1 | 19 | 10 | 12 |
| Platense | 9 | 2 | 3 | 4 | 16 | 19 | 7 |
| B. River | 9 | 2 | 2 | 5 | 16 | 15 | 6 |
| Artigas | 9 | 2 | 2 | 5 | 17 | 24 | 6 |
| Tellier | 9 | 2 | 1 | 6 | 18 | 28 | 5 |
| J. Imparcial | 9 | 1 | 1 | 7 | 7 | 17 | 3 |
| Oriental | 9 | 0 | 1 | 8 | 6 | 30 | 1 |

3a. B

## SUPERIOR EN TODOS LOS ASPECTOS LOS ALBOS NO TUVIERON PROBLEMAS

En forma más fácil de lo previsto Nacional liquidó su tercer compromiso por el Campeonato Uruguayo. Se impuso en forma incuestionable a Racing por la amplia ventaja de cuatro a cero, luego de dominar en casi todo el encuentro. No necesitó exhibir gran despliegue técnico para aventajar a un conjunto que si bien en el comienzo se insinuó como un tenaz adversario careció de la más mínima eficacia con cinco delanteros que jamás acertaban en el camino al área penal rival. Ante un avance así más fácil le resultó a la fuerte y firme defensa tricolor solucionar todos los problemas, aun cuando esa defensa caía en errores, pero ellos se disimularon porque el ataque rival fué incapaz de aprovecharlos. Por su parte el avance nacionalófilo lo fué impetuoso, buscó el gol con afán muchas veces en forma desordenada, pero al fin lo buscó y luego de un gol anulado — anulación que puede discutirse — y un shot de Acosta en el palo logró la primera conquista mediante buena acción por parte de Raúl Núñez. Continuó Nacional jugando con más fervor, se quedó algo en el avance, dando ambiente a que la defensa rival se acomodara, pero el trabajo de la línea media tricolor y los despejes largos de Marichal anularon toda intentona de Racing.

El resultado parcial que arrojó el primer tiempo se justificó y pudo ser más amplio si en el ataque tricolor hubiesen habido wingers más resueltos y si el juego no hubiese sido por momentos tan enredado. En la segunda mitad Nacional dominó aun más. La defensa no tuvo problemas en ningún momento, teniendo que intervenir Taibo en una sola oportunidad. Un penal muy claro cometido por Verdes de Racing y convertido por Núñez, le dió a Nacional el segundo tanto. Luego en una acción lucida de Ambrois, dejó solo a Raúl Núñez para que anotara el tercer tanto y posteriormente a otro anulado por Codesal en forma muy criticable en acción desgraciada de la defensa de Racing, Parada venció su propia valla tratando de evitar la entrada de Acosta. En todo el transcurso de la segunda mitad Racing tuvo serias dificultades de llegar al área nacionalófila. No acertó jamás en el juego necesario para abrir la recia defensa, que volvemos a repetir pese a algunos errores cometidos, no tuvo problemas en ningún momento.

El avance nacionalófilo jugó mejor que en la primera etapa, teniendo en los tres centrales a sus mejores exponentes. Souto erró más de lo que acertó siendo lento y desaprovechando grandes oportunidades. Escalada como siempre entusiasta, pero poco resuelto en jugadas propicias.

Ganó bien Nacional, porque expuso superioridad física, anímica y táctica. Porque sus delanteros se arriesgaron en las últimas líneas y se buscó el gol con afán. Además la defensa respondió sin extremarse contando con un Ramos y un Bruzzesi muy bien orientados en su sector quitando toda posibilidad de acción a A. López y Dibot. Carballo siempre impulsivo acompañó muchas veces el avance dando juego y trabajando en la defensa con su característico entusiasmo. Di Fabbio tuvo altibajos, pero rindió por lo general bien. Marichal reapareció jugando con acierto sin necesidad de grandes realizaciones. Taibó fué el un espectador más.

En Racing solamente destacó sus condiciones en todo momento Julio Benítez y en algunos momentos Parada y Verdes hicieron las cosas lo mejor que pudieron. En el ataque todos poco eficaces no lograron acertar y de esa manera no consiguieron destacarse.

En resumen fué más equipo Nacional, ganó bien, amplia y justamente y el score pudo aún ser más abultado, pues por lo menos uno de los goles anulados fué totalmente lícito y también los atacantes tricolores perdieron muchas oportunidades.

En Nacional fueron fiueron figuras destacadas los tres de la línea media. Ambrois, Acosta y R. Núñez por su efectividad. En Racing sólo nos agradó Julio Benítez, Vignio!a, pese a los cuatro goles — que nada tuvo que que hacer — realizó algunas intercepciones.

El juez Sr. Codesal merece párrafo aparte. Tuvo toda clase de errores, anuló dos goles, uno dada su ubicación podría admitirse, pero el otro no, pues el autor del tanto estaba perfectamente habilitado ante el rechazo de Vigniola y era imposible sancionarlo por offside y menos aún por fould, pues no tocó siquiera al adversario. Además muchos errores técnicos dejó entreber totalizando una acción muy deficiente.

LOS DETALLES:

Estadio Centenario. — Jueces: Codesal. Gimena y Ramaglia. Entradas vendidas: 7536. Recaudación: $ 9.094.30.

NACIONAL (4): Taibo; Marichal y Di Fabbio; Ramos, Carballo y Bruzzezi; Souto, R. Núñez, Acosta, Ambrois y Escalada.

RACING (0): Vigniola; Parada y Huelmo; Verdes, Ruilopez y J. Benítez; A. López, Bergara, Olaza, E. Benítez y Dibot.

Goles: a los 20', 56' de penal y a los 70' Raúl Núñez, a los 80' Parada en contra.

EL MATCH PRELIMINAR

En el encuentro jugado a primera hora, Nacional derrotó a Racing por 3 goles a 1.

Los equipos se integraron así:

Nacional: Calcagno; Troche y Bagdasarian; Mesías, Gómez y Rodríguez; Andrade, Khun, Rodríguez Caraballo, Figueroa, Romero y Puime.

Racing: Schestier; Alcántara y Custodio; Bergara, Abelleira y Santos; Correa, Bergara, Pérez, Bergara y A. López.

Goles de: Bergara a los 10', Rodríguez Caraballo a los 19', Rodríguez Caraballo a los 30' y Figueroa a los 42'.

## RIVER ARGENTINO SIGUE INVICTO Y FIRME EN EL PRIMER PUESTO

Todos los resultados de los encuentros disputados ayer por los Torneos de Argentina, Brasil, España, Italia y otros países, como así también otras actividadese deportivas. Estos son los detalles: *FUTBOL. - Buenos Aires.* Resultados de los partidos de la cuarta fecha, segunda rueda, del campeonato profesional de fútbol: Independiente 1 vs. Boca Juniors 0; River Plate 2 vs. Rácing 1; San Lorenzo 1 vs. Huracán 0; Vélez Sársfield 3 vs. Newell's Old Boys 1; Gimnasia y Esgrima 3 vs. Tigre 0; Lanús 1 vs. Argentinos Juniors 1; Atlanta 1 vs. Estudiantes 1; Rosario Central 1, Ferrocarril Oeste 0.

RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, Ssetiembre 15 UP). — Botafogo y Fluminense, continúan empatados en el primer puesto en el Campeonato de Fútbol Carioca.

Los partidos de hoy, correspondientes a la Octava Jornada, fueron los siguientes:
Fluminense 2, Bambú 0.
Flamengo 8, Madureira 0.
Bon Succeso 1, Canto Do Rios 3.

La clasificación: Botafogo y Fluminense 15 puntos; Flamengo y Vasco Da Gama 12; Bamgú y Canto Do Rio 10; América 7.

BELGRADO

BELGRADO, 15 (ANSA). — En un match internacional de fútbol, disputado hoy en esta capital Yugoeslavia y Austria empataron por 3 a 3.

ESPAÑA

MADRID, Setiembre 15 (UP) — Resultados de football, correspondiente a la Primera Jornada de la Temporada 1957-58.
Campeonato de Liga:
Real Madrid 3, Osashuna 0
Las Palmas 5, Valencia 3.
Jaen 2, Granada 0.
Ral Sociedad 1, Zaragoza 1.
Atl. Bilbao 6, Celta 0.
Valladolid 2, Español 2.
Barcelona vs. Sevilla suspendido hasta el día 10 de octubre).
Gijón 2dp)oJ
Gijón 4, Madrid 2.

ITALIA

ROMA, 15 (ANSA). — He aquí los resultados de los partidos disputados hoy, en la segunda jornada del Campeonato Italiano de Fútbol de Primera División:
Atalanta 0, Roma 0.
Fiorentina 1, Sampdoria 1.
Génova 1, Padova 4.
Padova 4, Genoa 1.
Lazio 4, Bologna 3
Milán 2, Nápoli 2.
Spal 2, Inter 0.
Torino 0, Alessandria 0.
Udinese 0, Juventus 1.
Verona 1, Lanerossi 0.

FRANCIA

PARIS, Setiembre 15. (UP). — El cuadro de Lens, venció por 4 a 1 en el campo de Metz, para quedar como puntero absoluto del Torneo Francés de Fútbol de Primera División, con 7 puntos, al cumplirse hoy la Cuarta Fecha de la Competencia.

Lens se benefició con las derrotas de Valenciennes y Lyon, con los que compartía el primer puesto, la seana pasada.

Reims quedó segundo, con 6 puntos, venciendo a Lyon, el visitante, por 4 a 0.

Valenciennes, sucumbió por 1 a 0 en el campo de Sochaux.

Los restantes partidos de la jornada tuvieron los resultados siguientes:
Saint Etienne 2, Ales 2.
Angers 3, Mónaco 2.
Niza 8, Sedan 0.
Lille 1, Racing 3.
Toulouse 1, Marsella 1.
Nimes 2, Beziers 0.

La tabla de posiciones: Len, 7 puntos; Racing 6; Valenciennes Lyon, Ales, St. Etienne, Niza, Racing, Angers, 5; Mónaco, Sedan, arsella, Sochaux, 4; Lille Beziers Toulouse, Nimes, 2; Metz, 0.

BOXEO

DORTMUD, Setiembre 15. (UP) — Hans Kalbfell, venció anoche por N. K. O. al Campeón alemán de Peso Pesado, Heinz Neuhauser, cuyo título conquistó.

Neuhaus, pesó 99.900 kilogramos y el nuevo campeón 93.

Neuhaus, que el 21 de julio del año pasado perdió frente al italiano Francesco Cavicchi, el título de Campeón de Peso Pesado de Europa, fue puesto fuera de combate en el octavo round.

CICLISMO

LEGNANO, 15. (ANSA). — El belga Rik Van Looy, ganó la 39ª Copa Barnocchi de ciclismo (kilómetros 241).

## GONZALEZ Y BORRAT BRILLANTES TRIUNFADORES DE LAS "SEIS HORAS"

Gran cantidad de espectadores concurrió a presenciar la competencia que se largó exactamente a las 11 horas y finalizó en consecuencia a las 17 horas. Tomando parte un total de 33 corredores de distintas categorías, 750 c.c., 1.300 c.c. y 1.500 c.c. Se largó la carrera como ya lo habíamos anunciado, tipo Le Mans y realmente fue un espectáculo maravilloso la salida de los volantes. Tomó la punta el coche Nº 2 de Anau seguido de Danvila, Borrat y Guelfi. En la primera vuelta de carrera pasaron: primero Borrat seguido de Danvila y luego los coches Nos. 2, 14, 12, 18, 8, 74, 72 y 76. A los cuatro minutos de carrera empezó a llover intensamente y esto dio lugar a que se hiciera un tren de carrera menor. En la primera hora se fueron alternando las colocaciones del primer lugar Danvila y Borrat. Borrat trata de desplazar a Danvila para poder así cómodamente cambiar con González y logró hacer el record de vuelta 1.19" a un promedio de 91 kilómetros por hora. A las 86 vueltas, con una diferencia horaria de 17 segundos ante el Nº 4 de Danvila, realizó el cambio con González, que fue un poco discutido, porque parece que González no se prendió el cinturón.

El coche Nº 84 y el coche Nº 74 de San Cristóbal y Laza, que venían en el cuarto lugar de la categoría 1.300 c.c. Más tarde Danvila recuperó terreno logrando una ventaja apreciable ante González y siendo el primero en la clasificación general. Luego la prueba tuvo un desarrollo intenso, y los corredores ya nombrados se alternaron hasta el abastecimiento de nafta, donde Danvila consiguió amplia ventaja. Arturo Porro adelantó varios puestos en consecuencia de lo ya dicho. A las 14 h. 03' Carlos A. Danvila abandona por rotura del platillo de seguro de una válvula. Como gran deportista se resignó a lo sucedido y nos declaró: "Carreras son carreras". La carrera siguió normalmente pero perdió interés pues González llevaba mucha ventaja a su primer perseguido que era Rocca. El coche Nº 2 tuvo muchos problemas con una rueda al romperse un espárrago. Lezica Alvear se alternó muchas veces con el brasileño Iwers punteando así la categoría 1.300 c.c. Semproni y el coche Nº 90 pelearon mucho la punta en la categoría 750 c.c. Luego el coche Nº 90 volcó en la curva inmediata al puente, sin tener mayores problemas. La carrera pierde interés. Más tarde empezó una lucha para poder conseguir el 2º, 3º y 4º puesto entre Guelfi, Rocca y Benitín. Faltando 20 minutos para dar término a la competencia, Silva recupera posiciones y se coloca a 38" de González, el puntero de la general. Como en el principio las "Seis Horas" se pone realmente interesantes.

Silva sigue descontando terreno a un promedio de 86 kms. 846 metros. Y faltando 7 minutos para dar término a la carrera se coloca a 20 segundos y luego a 17 segundos. No pudiendo recuperar más segundos terminó la carrera con el triunfo de González y Borrat. Segidamente daremos la clasificación extra oficial de la competencia. Queremos aclarar que está sujeta a cambios.

En la categoría 1.500 c.c.
1º el Nº 6 Gonzalez Borrat con 261 vueltas
2º Nº 18 Telcio Rocca, A. Silva (h)
3º Nº 14 Gelfi - Donagaray.
4º Nº 8 Benitín -, Eneas.

En la categoría 1.300 c.c.
1º el Nº 67 Lezica Alvear - Wachsumth.
2º Nº 76 Karl Iwers - Grosser (brasileños).

En la Categoría 750 c.c.
1º Nº 80 Semproni - Fernández
2º Nº 82 Comas - Astigarraga
3º Nº 86 Gutiérrez - Percibal.

En la edición de mañana daremos a conocer la clasificación general de la carrera y también más detalles de la misma.

F. HILL. —



*La prueba de las "Seis Horas"*

disputada ayer en El Pinar concitó la atención de los aficionados al deporte del volante. Gran brillo alcanzó la competencia que tuvo en la pareja González-Borrat Quartino, a brillantes ganadores.



# JUSTICIERAMENTE CERRO SE IMPUSO POR LA MINIMA DIFERENCIA A WANDERERS
# *CON SUPERIOR JUEGO DEFENSOR DERROTO A LIVERPOOL*

## EN DISCRETO MATCH CERRO FUE MEJOR

Cancha: Rampla Juniors.
Entradas vendidas: 1.000.
Recaudación: $ 850.—.
Jueces: Washington Rodríguez, C. Gordano y Porro.

CERRO: Bernardico; Froudoy y Vilariño; W. González, O. Vázquez y Soria; Porciúncula, De Britos, Pippo, Carranza y Portalupi.

WANDERERS: Enríquez; Sosa y Tejera; Aude, Barrios y Méndez; Rumbos, Andrade, Guaglianone, Mascarelli y Cabrera.

Goles: de Britos a los 58 minutos.

No ratificó Wanderers las virtudes expuestas en su última presentación, en la que venciera a Defensor, y por ello debió retirarse perdedor ayer, en la cancha de Rampla, en un match sin interés y carente de brillo en lo que a labor de conjunto se refiere. Privó en uno como en otro equipo la laboriosidad individual sobre el trabajo colectivo en la mayoría del encuentro. En los momentos en que hubo juego trabado y bien orientado, llevado a cabo por la delantera albiceleste, el encuentro tomó otra animación y un carácter técnico superior.

Empero ellos, fueron los menos, ya que pronto se desdibujaba la acción conjunta para entrar en el terreno personal. La primera parte del encuentro fué equilibrada, por lo que se justificó ese empate parcial. Ambos arcos tuvieron algunas jugadas peligrosas, debiéndose citar la que se lesionó el arquero Enríquez, que luego se repuso, al ser empleado a fondo por Pippo, al efectuar éste un tiro por fould.

Al comienzo del segundo tiempo, tuvo una variante fundamental, pues Cerro desde le pique se lanzó hacia adelante en busca de abrir el scorer. Se jugó la pelota bien en el medio del campo y hasta las cercanías del área, pero una vez que debía entrarse a rematar la jugada, faltaba el elemento con buena orientación capaz de definirla con éxito. Wanderers con una defensa desprolija en el apoyo, se halló con problemas difíciles ante el buen dominio de la ball que demostraron los atacantes adversarios. No extrañó mucho que a los 13 minutos, Cerro se pusiera en ganancia por intermedio de De Britos ante pase servido por Pippo luego de gran jugada personal. Luego de éste contraste, Wanderers insinuó un leve repunte, merced a esfuerzos personales de sus delanteros.

Más adelante perdió Cerro gran oportunidad de aumentar las cifras, al ejecutar fuerte pero desviado un shot penal, el jugador Carranza. En los últimos 15 minutos pasó a dominar Wasderers, al adelantarse su defensa pues la delantera cerrense se quedó, fué más un dominio de campo, que un dominio de juego, se agudizaron en los dos conjuntos los defectos demostrado al comienzo del match. desaparecisdo las vidtudes, aún las individuales, así terminó éste partido con un juego monótono y enredado.

La labor del árbitro Sr. W. Rodríguez puede catalogarse de aceptable en un match sin ningún problema.

*Enríquez detiene*

ante ataque de Pippo custodiando su acción Tejera. La nota gráfica corresponde al encuentro que Cerro le ganó a Wanderers por un tanto a cero.

## EN TERCERA NACIONAL SE IMPUSO A SUD AMERICA

Se cumplió nueva etapa por el Torneo de Tercera División "A". Estos son todos los detalles de la etapa cumplida: DANUBIO VENCIO A FENIX. Cancha: Parque Capurro. Jueces: De Souza, Behetti y Albano. *Fénix:* Varela, Correa y Caretti; Lamas, Pereyra y Mechoso; Chicani, Ciola, Lema, Pintos y Leiva. *Danubio:* Tem Honver, Ledesma y Centurión; Payares, Avila y Lorenzo; Alvarez, Fatarelli, Argerich, Stachone y Silvera. Primer tiempo: Gol de Chijani (F) a los 43'. Resultado parcial: Fénix (1) - Danubio (0). Segundo tiempo: goles de Fatarelli a los 21' y Stachone a los 27, ambos para Danubio. Resultado final: 3ª división de Danubio (2) - 3ª división de Fénix (1).

Defensor superó a Wanderers
Cancha: Parque Rodó.
Jueces: C. Bigot, Antognoli y Brancatto.

DEFENSOR: Marega; Soria y Brunetto; Desevo, De los Santos y Suárez; Valdez, Clavijo, Bello, Villalba y Paternostro.

WANDERERS: Rocha; Borgúndez y Protassio; Correa, Barbas y Brust;;; Méndez, Nattero, Villeneaus, Di Mateo y Costa.

Primer tiempo: Gol de Villalba (D) a los 5'.
Resultado parcial:
Defensor (1) - Wanderers (0).
vijo a los 31', Villarba a los 35'
Segundo tiemvo: Goles de Clay Desevo a los 40' en contra.
Resultado final:
DEFENSOR: 3-WANDERERS: 1

Peñarol y Cerro no se superaron

Cancha: Las Acacias.
Jueces: Portela, Alonso y Gallo.

PEÑAROL: Dimitrio; Majenwsky y Quinteros; De Souza, Lentino y Viera; Peña, Toja, Meyer, Martínez y Monzón.

CERRO: Conde; Flores y Carretti; Palacio, Santos y Alvarado; Korlut, Esquiu, Landaco, Cucurella y Lizarazú.

Primer tiempo: goles de Cucurella (C) a los 10', de Lizarrazú (C) a los 22' y de Bonzón (P) a los 33 minutos.
Resultado parcial:
Cerro: 3 - Peñarol: 1.
Segundo tiempo: Goles de Monzón (P) al minuto; Toja (P) a los 6'; Korlut (C) a los 12', Santos (C) a los 32' y Monzón (P) a los 45 minutos.
Resultado final:
CERRO: 4 - PEÑAROL: 4

Empataron Rampla y Liverpool
Cancha: Parque Nelson.
Jueces: Guerrero, Barraco y De Souza.

RAMPLA JUNIORS: Fernández; Kulys y Merlino; H. Alvarez Carasco y Cucurella; Techera, Vitale y González (9 jugadores).

LIVERPOOL: Alvarez; Montes de Oca y Zas; Barreiro, Pressa y Peralta;; Luoni, Mainetti, Cerdeña, Spur y Negro.

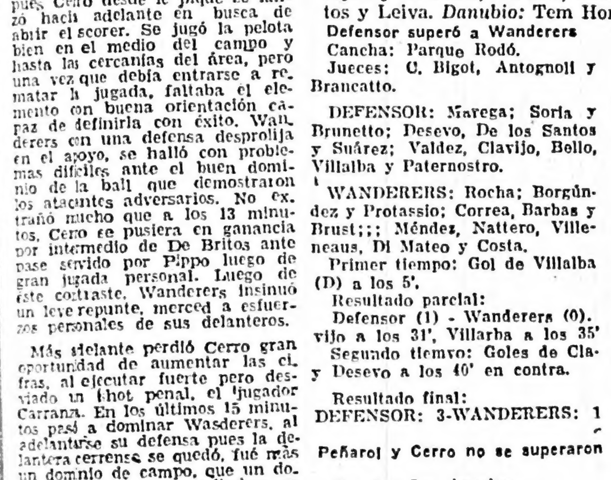
Primer tiempo: Gol de Vitale (RJ) a los 12'.
A los 14 minutos fue expulsado Peralta (L) por agresión al juez.
Resultado parcial:
R. Juniors: 1 - Liverpool: 0
Segundo tiempo: Goles de Cerdeña (1) a los 11', Luoni (L) a los 23' y Vitale (R. J.) de penal a los 35 minutos.
R. JUNIORS: 2 - LIVERPOOL: 2

Amplio triunfo de Nacional
Cancha: "El Fortín".
Jueces: Irastorza, Aguilar y De Ambrosio.

SUD AMERICA: Tizón; Vergara y López; González, Beltrán y Acosta; Conde, Barlocco, Alvarez, Lombardo y Corin.

NACIONAL: Glorio, Peña y Calell; Stella, Romero y La Cruz; Vázquez, Dimitrio, Andrade, P. Acosta y Franco.

Primer tiempo: Goles de Franco (N) a los 6' y de Dimitrio (N) a los 34'.
Resultado parcial:
Nacional: 2 - Sud América: 0
Segundo tiempo: Goles de Franco a los 44' y de Vásquez a los 45', de penal este último a favor de Nacional.
A los 16' fue expulsado Barlocco (S. A.) por protestas y a los 27' Corin (S.A.) por juego brusco fue eliminado por el juez de este partido.
Resultado final:
NACIONAL: 4 - S. AMERICA: 0
Entradas vendidas 120. Recaudación $ 36.00.



*Avance de Colón*

que trata de contener el defensa palermitano en el match que ayer disputó con Central en el Parque Palermo y que ganó Colón.

## REACCIONO EL EQUIPO DEFENSORISTA

Liverpool perdió ayer en su cancha un nuevo encuentro frente al equipo de Defensor por las cifras de 3 a 1. Desde el primer movimiento los del Parque Rodó se mostraron más equipo que los dueños de casa. Este panorama se extendió durante los primeros 15 minutos, período durante el cual Cavallero se vió obligado a intervenir reiteradamente en situaciones sumhamente difíciles que le valieron entusiastas aplausos de sus parciales.

No obstante el verdadero dominio de los violetas, se demoró su primera conquista la que recién se produjo cuando iban transcurridos 26 minutos. El autor del tanto fue W. Hernández que luego de una bonita combinación y un enredado movimiento defensivo de los negriazules, logró hacerse de la pelota para enviar fuerte tiro de frente al arco y a media altura que venció irremediablemente a Cavallero.

Sin otras variantes se llegó al final de esta etapa, dejando como saldo un justificado triunfo parcial de Defensor en base, volvemos a repetirlo, a su mejor coordinación y la profundidad de su ataque.

En la parte complementaria los dueños de casa lograron reponerse un tanto y por algunos minutos pasaron a la ofensiva.

Sin embargo, a los 8 minutos nuevamente fue Defensor el que obtuvo un gol mediante un sorpresivo remate de Demarco disparado desde más de 30 metros.

Este contraste tuvo la virtud de hacer que Liverpool apurara las acciones en busca de la paridad del tanteador. Esta ofensiva tuvo sus frutos a los 14 minutos siendo el ejecutor Abreo quien logró la conquista en base a un corner servido por López Piñeyro.

A los 39 minutos Defensor en notable jugada de W. Hernández logró aumentar a tres los tantos a su favor cifra que no fue variada en los minutos finales.

Por lo tanto, ganó bien Defensor por tres a uno.

DETALLES TECNICOS

Jueces: Esteban Marino, secundado por Carlos Bonza y Antonio Dubra.

LIVERPOOL: Cavallero; Blanco y Pedra; González, Cubillas y Santos; Campero, Abreu, López Piñevro, Morel y Crávez.

DEFENSOR: Radichi; Alvarez y Clímaco Rodríguez; Casanova, Ferreira y Miramontes;; Laitano, Demarco, Hernández, Sasia y Ferrés.

En el match de reservas se impuso Liverpool por 4 a 0.

## FUTBOL DEL INTERIOR

GUICHON

Completando los actos de festejos programados y que finalizan el próximo 24 de este mes, se midieron en match amistoso las Selecciones de Paysandú y Soriano, imponiéndose el representativo de Paysandú por las cifras de 4 goles a 1. El encentro se realizó en el Estadio "Almadgio" de Villa Guichón, con la asistencia de un público aproximado a las 1.500 personas. Bajo el arbitraje del señor Francisco Silveira los cuadros se alinearon de la siguiente forma:

Paysandú: Alvarez, Bermúdez y Vidal, Souza, Martínez, T. Coiro, F. Pereira, Cubillas, Cataldi, Albarenque y Ceriani.

Soriano: Saucedo, D. García y Cardozo, Cabrera, Pedrozo y M. García, Zapata, Curbelo, H. Pintos, Salvador y Poa. Primer tiempo: Paysandú 1 - Soriano 0. Gol de Ceriani (P).

2º tiempo goles de: Pedrozo (S.) Cataldi en dos oportunidades y Ceriani convirtieron para Paysandú. Resultado final:
Paysandú 4 - Soriano 1.

SAN JOSE

Los resultados de fútbol de los encuentros disputados hoy, por la penúltima fecha del torneo oficial, fueron los siguientes:
1ª Divisional "A": River Plate 4, Gramón 3; San Lorenzo 2, Treinta y Tres 1; Central 3, Nacional2; Universal 3, San José 1;
En la 1ª Div. "B": Se clasificó campeón el representativo de Río Negro que en el encuentro final venció a Tito Borjas por la mínima diferencia, 1 a 0.

SALTO

Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy en esta ciudad: Uruguay 3, Independencia 1; Ferrocarril 5, Universitario 2; River Plate 1, Hindú 1; Nacional 5, Chaná 1, Peñarol 7, Salto Nuevo 1, Almagro 3, Gladiador 0; Saladero 3, Progreso 1; y Ceibal 1, Dublin eCntral 1.

DURAZNO

Dando fin a la 1ª rueda del C. Especial quedaron clasificados para disputar el 1er. puesto los siguientes Clubes en el orden detallado: 1º Nacional, 2º Wanderers, 3º Racing y 4º Juvenil.

Los tres clubes restantes jugarán para salvarse del descenso.

Los resultados de los encuentros disputados hoy fueron los siguientes: Juvenil 3, Defensor 0; Racing 1, Central 0; Nacional 3, Santa Bernardina 1.

SAN CARLOS

Resultados de la 1ª fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Departamental:
Atenas 3, Tabaré 1; Atlético 4, Unión 1; Libertad 2, Depomrtivo Maldonado 2.

FRAY BENTOS

18 de Julio al vencer esta tarde a Laureles por 3 a 1, se clasificó campeón de Honor del Fútbol Local. En el otro encuentro Nacional superó a Anglo por 2 a 1.

TRINIDAD

Nuevos encuentros de fútbol se disputaron en esta localidad, que arrojaron los siguientes resultados:
1ª División: Trinidad 5, S. América 0; Peñarol 1, Nacional 0; Independiente 3, Racing 1.

CARMELO

Se disputó en el Estadio del Parque Artigas de esta ciudad, el encuentro interdepartamental en que Fray Bentos derrotó al Seleccionado Local por el score de 4 a 3.

FLORIDA

Por la nueva fecha del Torneo Oficial del fútbol local Quilmes venció a Policial por 6 a 2.

TACUAREMBO

Resultados del fútbol oficial: Peñarol 2, Tito Borjas 0; Nacional 2, Ferrocarril 2.

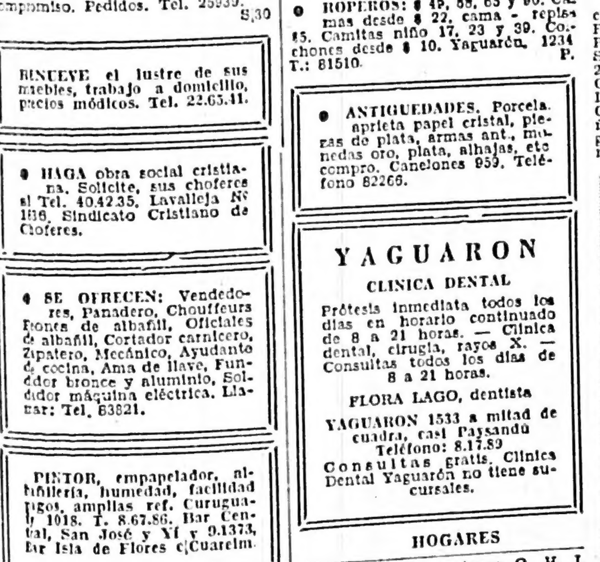
MERCEDES
FLORIDA

En la 1ª División del fútbol local hubieron estos resultados:

## RESULTADOS DE AYER

DIVISIONAL EXTRA. — En la jornada cumplida ayer por la Divisional Extra, se registraron estos resultados: Basañez 2, Defensa 0; Maroñas 2, Centella 0; Misterio 1, El Pueunte 0; Fraternidad 2, San Lorenzo Unión 0; San Borjas 2, Marconi 2; Pablo Perez 1, Rentistas 1; Villa Española 2, Independiente 2; Avanzar 2, Fantasma 2.

OTROS RESULTADOS. — En las distintas Ligas de Barrios y otras competencias futbolísticas se registraron estos resultados: Liga Katorio Festivo: Relámpago 2, La Vivienda 1; Dublin 4, Mundial 1; Dogo 1, La Plaza 0; 25 de Agosto 2, Misiones 0; Unión 1, Juventud Buceo 0; Nuestra Señora de la Barquera 2, Cervantes 1; Bohemios 0, Sibur 0; Independiente 2, Sacachispas 0. — Torneo Interprensa: Fermín Ferreira 1, Chrysler 0; Las Compañías 4, El País - El Plata 0; Telégrafo del Plata 1, Comograf 0; Impesora Uruguaya (wo), La Mañana - El Diario (a). — Liga Española: Centro Aragonés 3, Casa de Galicia 1; Centro Orensano 2, Centro Montañés 0; Hijos de Galicia 2, Centro Gallego 0. — Liga Punta Carreta: Uruguay Pocitos 1, Platense 1. — Torneo Confraternidad: Cutcsa 1, Veteranos 0. — Liga Comercial: Sadil 6, Onda 0.



*Detiene en buena acción*

el goalkeeper de Colón ante la arremetida del delantero centralófilo. En el Parque Palermo Colón superó a Central por tres a dos.

*Tejera aleja de cabeza*

en una jugada de riesgo en el arco de Wanderers. Fracasó el equipo bohemio y Cerro lo superó por la mínima diferencia pero en forma justa.

## Cerro logró superar a Peñarol en Cuarta

En la jornada de Cuarta División cumplida ayer, la nota la dio Cerro al derrotar a Peñarol. Estos son los resultados: CERRO 1 - PEÑAROL 0. Cancha: Parque "Cauceglia". Jueces: Isidori, Damini y Montano. *Cerro:* Santurio, E. Ferreira y Mosquera; Piñeyro, Rocacha y Gil; H. Ferreira, Bravo, Mas, Currezo y Miranda. *Peñarol:* Melgarejo, Latallada y Mello; Román, Conde y Acosta; Elena, Sugo, Correa, Mederos y Elio. Primer tiempo: sin goles. Segundo tiempo: Gol de Bravo (C) a los 28'. A los 35' fue expulsado H. Ferreyra (C) por foul intencional. Resultado final: Cerro (1) - Peñarol (0).

EMPATARON WANDERERS - DEFENSOR
Cancha: Parque Viera.
Jueces: Furst, Noya y Piriz.
WANDERERS: Martínez; Lomiento y Sauco; Acosa, Leites e Inchausre; Caldas, Lacruz, Hemberg, Griego y Guerrero.
DEFENSOR: Palle; Crapuchett y Larreo; Da Silveira, Montero y Mendoza; Telechea, Legorburu, Maoti, Costa y Damia.
Primer tiempo: Goles de Guerrero (W.) a los 5'; de Telechea (D.), a los 20'; de Hemberg (W.), a los 36' y de Damia (D.), a los 40 minutos.
Resultado parcial:
IV DIV. DE WANDERERS (2)
IV DIV. DE DEFENSOR .. (2)
Segundo tiempo: sin goles.
A los 30', se retiró lesionado: Marotti (Defensor).
Resultado final:
IV DIV. DE WANDERERS (2)
IV DIV. DE DEFENSOR .. (2)

DANUBIO GANO CON HOLGURA
Cancha: Parque Forno.
Jueces: Bello, Giménez y Garabal.
DANUBIO: Pintos; D'Ottone y Cardoso; Silva, Trillas y García; Smoris, Rivero, Acosta, López y Matera.
FENIX: Riboini; De los Santos y Bambero; C. Rodríguez Muiños y Lara; M. Rodríguez, Righetti, Oliver, Auyanet y Balboa.
Primer tiempo: Gol de Rivero (D.), a los 40'.
Resultado parcial:
IV. DIV. DANUBIO ....... (1)
IV. DIV. FENIX .......... (0)
Segudo tiempo: Goles de Acosta a lo s23' 34' y de López a los 29', para Danubio.
Resultado final:
IV. DIV. DANUBIO ...... (4)
IV. DIV. FENIX .......... (0)

RAMPLA DERROTO A LIVERPOOL
Cancha: Belvedere.
Jueces: Besada; Izquierdo y Martínez.
LIVERPOOL: De León; Trujillo y L. Martincorena; Andrade Silva y Echegoyen; Cazoli, Chamblean, Aguirre, Garí y Gordon
R. JUNIORS: Gelezoulo; Figueredo y Filomeno; Peña, Manisera y Rampoldi; Sartole, Segovia, Arévalo, Salvo y Fernández.
Primer tiempo: Goles de Arévalo (R.J.), a los 26' y de Rampoldi (R.J.), de tiro libre a los 39'.
Resultado parcial:
IV. DIV. R. JUNIORS . . (2)
IV DIV. LIVERPOOL ... . (0)

(Continúa en 2ª col. 4ª pág.)

## CERRITO LE GANO A H. BUCEO: 3 a 2

Se cumplió nueva etapa por el Torneo de Intermedia, completándose en la tarde de ayer la fecha iniciada por Mar de Fondo y La Luz el sábado.

Estos son los detalles de los encuentros jugados ayer:

CERRITO VENCIO A H. BUCEO
Field: Cerrito. — Reservas: Cerrito 2, Huracán Buceo 2.
Jueces: Sres. A. Boullosa, O. Cardozo y F. Sosa Almeida.
CERRITO: Pereira, Ballesteros y Ancheta; Conde, Lapachián y Cochiararo; Julius, Cadena, Chiessa Chessio y Sánchez.
HURACAN BUCEO: Frascente, Míguez y Penino; Barrios, Migliónico y Quatrochi; Sánchez, Modernell. Landa, Varela y Corrales.
Primer tiempo:
CERRITO 1, H. BUCEO 1.
Goles: A los 11' Corrales (HB) y a los 22' Sánchez (C).
Resultado final:
CERRITO .............. (3)
HURACAN BUCEO ...... (2)

TRIUNFO U. MONTEVIDEO
Fiel: Platense. — Reservas: U. Montevideo 3, J. Imparcial 0.
Jueces: Sres. M. Urman R. Báez y J. Rodríguez.
J. IMPARCIAL: Moure, Di Lorenzo y González; Carpio, Borrazás y Ortiz; Rodríguez, Keppel Chans, Alvarez y Chainer.
U. MONTEVIDEO: Calzada, Píriz y Dell'Acqua; Olivera. Parodi y Forastier; González, Zerboni, Volpe. Filgueiras y Peppe.
Primer tiempo:
Uruguay Montevideo 1, J. Imparcial 0.
Gol de Parodi (UM) (de penal), a los 0'.
Resultado final:
JUVENTUD IMPARCIAL. (1)
URUGUAY MONTEVIEO. (0)

EMPATARON PLATENSE Y ORIENTAL
Field: La Luz. — Reservas: Platense 2, Oriental 0.
Jueces: Sres. E. Flores Sosa, B. Prieto e I. P. Rocha.
ORIENTAL: J. Rodríguez; Sosa y Cambeiro; Carvallo, Pión y S. Rodríguez; Quiroga, Vigo, Sotelo. R. Rodríguez y Schidtili.
PLATENSE: Couto, Albarracín y Correa; Acosta, Morales y Almeida; Valiente, González, Neirotti, Da Rosa y Carvalho.
Primer tiempo:
Platense 1, Oriental 0.
Gol de Valiente (P), a los 19'.
Resultado final:
PLATENSE .............. (1)
ORIENTAL .............. (1)

AMPLIO TRIUNFO DE BOSTON RIVER
Jueces: Sres. H. Gularte, J. R. L. Barba y A. F. Caraza
BOSTON RIVER: Hernández, Souto y López; Deri, Mussetti y Sadovi; Fernández, Ambrois, Ferreira, Toledo y Fuentes
ARTIGAS: Olivera, Ramallo y Chavert; Rodríguez, Santos y Vidal; Díaz, Gutiérrez, Fernández, Benítez y Vallejo.
Primer tiempo:
Boston River 3, Artigas 1.
Goles: 16' Benítez (A); 10' Ferreira (BR); 12' Ambrois (BR) y 2, Ferreira (BR).
Resultado final:
BOSTON RIVER ......... (5)
ARTIGAS .............. (1)

POR GOLEADA GANO MARCONI
Jueces: Sres. O. Espandaburu, R. Pinto y A. Rodríguez.
MISIONES: Gómez, López y Porciúncula; Cachadurian, Bettega y Sassano; Maneiro, Deus, Navas, García y Recalde.
TELLIER: Cabrera, Lasalvia y Besada; Iglesias, Rodríguez y Correa; Sánchez, Castellanos, Castello, Casagrande y Vinotti.
Primer tiempo:
Misiones 2, Tellier 2.
Goles: 16' Casagrande (T); 35' Castello (T); 36' Deus (M) y 43' Bettega (M).
Resultado final:
MISIONES .............. (7)
TELLIER .............. (2)

## LOS JUEGOS JUVENTIANOS

### JUVENTUS SE CLASIFICO FINALISTA

En la mañana de ayer se iniciaron las finales correspondientes a la Zona Montevideo, de los Juegos Juventianos.

En el rectángulo de Juventus, se disputó el encuentro el equipo local y Santa María. Por las cifras de 79 a 72 se impuso Juventus, que en la segunda etapa logró superar en juego a su antagonista y de esa manera atsorvió la ventaja de nueve tantos que su oponente llevaba al término de la primera parte y una vez de pasar al frente del tanteador dominar las acciones.

En Juventus, cumplió brillante actuación Raúl Moreli, que fue uno de los mejores valores de la cancha y Mussio que reaccionó en la segunda parte siendo valor positivo. Por el equipo visitante se destacó Viol.

JUVENTUS (79): Raúl Moreli 23; Mussio 25; Ubillos 16; De Feo 1; Herrera 1; Bazaquini.

SANTA MARIA (72): Saina 10; Viol 30; Alvarez 19; Darío 8; Fernández ; Arispe 2.

Juez: Walter Pais.

Primer tiempo: Santa María 39, Juventus 30.

El próximo domingo se cumplirá otra jornada en la que intervendrán los equipos clasificados en el Interior. Ese encuentro determinará quién jugará la final con Juventus.

Iniciando la disputa del Torneo Departamental de Fútbol el Combinado de Mercedes venció por 3 a 0 a la Selección de Cardona en match efectuado ein esta ciudad.

La actividad se completó con 2 partidos de la Divisional de Ascenso: Sandú venció en forma aplastante a Once Corazones por 10 goles a 0. En tanto que Rovers le ganó a Danubio por 4 a 0.

España 2, Peñarol 1; River Plate 1, Atlético 1.

MINAS

Resultados del fútbol oficial. 1ª División "A": Lavalleja 1, Barrio Olímpico 1, Nacional 1, Olimpia 1; Estación 2, Central 1; Las Delicias 2, Sportivo Minas 1.

Primera "B": Guaraní 2, Cicusa 3, Lito 1.

BASKETBALL

Rodó 61, Colón 32 y Touring 50, Wanderers 41, fueron los resultados de la jornada inaugural de basketball.

En el día de ayer se midieron los conjuntos de Basketbol Cat. Juveniles, de Estudiantil de Salto y Estudiantil de Paysandú, imponiéndose el conjunto salteño por las cifras de 64 a 63.



*Los equipos de*

Santa María y Juventus, que ayer jugaron por los finales de los juegos juventianos. Triunfó Juventus por 79 a 72. En el grabado vemos en la parte superior a Santa María y en la inferior a Juventus.

# SNIPE VENCIO A RABANITO EN EL "M. QUINTELA"

EL BIEN PUBLICO

Montevideo, lunes 16 de setiembre de 1957

## Lenguaraz, al parecer rengo cumplió opaca actuación

UNA CARRERA SUMAMENTE ATRACTIVA FUE EL "MANUEL Quintela", corrido ayer en Maroñas. La reaparición de Lenguaraz, apenas segundo de Tatán, en el último Municipal, dispensándole onerosas ventajas a Snipe y Rabanito, buenos racers de nuestro ambiente, así como la confección de un programa de notorios atractivos con tres cotejos de corte clásico, atrajo numerosísima concurrencia al viejo hipódromo. La prueba significó completo fracaso para el gran favorito Lenguaraz. Claro que este fracaso del Mazarino se justifica plenamente. En el paseo preliminar todos pudieron apreciar la dificultad con que el pupilo de Donamari movía la pata izquierda, como si tuviera limitados sus movimientos y cierta anquilosidad. En tal forma, y dándoles 4 y 5 kilos a sus rivales de más riesgo, era de suponer que la carrera tendría serias dificultades para Lenguaraz. Y así fue en efecto.

◊

AL ELEVARSE LAS CINTAS SNIPE JUNTO A LOS PALOS Y Lenguaraz a media cancha asomaron al frente. Pero de inmediato Rabanito sesgando su línea hacia adentro tomó el contralor de las acciones. Acciona en forma suave Rabanito y entonces De Santis, piloto de Lenguaraz, impulsa a su cabalgadura, y el Mazarino pasa al frente, justo al pasar por primera vez el disco. Lenguaraz toma algo más de un cuerpo sobre Rabanito; tercero viene Fachinal llevando por dentro y sin luz a Snipe. Más atrás accionan Estoril y El Artillero. El tren de marcha es moderado y sin variantes pisan la recta opuesta. Snipe arrima y pasa al tercer lugar. Adelante Lenguaraz se desempeña con buena acción con cuerpo y medio sobre Rabanito que no le pierde pisada. Cruzan la recta opuesta en esa forma y a su término Lenguaraz acelera y Rabanito hace lo propio, estrechando un tanto la ventaja. Por los 1.000 Lenguaraz lleva un cuerpo, corriendo ahora con toda firmeza. Snipe, en el tercer lugar acciona con gran soltura, dejando la sensación de que será muy peligroso. Estoril y El Artillero, presagian que así arribará a la meta. En los "8" Rabanito está a tres cuartos de cuerpo de Lenguaraz y sigue presionando. A cuerpo y cuarto viene Snipe y muy cerca de éste Fachinal. Entran en el codo final y pisan el derecho. Castiga De Santis severamente pero Lenguaraz no consigue irse. Antes bien Rabanito, estimulado a su vez, le presenta lucha, lo empareja y en los 400 metros asoma su testuz al frente. Lenguaraz, guapamente se resiste, pero a poco se muestra totalmente vencido. Rabanito queda dueño del campo, pero sólo fugazmente. Por afuera carga con grandes bríos Snipe, exigido por la muñeca implacable de Rey. El avance del hermano del invicto Sloop es fulminante. En los 200 finales iguala a Rabanito y es tal su ímpetu que el Spiantó no puede oponerle resistencia. Se corta Snipe en ganancia y la prueba queda definida. De allí al disco no cesa de aumentar su ventaja hasta completar los tres cuerpos y medio al cruzar el disco. Tercero, a unos dos cuerpos y medio finaliza Lenguaraz. Cuarto, lejos, Fachinal y cierran el marcador Estoril y El Artillero, que como hemos dicho, en ningún momento pudieron abandonar tan incómoda posición. Señalaron los relojes 2'35"1/5 excelente guarismo para una prueba que se corrió moderadamente al comienzo y que se caracterizó por un fuerte remate final.

◊

INDICAMOS A SNIPE COMO EL ENEMIGO MAS SERIO DE Lenguaraz diciendo que no tomaríamos en cuenta por demasiado total, su último fracaso. En dicha ocasión el de Milia arribó cuarto muy lejos de Rabanito, Buen Mozo y Dafir, en deficiente labor. Después se supo que Snipe actuó enfermo entonces. Ayer, espléndido de aspecto, hecho propiamente un bronce, la cosa fue muy distinta. Siguió con notorio lujo los desplazamientos de los punteros. Arrimó algo entre los codos como para estar a tiro. Y en la recta, fue un bólido, ya que cuando Rey lo lanzó en procura de la victoria, no encontró obstáculos, pasando a Lenguaraz y a Rabanito talmente como a postes.

◊

CON ESTA VICTORIA BRILLANTE, EL CASTIGO VUELVE A su lugar. Es sin duda uno de los mejores exponentes de la generación última, y sin alcanzar cumbres ni mucho menos, es un caballo bien dotado, de generosos medios y poseedor de condiciones cien por ciento clásicas. Si Milia lo mantiene en el óptimo grado de preparación que ayer exhibió, va a costar mucho preceder a Snipe en los clásicos a peso por edad que restan por disputar en la temporada.

◊

RABANITO, HECHO UNA PINTURA Y PASANDO POR UN MOmento verdaderamente excepcional en su training, se condujo nuevamente en gran forma. Cayó batido por un rival superior y que ayer corría un verdadero disparate, pero con dignidad, ya que tuvo un desempeño de sacrificio, persiguiendo a Lenguaraz, poniéndole el cuchillo en el codo final, cuando aún corría mucho el Marazino, y dominándolo, tal vez en forma apresurada, apenas pisaron el derecho.

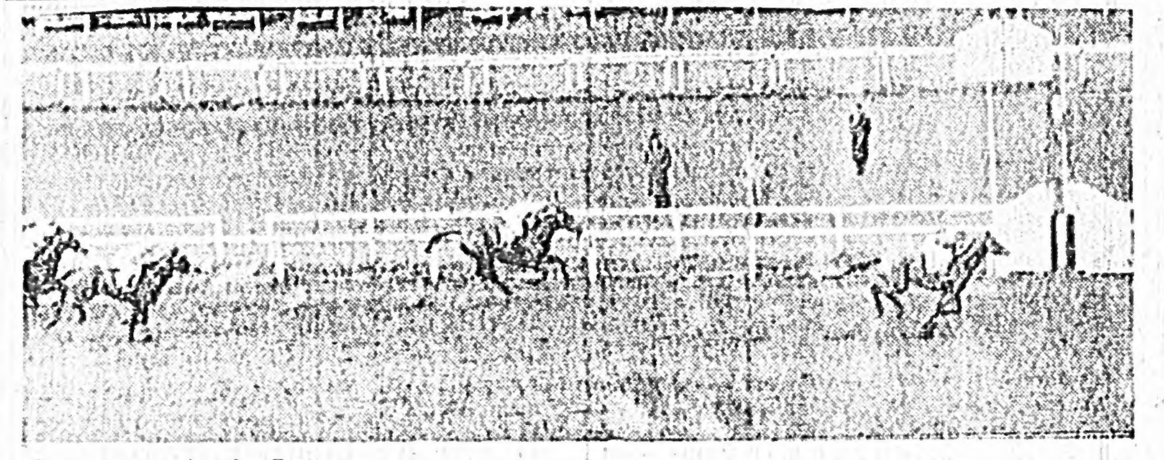
◊

LENGUARAZ, COMO VA DICHO, ACUSO UNA A MODO DE renguera de su pata izquierda en el paseo preliminar. La torpeza de sus movimientos era índice claro de que el guapo y noble Mazarino no estaba ayer en sus cabales. No obstante corrió con valentía, como cabía esperar de un caballo de sus condiciones. Asumió la responsabilidad de la vanguardia y comandó el lote hasta los 400 finales en que Rabanito primero y Snipe casi enseguida, entraron a dominarlo. No somos de los panegiristas de Lenguaraz, a quien creemos un buen caballo y nada más, pero dado su estado físico, su carrera de ayer debe ser juzgada como muy buena. Si recupera su salud y su pata izquierda recobra la necesaria elasticidad, el Mazarino será muy difícil de ganar para sus actuales vencedores.

◊

FACHINAL SE CONDUJO EN FORMA ELOGIABLE, ACTUANDO siempre en carrera, apareado a Snipe y finalizando cuarto, no lejos de Lenguaraz. En distancias de aliento ha encontrado sin duda su lugar el hijo de Realista. En cuanto a Estoril y El Artillero, poco hicieron en la carrera, y sólo se hicieron notar por actuar en todo momento en la extrema zaga

## LA LLEGADA DEL CLASICO "M. QUINTELA"



*Gran triunfo de Snipe*

Una rehabilitación total logró Snipe en el premio "M. Quintela" corrido ayer en Maroñas. El hermano de los cracks Sloop y Scooter, a quien sindicáramos como el más temible adversario de Lenguaraz, siguió la carrera en puesto de cercana expectativa, y una vez en el derecho, cargó con pujantes bríos en los tramos finales para dominar netamente a Rabanito, que a su vez había dominado poco antes al puntero Lenguaraz, e imponerse por tres cuerpos y medio, señalando el buen guarismo de 2'38"1/5. Rabanito se ubicó en segundo lugar en meritoria performance, mientras que Lenguaraz, visiblemente afectado de la pata izquierda no respondió a sus buenos antecedentes. Cuarto fue Fachinal, quinto Estoril y cerrando la marcha finalizó El Artillero.

## EL TIEMPO

Estado general del tiempo a las 15 horas de ayer: Cielo cubierto con lloviznas. Vientos del E. al SE., velocidad: 30 kilómetros. Visibilidad: 10 kilómetros.

Pronóstico hasta las 15 horas de hoy: Lluvias y lloviznas aisladas, mejorando; cielo cubierto y semicubierto; temperatura: poco cambio. Vientos del SE. al NE., suaves y moderados.

Pronóstico para la navegación: Río Grande del Sur: Vientos del S. al E., moderados y algo fuertes. Río de la Plata: Vientos del S. al E., moderados y algo fuertes. Costas de la Provincia de Buenos Aires: del S. al E., moderados y algo fuertes.

Estado general de los caminos: Buenos y regulares en todo el país.

Análisis continental: La depresión barométrica se ha situado al NE. de nuestro país.

Perspectivas para mañana: Bueno.

## Don Varela ganó la Copa de Oro de Palermo

Tuvo lugar ayer en las clásicas arenas de Palermo, la disputa de la tradicional "Copa de Oro", una de las pruebas más extensas del Turf. hermano.

Salió airoso "Don Varela", héroe a su vez del "Gran Premio Brasil", disputado el primer domingo de agosto en el circo de la Gavea. El hijo de Orsino, hasta ese momento solamente buen sprinter, se reveló al ganar en gran forma y tiempo una carrera de típico aliento e indudable jerarquía. Y ayer, en su cancha, ratificó absolutamente la legitimidad de su victoria carioca, venciendo por medio cuerpo a la excelente Lucena, —heroína del "Pueyrredón"—, tras ardua lucha, en el buen tiempo de 3'44" Quiere decir que "Don Varela", es tan buen sprinter como notable stayer, y que en la actualidad es uno de los mejores caballos mayores de la vecina orilla. Lo que es decir...

## Por media cabeza Soñada venció en la del desquite

LA TARDE NO SE PRESENTO PROPICIA PARA LAS CARRERAS, pero la suculencia del "Fondo Catedrático" atrajo desde temprano abigarrada concurrencia a Ituzaingó. Los sueños de los catedráticos se derrumbaron, de pique, con la derrota de Predio, a quien sacó de sus casillas Volpone. El tordillo persiguió al del "Fiorentina", lo dominó, pero arriba quedó exhausto para contener a El Chajá, que filtrándose por los palos, dominó claramente las acciones en los 300 finales. A continuación triunfó nuestra candidata BARQUERCLE, que en el primer salto tomó ventajas y que luego hizo el desparramo, ganando por varios cuerpos en 1'3/5 para el kilómetro. La hija de Ruler y Barquina, hermana de los buenos Barcietta y Bronze, dejó buena impresión y puede ser muy útil a sus colores. De sus rivales, repuntó mucho Tarde Alegre, que llegó segunda y corrió bien La Premiere.

◊

BIEN DIRIGIDO POR EL APRENDIZ L. GALLEGOS, VENCIO Señorito en la tercera del programa. El hijo de Silfo tomó ventajas a comienzos del derecho, mientras que Bretón, que a la postre lo escoltó, se encerraba demorando su atropellada. Con más suerte, Bretón; pudo ser el triunfador. Los favoritos Arripí y Thibaut, todavía están corriendo. Pese a los inconvenientes de una larga relache, jugoso de carnes todavía, MONO ALEJO logró un brillantísimo triunfo en el premio "Borbón". Luchó desde el vamos con Nerón, no cediéndole la punta sino a costa de buenos sacrificios. Siguió a este inexorablemente. Lo dominó a principio del derecho y contuvo arriba con entereza clásica la carga de Habano. Y para mayor gloria, señaló 1'49"3/5 uno de los mejores, si no el mejor, guarismos de la tarde.

◊

EN LA DE POTRILLOS PERDEDORES SE IMPUSO PAMPERO, piloteado con acierto por el eficiente Tolentino Espino. El hijo de Kontrás se mostró muy corredor y pese a que su estado dejaba algo que desear, ganó por dos cuerpos largos en 1'6"3/5. Inefable, buen segundo, impresionó bien, no así Vicio, que se mostró tan ordinario como los más ordinarios Blackamoors que hayamos conocido.

◊

A RENGLON SEGUIDO DEL CLASICO QUE EN ESTILO TAN seductor se adjudicara Snipe, triunfó SOR JUANITA, hábilmente administrada por Antonio Aguiar, prevaleciendo por tres cuartos de cuerpo sobre nuestra candidata Quiéreme Mucho y señalando 1'12"1/5 para los 1.200 metros. Buenas las performances de vencedora y vencida, y pobre en cambio la de Jeanne D'Arc que finalizó tercera muy lejos de las dos.

◊

CORRIO BIEN MONJUICH DIAS ATRAS, CUANDO DE REprise fue cuarto de Alepo y en la creencia de que adelantaría mucho, le confiamos nuestro voto, que a la postre, resultó exclusivo. Y el hijo de Montijo que cuida el "Lito" Rodríguez, respondió con largueza a esa muestra de confianza imponiéndose en buena forma sobre el favorito Alejo, en 2'18"1/5 para los 2.200 y por un cuerpo y cuarto. Alejo, no respondió a su carrera anterior si bien no corrió mal, y Ego, nuestra sorpresa, al arribar tercero nos dio la satisfacción de que nuestra triple fórmula cruzara en ese orden la meta. Y en la del desquite, interesantísimo handicap de yeguas, de cierto sabor clásico, primaron las livianas, derrotando SOÑADA a Ucrania por media cabeza tras recia lucha, y precediendo ambas a Baturrica que malgrado los 58 kilos que debió sobrellevar, se condujo con toda honra.

## MONO ALEJO REAPARECIO EXITOSAMENTE TRIUNFANDO EN GRAN FORMA Y TIEMPO

**1ª carrera — Pr. MANGRULLO (1950) — 1.700 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 El Chajá 56 (3) | 827 | —— | G. Riboira | 5.60 | | |
| 2 Predio 57 (1) | 2064 | —— | L. Silva | | | 2.50 |
| 3 Volpone 57 (2) | 213 | —— | R. Rey | | | F 19.90 |
| 4 Tiempazo 55 (4) | 129 | —— | M. De Santis | | | 32.60 |
| Totales | 3233 | | | | | |

Combinada 31 $ 9,50, Corrieron todos. El ganador El Chajá, es hijo de Mighty Naharatta y Paquetá, pertenece al stud Chacra Vieja. Procedencia: Haras La Chimenea. Cuidador: Julián Jiménez. Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3º a 4 cps; el 4º a 2 1/2 cps. Tiempo: 1'43". Costó $ 13.100. Ganó 2 carr. $ 6.800.



**2ª carrera — Premio AMADIS (1953) — 1.000 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Barquerole 56 (1) | 2680 | 721 | L. Silva | 4.10 | 2.80 | |
| 2 T. Alegre 56 (6) | 534 | 199 | E. Claro | | 5.00 | 16.80 |
| 3 La Premiere 56 | 109 | 47 | L. Pardiez | | | 46.40 |
| 4 Contraflor 56 (3) | 2082 | 464 | G. Riboira | | | 5.20 |
| 5 Biscuit 56 (2) | 1828 | 416 | J. Lein | | | 5.70 |
| Zorrazul 56 | 79 | 48 | A. A. Rodríg'z | | | 104.90 |
| Totales | 7452 | 1898 | | | | |

Combinada 15. $ 10.60. — Retirada: Dalila. — La ganadora Barquerole es hija de Ruler y Barquina; pertenece al stud Seabra. Procedencia: Haras Casupá. — Cuidador: José María Ferro. — Ganada por vs. cps.; la 3a. a 3 1/2 cps.; a 4a. a 1 1/2 cps. — Tiempo: 1'0" 3/5. — Costó $ 15.000. Ganó 1 carr. $ 2.500.



**3ª carrera — Pr. BENHADAR (1947) — 1.400 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Señorito 51 (5) | 1302 | 375 | Galle. | 11.30 | 5.50 | |
| 2 Bretón 53 (6) | 1655 | 340 | A. Aguiar | | 5.90 | 9.10 |
| 3 Bamboleo 55 (3) | 1361 | 283 | A. Olivera | | | 10.70 |
| 4 Arripí 57 (1) | 1941 | 537 | A. Galván | | | 7.70 |
| 5 Thibaut 56 (2) | 3791 | 1014 | C. Martínez | | | 4.20 |
| Brigante 51 | 673 | 227 | V. Iriarte | | | 16.50 |
| Totales | 10923 | 2776 | | | | |

Combinada 15 $ 31.70. Retirado: Sting. El ganador: Señorito, es hijo de Silfo y Señal, pertenece al stud Serio. Procedencia: Haras Nacional. Cuidador: Angel Giacoia. Ganad por: 1 3/4 cpo.; el 3º a 3/4 cpo.; el 4º a 2 cps. Tiempo: 1'25" 3/5. Costó $ 6.500. Ganó 7 carr. $ 12.170.



**4ª carrera — Premio BORBON (1952) — 1.800 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 M. Alejo 56 (2) | 3293 | 408 | Santis | 6.30 | 3.70 | |
| 2 Habano 58 (1) | 4669 | 744 | A. C. García | | 2.90 | 4.70 |
| 3 Montañez 52 (4) | 1659 | 391 | O. Domínguez | | | 11.90 |
| 4 C. en Flor 50 (5) | 2213 | 370 | A. Aguiar | | | 9.10 |
| Nerón 55 | 3015 | 389 | B. Quezada | | | 6.80 |
| Totales | 14859 | 2302 | | | | |

Combinada 12 $ 10.10. Corrienron todos. El ganador Mono Alejo, es hijo de Bottleneck y Pintera, pertenece al stud Sporting Club. Procedencia: Haras A.R.E.C.O. Cuidador: Juan Brondo. Ganada por: 3/4 cpo.; el 3º a vs. cps.; el 4º a 1 3/4 cpo. Tiempo: 1'49" 2/5. Venta particular. Ganó 9 carr. $ 33.240.



**5ª carrera — Pr. PREGONERA (1948) — 1.100 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Pampero 56 (5) | 7071 | 1201 | Espin. | 3.70 | 2.70 | |
| 2 Inefable 56 (4) | 937 | 241 | J. Lein | | 5.80 | 24.50 |
| 3 Belicoso 56 (1) | 1674 | 272 | I. Rey | | | 14.— |
| 4 Vicio 56 (8) | 7227 | 991 | E. Perdomo | | | 3.60 |
| 5 Figurín 56 (2) | 477 | 150 | E. Gandini | | | 45.90 |
| Toreador 56 | 152 | 76 | A. A. Rodríguez | | | 126.20 |
| Totales | 17538 | 2931 | | | | |

Combinada 31 $ 23.40. — Retirados: Gaitero y Sirio. El ganador Pampero es hijo de Kontrás y Pampa Mía. Pertenece al stud Mi Rosita. Procedencia: Haras El Tala. Cuidador: Ignacio Rijo. Ganada por 1 1/4 cuerpos; el 3º a 1 3/4 cuerpo; el 4º a ventaja mínima. Tiempo: 1' 6" 3/5.

Costó $ 5.900. — Ganó 1 carr. $ 27.75.



**6ª carrera — Pr. MANUEL QUINTELA — 2.500 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Snipe 55 (3) | 3326 | 503 | I. Rey | 7.70 | 1.30 | |
| 2 Rabanito 56 (2) | 3318 | 345 | T. Espino | | 5.40 | 7.70 |
| 3 Lenguaraz 60 (1) | 7752 | 874 | H. Castro | | | 3.60 |
| 4 Fachinal 52 (5) | 2778 | 597 | A. Aguiar | | | 9.10 |
| 5 Estoriy 53 (4) | 588 | 138 | L. Silva | | | 41.10 |
| El Artillero 50 | 791 | 228 | G. Riboira | | | 30.50 |
| Totales | 18553 | 2685 | | | | |

Combinada 23 $ 13.80. Corrieron todos. El ganador: Snipe, es hijo de Castigo y La Fragata, pertenece al stud General Rivera. Procedencia: Haras Atahualpa. Cuidador: Alberto Milia. Ganada por: 3 1/2 cps.; el 3º a 2 1/2 cps.; el 4º a 1/2 cpo. Tiempo: 2'35" 1/5. Costó $ 25.000. Ganó 6 carr. $ 22.475.

**LOS TIEMPOS PARCIALES**

| Primeros | Ultimos |
|---|---|
| 300 en 0' 19" 1/5 | 2200 en 2' 16" |
| 500 en 0' 31" | 2000 en 2' 4" 1/5 |
| 700 en 0' 44" | 1800 en 1' 50" 1/5 |
| 1000 en 1' 3" 2/5 | 1500 en 1' 31" 4/5 |
| 1300 en 1' 22" 1/5 | 1000 en 1' 1" |
| 1800 en 1' 52" 2/5 | 700 en 0' 42" 4/5 |



**7ª carrera — Pr.M. DE G. S. M. BRIT — 1.200 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Sor Juanita 53 (3 | 1699 | 413 | Agul. | 16.90 | 7.00 | |
| 2 Quér. Mucho 57 | 6100 | 1203 | B. Quesada | | 4.00 | 5.10 |
| 3 J. d'Arc 53 (2) | 4473 | 1080 | H. Castro | | | 6.70 |
| 4 Ahora 52 (4) | 5604 | 1097 | G. Riboira | | | 5.50 |
| 5 Pendiente 52 (6) | 2420 | 606 | L. Silva | | | 11.50 |
| Salamá 52 | 350 | 149 | Ant. Batista | | | 51.40 |
| Trasnochadora 51 | 1024 | 350 | E. Cruz | | | 27.70 |
| Totales | 21689 | 4718 | | | | |

Retirada: Colecta. La ganadora; Sor Juanita, es hija de Cyclamen y Lejanía, pertenece al stud Clemenceau. Procedencia: Haras La Maragata. Cuidador: Aníbal Alonso. Ganada por: 3/4 cpo.; la 3ª a vs. cps.; la 4a. a 1/2 cpo. Tiempo: 1'12" 1/5. Reservada. Ganó 4 carr. $ 7.950.



**8ª carrera — Pr. SMOLENSKO (1951) — 2.200 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Monjuich 53 (7) | 2673 | 725 | Aguiar | 10.50 | 3.10 | |
| 2 Alepo 59 (1) | 8296 | 1619 | A. López | | 2.60 | 3.80 |
| 3 Ego 51 (6) 4 | 3236 | 947 | V. Iriarte | | 3.00 | 8.50 |
| 4 Vividora 53 (9) | 1210 | 554 | E. Moreira | | | 22.50 |
| 5 Gustoso 56 (2) | 564 | 210 | A. A. Rodríguez | | | 22.50 |
| Sucre 55 | 689 | 278 | J. Lein | | | 11.20 |
| Centello 54 | 2482 | 824 | L. Silva | | | 29.60 |
| Demi Sec 54 | 917 | 398 | O. Domínguez | | | 114.80 |
| Marrón Glacé 52 | 351 | 139 | S. Trasante | | | 65.30 |
| Idilio 51 | 115 | 69 | L. Pardiez | | | 159.50 |
| Totales | 20732 | 5867 | | | | |

Corrieron todos. — El ganador, Monjuich, es hijo de Montijo y Victorina; pertenece al stud El Trébol. Procedencia Haras Jaijo. Cuidador: Rogelio Rodríguez. Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3º a vrs. cps.; el 4º a vs. cps. Tiempo: 2'18" 1/5. Costó $ 4.400. Ganó 2 carreras y $ 4.870.



**9ª Carrera — Premio CAMUNDA (1951) — 1.700 metros**

| Competidores | Cotización G. | Cotización P. | Jockey | Sport G. | Sport P. | hubiera pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Soñada 52 (5) | 2678 | 731 | Aguiar | 11.90 | 3.00 | |
| 2 Ucrania 50 (8) | 4755 | 1076 | Rodríguez | | 3.00 | 8.70 |
| 3 Baturric 58 (1) | 6266 | 1159 | H. Castro | | 3.00 | 6.70 |
| 4 Magnitud 51 (6) | 2600 | 572 | V. Iriarte | | | 15.30 |
| 5 The Quen 56 (2) | 7196 | 1071 | M. Madruga | | | 5.90 |
| Emperadora 54 | 2163 | 537 | G. Riboira | | | 18.20 |
| Danseuse 53 | 3725 | 471 | C. Martínez | | | 10.90 |
| Yararaca 51 | 688 | 209 | L. Silva | | | 52.60 |
| Totales | 30071 | 5826 | | | | |

Corrieron todas. La ganadora Soñada es hija de Stormer y La Sorpresa. Pertenece al stud El Paraíso. Procedencia: Haras Atahualpa. Cuidador: Umberto Rizzardo. Ganada por 1/2 cabeza; la 3a. a 3/4 cuerpo; la 4ª a 3 cuerpos. Tiempo: 1'43" 2/5. Costó $ 6.200. Ganó 6 carreras y $ 16.525.00.



## ESCASAMENTE AVENTAJO D. VARELA A LUCENA EN LA "COPA DE ORO" DISPUTADA EN PALERMO

**1ª carrera — Pr. SAN MARTIN (1892) — 1800 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Mi Gusto 56 | 240310 | 49330 | Sauro | 2.80 | 2.30 | |
| 2 N. Torres 57 1) | 6880 | 1845 | A. López | | 13.10 | 97.10 |
| 3 Cariño 53 (7) | 48705 | 12225 | A. Echart | | | 13.10 |
| 4 Pirático 53 (6) | 46890 | 13630 | J. Caballero | | | 11.70 |
| Sobresalto 56 | 82575 | 10720 | P. Tárrago | | | 8.— |
| Balloteo 53 | 21740 | 4665 | G. Rivero | | | 30.70 |
| Sabotaje 53 | 19590 | 5425 | J. P. Artigas | | | 34.10 |
| Totales | 476690 | 97840 | | | | |

Corrieron todos. El ganador: Mi Gusto. es hijo de Suspect y Réussite, pertenece a la caballeriza Amistad. Cuidador: G. A. Cervi. Ganada por: 2 1/2 cpos.; el 3º a 1/2 cabeza. Tiempo: 1' 46" 4/5.

**2ª carrera — Pr. CAMORS (1891) — 1000 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Abadía 52 7) | 86405 | 20135 | Echart | 11.10 | 3.30 | |
| 2 Castiza 55 (2) | 236805 | 46100 | G. Pérez | | 2.50 | 4.10 |
| 3 Mi Montonera | 17380 | 5200 | B. Arturo | | 7.20 | 54.90 |
| 4 Marula 52 (8) | 7550 | 3490 | A. Lhuillier | | | 126.20 |
| Sendita 52 | 12915 | 4520 | J. O. Baldo | | | 73.90 |
| V. Imperial 52 | 47610 | 13440 | O. Demilio | | | 20.— |
| Laurina 52 | 6175 | 2410 | O. Chamorro | | | 133.40 |
| Falgira 52 | 144890 | 28345 | J. P. Artigas | | | 6.60 |
| Nasara 52 | 121900 | 29985 | J. Ciaffardini | | | 7.80 |
| Totales | 682270 | 154525 | | | | |

Retirados: Savoie y Groacia. — La ganadora Abadía es hija de Aliciente y Pichuca; pertenece a la caballeriza Da. Juana. — Cuidador: M. C. Martínez. Ganada por 1/2 cpo.; el 3º a 2 cpos. — Tiempo: 1'57" un quinto.

**3ª carrera — Pr. ITUZAINGO (1893) — 2.200 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Betania 57 (1) | 140365 | 20900 | Tapia | 9.90 | 2.30 | |
| 2 Mariscala 55 2) | 439670 | 61580 | H. Ponzi | | 2.10 | 3.20 |
| 3 Pavana 54 (3) | 38315 | 7160 | L. Canú | | | 26.50 |
| 4 H. Jean 47 1/2 | 61025 | 11475 | G. Rivero | | | 23.— |
| Planetaria 54 | 264170 | 12385 | J P Artigas | | | 5.30 |
| Mureja 50/48 | 50345 | 12485 | B. Arturo | | | 27.60 |
| Sanguile 45 | 6915 | 2655 | H. Rala | | | 201.80 |
| Totales | 1001245 | 158610 | | | | |

Retirados: Singaluz y Rejuela. — La ganadora Betania es hija de Seductor y Betsy; pertenece a la caballeriza Don Santiago. — Cuidador: J. E. Chavarri. Ganada por 3 1/2 cpos.; el 3º a 3/4 cpos. — Tiempo: 2'17" 1/5.

**4ª carrera — Premio INDECIS (1889) — 1.600 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Hisna 56 (11) | 430220 | 75775 | Tapia | 4.30 | 2.20 | |
| 2 Paramera 56 15 | 387440 | 69145 | R. Quinte. | | 2.20 | 4.70 |
| 3 La Sabia 56 4) | 922245 | 20645 | Leguisamo | | 3.10 | 20.— |
| 4 Fina 56 (8) | 56525 | 16340 | C. Sauro | | | 32.50 |
| Rosa Negra 56 | 7375 | 2910 | O. Dorado | | | 249.80 |
| Matadora 56/54 | 220490 | 48790 | B. Arturo | | | 8.10 |
| Altísima 56/52 | 11600 | 7475 | C. Olguín | | | 158.80 |
| Ecancipadora | 7825 | 3460 | H. Casalotti | | | 243.40 |
| Coleada 56/54 | 2190 | 1340 | A. Demattei | | | 839.— |
| S. de Oros 53 | 89305 | 29260 | J. Malhado | | | 20.60 |
| Totales | 1.314215 | 273140 | | | | |

Retirados: Enjoyada, Marcela, Aguerrida, La Rabona y Soleillée. La gañadora Hisna es hija de Erasmo y Butterfly. Pertenece a la caballeriza Don Enrique. Cuidador: O. C. Bazán. Ganada uor 2 cpos.; el 3º a 2 cuerpos. Tiempo 1'37" 2/5.

**5ª carrera — Gr. Pr. DE HONOR — 3.500 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 D. Varela 60 8) | 566505 | 80665 | Ponzi | 3.20 | 2.05 | |
| 2 Lucena 57 (9) | 246145 | 40170 | O. Nardi | | 2.20 | 7.20 |
| 3 Piazza 57 (10) | 140405 | 32035 | Leguisamo | | 2.30 | 12.70 |
| 4 Estocrón 62 (2) | 34775 | 112000 | H. Pantanali | | | 51.10 |
| Histrión 62 | 42755 | 11800 | A. Domínguez | | | 41.50 |
| Sin Duda 60 | 37620 | 13445 | B. Arturo | | | 47.10 |
| Gibelino 60 | 8150 | 3285 | R. Castro | | | 248.30 |
| Germinal 60 | 43990 | 12510 | R. B. Quinteros | | | 40.10 |
| Misterioso 60 | 151825 | 28770 | G. Pérez | | | 11.70 |
| Totales | 1.272270 | 233880 | | | | |

Retirado: Fabuloso. El ganador: Don Varela, es hijo de Orsino y Señorona, pertenece a la caballeriza Rogelito. Cuidador: Nic. Ojeda. Ganada por: 1/2 cpo.; el 3º a 2 1/2 cpo. Tiempo: 3'44" 1/5.

**6ª carrera — Pr. LAST PRINCE (1887) — 1.100 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Progresiva 56 | 173030 | 45755 | Doval | 11.90 | 4.50 | |
| 2 Andina 57 (1) | 189180 | 52080 | P. Prieto | | 4.40 | 10.90 |
| 3 Guitarrica 53 | 24810 | 13050 | Casalotti | | 13.50 | 82.80 |
| 4 Harinosa 56 19 | 263335 | 68800 | E. Olguín | | | 7.80 |
| Super Bala 56 | 6665 | 3310 | O. Alen | | | 309.80 |
| Floriana 57 | 418450 | 79205 | L. Calvete | | | 4.90 |
| Ravena 56 | 5300 | 2470 | D. Reynoso | | | 386.30 |
| Piquerona 56 | 3475 | 1410 | C. Rodríguez | | | 591.— |
| Hilacha 56 | 35745 | 11880 | J. Langostena | | | 57.60 |
| Rosa Te 56 | 51315 | 20315 | R. Baldo | | | 40.10 |
| Dadora 56 | 74420 | 23110 | J. Suárez | | | 27.50 |
| Sabida 56 | 4640 | 1505 | J. de la Calle | | | 441.80 |
| Biela 56 | 5240 | 1935 | J. Lagos | | | 390.60 |
| Una Rosa 56 | 24820 | 9345 | H. Salas | | | 82.80 |
| Perla Mora 57 | 4120 | 1970 | J. Malhado | | | 496.— |
| Urania 56 | 140350 | 42475 | M. Carranza | | | 14.70 |
| Paradoja 52 | 22495 | 7430 | J. Romero | | | 91.50 |
| Bader 52 | 14305 | 4470 | R. Nistrico | | | 143.80 |
| Algarroba 50 | 14595 | 6565 | J. Lavia(h) | | | 141.80 |
| Totales | 1476290 | 394380 | | | | |

Retiradas: Donna Magda, Glorieta, La Espero, Porcia, Niñada y Sí. La ganadora: Progresiva, es hija de Petrarca e Impresión, pertenece a la caballeriza Martín Fierro. Cuidador: Pedro Ferrari. Ganada por: 1 pzo.; el 3º a 1/2 cpo. Tiempo: 1'6" 3/5.

**7ª carrera — Pr. CORMEILLES (1888) — 1.100 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 F Challenger 57 | 475660 | 94110 | Canay | 5.60 | 2.80 | |
| 2 Bastión 53/49 | 14615 | 5910 | d.l.Calle | | 16.40 | 177.80 |
| 3 El Fierito 57 9) | 373405 | 56345 | Legui | | 3.10 | (c. Ardo |
| 4 Ardo 57/54 (8) | 63125 | 9575 | H. Herrera | | | 6.— |
| Lavati 57 | 130175 | 26180 | J. Ciafardini | | | 20.— |
| Labaro 57 | 11360 | 3495 | J. Arriagada | | | 231.20 |
| Davalos 57/53 | 12070 | 3935 | J. Lago | | | 217.70 |
| Bricadeiro 57/55 | 4930 | 2400 | E. Pavarini | | | 532.— |
| Seudónimo 57 | 78070 | 23530 | J. Salas | | | 34.20 |
| Ink-Spot 57/53 | 9315 | 3140 | F. Doval | | | 281.60 |
| Supay 57/53 | 8215 | 3170 | L. Pacheco | | | 321.— |
| Montalvete 57 | 54145 | 18805 | H. Casalotti | | | 48.50 |
| Perpetuo 57 | 9310 | 3820 | A. Echart | | | 281.60 |
| Namuncura 57 | 37895 | 12115 | G. Pérez | | | 29.80 |
| Bororo 57 | 44750 | 15940 | L. Canú | | | 58.50 |
| Montalb'no 57 | 310200 | 45450 | R. Quinteros | | | 8.50 |
| Perú 53 | 65445 | 17750 | H. Ponzi | | | 39.90 |
| Centilé 53/51 | 37395 | 12925 | J. O. Baldo | | | 70.60 |
| El Perdido 53 | 6990 | 3070 | O. Dorado | | | 37520 |
| Pichuco 51 | 89805 | 25020 | J. Villegas | | | 32.50 |
| Totales | 1877875 | 392740 | | | | |

Retirados: Argonauta, Lindín, Asignado, Manrique y Parleur. El ganador: Free Challenger, es hijo de F. World y Misericordia, pertenece a la caballeriza El eRsueyo. Cuidador: M. I. Canay. Ganada por vs. cpos.; el 3º a 3/4 cpo. Tiempo: 1'5" 2/5.

**8ª carrera — Pr. Cº T. C. ARGENTINO — 1800 Mts.**

| COMPETIDORES | COTIZACION G. | COTIZACION P. | SPORT (jockey) | G. | P. | Hubiera Pagado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Chiple 52/50 | 131555 | 22720 | Arturo | 21.90 | 5.00 | |
| 2 Bogueur 54 | 474045 | 44105 | Leguisamo | | 3.30 | 6.00 |
| 3 Pedancio 54/52 | 96350 | 18280 | J. Baldo | | 5.80 | 29.80 |
| 4 Sloop 54 | 276760 | 26020 | J. Caballero | | | 10.40 |
| Dock Sur 57 | 83685 | 12540 | B. Castro | | | 34.20 |
| Job 54/51 | 160385 | 27460 | H. Ponzi | | | 4.30 |
| Maragato 54 | 665745 | 81930 | E. Lerdá | | | 17.90 |
| Indio Feo 54 | 61740 | 9690 | L. Boggiano | | | 46.50 |
| Barrenero 54 1/2 | 68555 | 11305 | R B Quinteros | | | 41.90 |
| Aguamelado 53 | 9175 | 2340 | O. de Tezanos | | | 312.— |
| Tamborcito 52 | 13345 | 5475 | H. Casalotti | | | 215.30 |
| Don David 52 | 12400 | 4395 | M. Montero | | | 230.70 |
| Totales | 2.053740 | 266260 | | | | |

Retirados: Burgues, Alberdi, Reynahuel, Joselin, Petariby y Tomarás. — El ganador Chiple es hijo de Biguá y Ch'chaque; pertenece al stud San Eladio. — Cuidador Raúl V. Reta. — Ganada por 2 cpos. el 3º a 1 cabeza. — Tiempo: 1' 50".

## Síntesis de la Reunión

TIEMPO: Lluvioso.

PISTA: Normal.

BETTING: $ 377.202.

JOCKEYS: Antonio Augiar, cuyo retorno de la vecina orilla no pudo ser más feliz, se ganó los honores máximos de la jornada, al lograr triplete en las tres últimas con "Sor Juanita", nuestro exclusivo "Monjuich" y "Soñada". Es obvio resaltar las condiciones de este látigo, que surge por sí solas de la enunciación de su proeza de ayer. Riboira estuvo habil con "El Chajá"; Rey con "Snipe", Gallegos con "Señorito" y Espino con "Pampero".

CUIDADORES: No hubo vencedores por partida doble. Milia, lució su reconocida pericia con "Snipe". Ferro, puntero de la estadística, con "Barquerole"; Brondo repriso con todo éxito a juich "Mono Alejo" y el "Lito" Rodríguez, en pocos días puso a "Monjuich", lindo como un sol.

LA MEJOR PERFORMANCE: Fue la de Snipe en el clásico, por la jerarquía de sus vencidos, así como por la forma como la resolvió el de Besares, en el buen tiempo de 2'35" 1/5. Pero fue asimismo muy buena la de Mono Alejo, que no corría desde hace seis meses, y que "gordo" y todo empleó 1'49" 2/5, guarismo poco frecuente.

EL MEJOR TIEMPO: Fue a nuestro entender el señalado por Mono Alejo. 1'49" 2/5, pero muy buenas marcas establecieron asimismo Snipe en el clásico, 2'35" 1/5, y Soñada al ganar la última, 1'43" 2/5.

LA NOTA DE LA REUNION: La infructuosa reprise del buen Lenguaraz, en precarias condiciones físicas, y el resonante triunfo de Snipe, perteneciente a una casta de campeones y que de vez en cuando tiene "chispazos" que no lo hacen indigno de tan ilustres parientes como tiene en su árbol genealógico.

## Concurso Oficial de Pronósticos

| | Diarios | 1os. | 2os |
|---|---|---|---|
| 1º | Acción | 59 | 41 |
| 2º | La Mañana | 56 | 29 |
| 3º | El Plata | 55 | 38 |
| 4º | El Nacional | 55 | 31 |
| 5º | El Debate | 53 | 40 |
| 6º | El Bien Público | 53 | 37 |
| 7º | El País | 52 | 34 |
| 8º | El Diario Español | 51 | 38 |
| 9º | La Fija | 51 | 32 |
| 10º | El Disco | 50 | 42 |
| 11º | La Tribuna Popular | 49 | 35 |
| 12º | El Popular | 49 | 31 |

## Carreras y sumas ganadas por los vencedores

DE AYER EN MAROÑAS

| | | |
|---|---|---|
| El Chajá | 2c. | $ 6.800 |
| Barquerole | 1c. | " 2.500 |
| Señorito | 7c. | " 12.170 |
| Mono Alejo | 9c. | " 33.240 |
| Pampero | 1c. | " 2.775 |
| Snipe | 6c. | " 22.475 |
| Sor Juanita | 4c. | " 7.950 |
| Monjuich | 2c. | " 4.870 |
| Soñada | 6c. | " 16.525 |

## LAS CARRERAS DE MAROÑAS EN LOS 300 Y EN EL DISCO

